



Original betjeningsvejledning

Spredevogn

ZG-TX 6800 Special

ZG-TX 9000 Super

ZG-TX 9000 Special

ZG-TX 11200 Super



SmartLearning




AMAZONE

AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG
 Am Amazonenwerk 9-13 D-49205 Hasbergen

Machine no.

Vehicle ID no.

Product

Permissible technical implement weight kg

Model Year






Year of construction



Skriv maskinens identifikationsdata her. Identifikationsdataene fremgår af typeskiltet.



INDHOLDSFORTEGNELSE

1 Om denne betjeningsvejledning	1	4.5.2	Advarselsbilledernes opbygning	26
1.1 Ophavsret	1	4.5.3	Beskrivelse af advarselsbillederne	27
1.2 Anvendt grafisk fremstilling	1	4.6 Belysning og identifikationsudstyr til kørsel på offentlig vej		31
1.2.1 Advarsler og signalord	1	4.6.1	Bagbelysning og identifikationsudstyr	31
1.2.2 Yderligere henvisninger	2	4.6.2	Frontbelysning og identifikationsudstyr	32
1.2.3 Handlingsanvisninger	2	4.6.3	Ekstra nummerplade	32
1.2.4 Optællinger	4	4.7 Emballage med gevind		33
1.2.5 Positionstal i billederne	4	4.8 Typeskilte		33
1.2.6 Retningsangivelser	4	4.8.1	Typeskilt på maskinen	33
1.3 Andre gældende dokumenter	4	4.8.2	Ekstra typeskilt	33
1.4 Digital betjeningsvejledning	4	4.9 Betjeningscomputer EasySet 2		34
1.5 Din mening er vigtig	4	4.10 ISOBUS-betjeningssoftware		34
2 Sikkerhed og ansvar	5	4.11 mySpreader-app		35
2.1 Grundlæggende sikkerhedsanvisninger	5	4.12 Spredematerialebeholder		35
2.1.1 Betjeningsvejledningens betydning	5	4.12.1	Arbejdsrepos	35
2.1.2 Sikker organisering af drift	5	4.12.2	Gitterriste	36
2.1.3 Genkendelse og undgåelse af farer	10	4.12.3	Aftapningsklap	36
2.1.4 Sikker arbejde med og sikker håndtering af maskinen	13	4.13 Båndunderlag		36
2.1.5 Sikker istandholdelse og ændring	15	4.14 Monospjæld		37
2.2 Sikkerhedsrutiner	18	4.15 Gødningsudbringning		38
3 Bestemmelsesmæssig anvendelse	20	4.15.1	Oversigt over TS-spredeværk	38
4 Produktbeskrivelse	21	4.15.2	Forklaring til gødningsdatabasen	38
4.1 Overblik over maskinen	21	4.15.3	Spredetallerken med grænsespredesystem AutoTS	40
4.2 Maskinens funktion	22	4.15.4	Indledningssystem	41
4.3 Specialudstyr	23	4.15.5	Dobbeltspjæld	41
4.4 Beskyttelsesanordninger	24	4.15.6	Mobil prøvestand	42
4.4.1 Rørbeskyttelsesbøjle	24	4.15.7	Digital og mobil prøvestand EasyCheck	43
4.4.2 Kardanakselbeskyttelse	24	4.16 Kalkudbringning		43
4.5 Advarselsbilleder	25	4.16.1	Oversigt over kalkspredeværk	43
4.5.1 Advarselsbilledernes placeringer	25	4.16.2	Kæderive	44
		4.16.3	Grænsespredeanordning til kalk	44
		4.17 Dobbelt trykluftbremsesystem		45
		4.18 Kamerasystem		45
		4.19 Arbejdsbelysning		46

4.20	Afdækningshjelm	46	6.4.9	Tilkobling af trækkuglekobling eller trækøje	62
4.21	Yderligere informationer på maskinen	47	6.4.10	Fjernelse af stopklodserne	62
4.21.1	Henvi sning vedr. hydraulikoliefilter	47	6.4.11	Deaktivering af parkeringsbremse	63
4.21.2	Bekræftelse af gødningsretningslinjen	47	6.5	Forberedelse af maskine til gødningsspredning	63
5	Tekniske data	48	6.5.1	Montering af gitterriste	63
5.1	Mål	48	6.5.2	Afmontering af spredeanordning til kalk	64
5.2	Beholdervolumen	48	6.5.3	Afmontering af stænkbeskyttelse til kalk	66
5.3	Gearolie	48	6.5.4	Anbringelse af kæderive i transportstilling	66
5.4	Tilladt nyttelast	49	6.5.5	Ibrugtagning af dobbeltspjæld	67
5.5	Kørehastighed	49	6.5.6	Montering af spredeanordning til gødning	68
5.6	Traktorens ydelseskendetegn	49	6.5.7	Hentning af spredetabellens data	71
5.7	Tilspændingsmomenter for hjul	50	6.5.8	Indstilling af arbejdsbredde	71
5.8	Oplysninger om støj	50	6.5.9	Forberedelse af grænsespredeanordning AutoTS	73
5.9	Farbar skråningshældning	50	6.6	Tilpasning af monospjældene til spredematerialet	74
5.10	Smøremidler	50	6.7	Forberedelse af maskine til kalkspredning	75
6	Forberedelse af maskine	51	6.7.1	Afmontering af gitterriste	75
6.1	Kontrol af traktorens egnethed	51	6.7.2	Afmontering af spredeanordning til gødning	75
6.1.1	Beregning af krævede traktoregenskaber	51	6.7.3	Ud-af-brugtagning af dobbeltspjæld	79
6.1.2	Fastlæggelse af nødvendige forbindelsesanordninger	54	6.7.4	Anbringelse af kæderive i arbejdsstilling	80
6.1.3	Sammenligning af tilladt DC-værdi med den faktiske DC-værdi	55	6.7.5	Montering af spredeanordning til kalk	81
6.2	Forberedelse af kardanaxslen	55	6.7.6	Montering af ekstraslisk til kalk	83
6.3	Tilpasning af maskinhydrauliksystem efter traktorhydrauliksystemet	56	6.8	Påfyldning af spredematerialebeholderen	83
6.4	Tilkobling af maskinen	57	6.9	Forberedelse af maskinen til kørsel på offentlig vej	84
6.4.1	Fjernelse af sikring mod uautoriseret anvendelse	57	6.9.1	Fjernelse af rester af spredemateriale	84
6.4.2	Kørsel af traktoren hen til maskinen	57	6.9.2	Tilpasning af det dobbelte trykluf tbr emsesystems bremseeffekt	84
6.4.3	Fastgørelse af sikringskæde	57	6.9.3	Låsning af stige i transportposition	84
6.4.4	Tilkobling af kardanaxslen	58	6.9.4	Lukning af den sammenklappelige afdækning	85
6.4.5	Tilkobling af hydraulikslanger	58			
6.4.6	Tilkobling af ISOBUS eller betjeningscomputer	60			
6.4.7	Tilkobling af spændingsforsyning	61			
6.4.8	Tilkobling af dobbelt trykluf tbr emsesystem	61			

6.9.5	Slukning af arbejdsbelysning	85	9.10	Anbringelse af sikring mod uautoriseret anvendelse	102
7	Anvendelse af maskinen	86	10	Istandholdelse af maskinen	103
7.1	Kontrol af spredemængden	86	10.1	Vedligeholdelse af maskinen	103
7.1.1	Forberedelse af spredemængdekontrol til gødning	86	10.1.1	Vedligeholdelsesplan	103
7.1.2	Beregning af kalibreringsfaktor for spredematerialet	87	10.1.2	Konfigurering af niveauindikator	104
7.2	Spredning	88	10.1.3	Kontrol af gødningsspredeskovle TS	105
7.3	Tilpasning af deaktiveringspunktet til køremåden	89	10.1.4	Kontrol af kalkspredeskovle	105
7.4	Tilpasning af indstillinger for grænsespredning af gødning	90	10.1.5	Kontrol af transportbånd	106
7.5	Anvendelse af grænsespredeanordning til kalk	91	10.1.6	Udførelse af traktor-/maskinafstemning for bremsesystemet	106
7.6	Forager	91	10.1.7	Kontrol af bremsebelægninger	107
7.6.1	Vending af maskinen uden dobbeltspjæld	91	10.1.8	Kontrol af dobbelt trykluftbremssystem	107
7.6.2	Vending med dobbeltspjæld på forageren	91	10.1.9	Tømning af tryklufttank for vand	108
7.7	Efter spredningen	92	10.1.10	Kontrol af tryklufttank	108
7.8	Tømning af beholder	92	10.1.11	Kontrol automatisk justeringsanordning	109
7.9	Anvendelse af kamerasystem	93	10.1.12	Kontrol af hjul og dæk	109
8	Afhjælpning af fejl	94	10.1.13	Kontrol af hjullejer	110
9	Parkering af maskinen	97	10.1.14	Kontrol af hydraulikslanger	110
9.1	Aktivering af parkeringsbremse	97	10.1.15	Kontrol af hydraulikoliefilter for tilsmudsning	111
9.2	Anbringelse af stopklodser	98	10.1.16	Kontrol af oliestand i transportbåndgearet	111
9.3	Frakobling af trækøje eller trækkuglekobling	98	10.1.17	Skift af olie i vinkelgear og mellemgear	112
9.3.1	Frakobling af trækøje	98	10.1.18	Kontrol af trækkuglekobling	112
9.3.2	Frakobling af trækkuglekobling	99	10.1.19	Kontrol af trækøje	113
9.4	Fjernelse af traktoren fra maskinen	99	10.2	Smøring af maskinen	114
9.5	Frakobling af ISOBUS eller betjeningscomputer	99	10.2.1	Oversigt over smøresteder	115
9.6	Frakobling af spændingsforsyning	100	10.3	Rengøring af maskinen	117
9.7	Frakobling af hydraulikslanger	100	10.3.1	Rengøring af maskinen	117
9.8	Frakobling af kardanakslen	101	10.3.2	Rengøring af båndunderlagets indvendige side	117
9.9	Frakobling af dobbelt trykluftbremssystem	101			

10.4	Oplagring af maskine	118
------	----------------------	-----

11	Rangering af maskinen	119
----	-----------------------	-----

11.1	Rangering af maskinen med dobbelt trykluftbremsesystem	119
------	---	-----

12	Pålæsning af maskinen	121
----	-----------------------	-----

12.1	Fastsurring af maskinen	121
------	-------------------------	-----

13	Bortskaffelse af maskinen	123
----	---------------------------	-----

14	Bilag	124
----	-------	-----

14.1	Skrueilspændingsmomenter	124
------	--------------------------	-----

14.2	Andre gældende dokumenter	125
------	---------------------------	-----

15	Fortegnelser	126
----	--------------	-----

15.1	Glosar	126
------	--------	-----

15.2	Stikordsregister	127
------	------------------	-----

Om denne betjeningsvejledning

1

CMS-T-00000081-J.1

1.1 Ophavsret

CMS-T-00012308-A.1

Genoptryk, oversættelse og mangfoldiggørelse i enhver form, også i uddrag, kræver skriftlig tilladelse fra AMAZONEN-WERKE.

1.2 Anvendt grafisk fremstilling

CMS-T-005676-G.1

1.2.1 Advarsler og signalord

CMS-T-00002415-A.1

Advarsler vises med en lodret bjælke og et trekantet sikkerhedssymbol samt et signalord. Signalordene "FARE", "ADVARSEL" eller "FORSIGTIG" beskriver, hvor alvorlig den truende fare er, og har følgende betydninger:



FARE

- Angiver en umiddelbar fare med høj risiko for alvorlige kvæstelser som tab af lemmer eller dødsfald.



ADVARSEL

- Angiver en potentiel fare med moderat risiko for alvorlige kvæstelser eller dødsfald.



FORSIGTIG

- Angiver en fare med lav risiko for lette eller moderate kvæstelser.

1.2.2 Yderligere henvisninger

CMS-T-00002416-A.1



VIGTIGT

- Angiver en risiko for maskinskader.



MILJØINFORMATION

- Angiver en risiko for miljøskader.



BEMÆRK

Angiver anvendelsestips og anvisninger med henblik på optimal brug.

1.2.3 Handlingsanvisninger

CMS-T-00000473-E.1

1.2.3.1 Nummererede handlingsanvisninger

CMS-T-005217-B.1

Handlinger, som skal udføres i en bestemt rækkefølge, vises som nummererede handlingsanvisninger. Den angivne rækkefølge for handlingerne skal overholdes.

Eksempel:

1. Handlingsanvisning 1
2. Handlingsanvisning 2

1.2.3.2 Handlingsanvisninger og reaktioner

CMS-T-005678-B.1

Reaktioner på handlingsanvisninger er markeret med en pil.

Eksempel:

1. Handlingsanvisning 1
 - ➔ Reaktion på handlingsanvisning 1
2. Handlingsanvisning 2

1.2.3.3 Alternative handlingsanvisninger

CMS-T-00000110-B.1

Alternative handlingsanvisninger indledes med ordet "eller".

Eksempel:

1. Handlingsanvisning 1

eller

alternativ handlingsanvisning
2. Handlingsanvisning 2

1.2.3.4 Handlingsanvisninger med kun én handling

CMS-T-005211-C.1

Handlingsanvisninger med kun én handling har ingen nummerering men vises med en pil.

Eksempel:

- ▶ Handlingsanvisning

1.2.3.5 Handlingsanvisninger uden rækkefølge

CMS-T-005214-C.1

Handlingsanvisninger, som ikke skal udføres i en bestemt rækkefølge, vises med pile i listeform.

Eksempel:

- ▶ Handlingsanvisning
- ▶ Handlingsanvisning
- ▶ Handlingsanvisning

1.2.3.6 Værkstedsarbejde

CMS-T-00013932-B.1



VÆRKSTEDSARBEJDE

- ▶ Kendetegner istandholdelsesarbejder, der skal udføres på et landbrugsteknisk, sikkerhedsteknisk og miljøteknisk tilstrækkeligt udstyret værksted af fagpersonale med den behørig uddannelse.

1.2.4 Optællinger

CMS-T-000024-A.1

En optælling, hvor rækkefølgen af arbejdsstrinene ikke er helt afgørende, er vist som en liste med optællingspunkter.

Eksempel:

- Punkt 1
- Punkt 2

1.2.5 Positionstal i billederne

CMS-T-000023-B.1

Et indrammet tal i teksten, f.eks. et **1**, henviser til et positionstal i billedet ved siden af.

1.2.6 Retningsangivelser

CMS-T-00012309-A.1

Alle retningsangivelser gælder i køreretningen, medmindre andet er angivet.

1.3 Andre gældende dokumenter

CMS-T-00000616-B.1

I bilaget findes en liste over andre gældende dokumenter.

1.4 Digital betjeningsvejledning

CMS-T-00002024-B.1

Den digitale betjeningsvejledning og E-Learning kan downloades fra info-portalen på AMAZONES hjemmeside.

1.5 Din mening er vigtig

CMS-I-000059-D.1

Kære læser - vores dokumenter opdateres regelmæssigt. Dine forslag til forbedringer kan hjælpe os med at gøre dokumenterne endnu mere brugervenlige. Du må gerne sende os dine forslag pr. brev, fax eller e-mail.

AMAZONEN-WERKE H. Dreyer SE & Co. KG
Technische Redaktion
Postfach 51
D-49202 Hasbergen
Fax: +49 (0) 5405 501-234
E-Mail: tr.feedback@amazone.de

CMS-I-00000638

Sikkerhed og ansvar

2

CMS-T-00013517-E.1

2.1 Grundlæggende sikkerhedsanvisninger

CMS-T-00013518-E.1

2.1.1 Betjeningsvejledningens betydning

CMS-T-00006180-A.1

Overholdelse af betjeningsvejledningen

Betjeningsvejledningen er et vigtigt dokument og en del af maskinen. Den henvender sig til brugeren og indeholder sikkerhedsrelevante oplysninger. Det er kun de fremgangsmåder, der er angivet i betjeningsvejledningen, som er sikre. Hvis betjeningsvejledningen ignoreres, kan personer blive alvorligt kvæstet eller dræbt.

- ▶ Sikkerhedskapitlet skal læses helt igennem og følges før den første anvendelse af maskinen.
- ▶ Læs og følg desuden de pågældende afsnit i betjeningsvejledningen før arbejdet.
- ▶ Betjeningsvejledningen skal opbevares.
- ▶ Sørg for, at betjeningsvejledningen altid er til rådighed.
- ▶ Overdrag betjeningsvejledningen til den efterfølgende bruger.

2.1.2 Sikker organisering af drift

CMS-T-00002302-D.1

2.1.2.1 Personalets kvalifikationer

CMS-T-00002306-B.1

2.1.2.1.1 Krav til personer, som arbejder med maskinen

CMS-T-00002310-B.1

Hvis maskinen ikke anvendes korrekt, kan personer blive kvæstet eller dræbt. For at undgå ulykker som følge af ukorrekt anvendelse

skal hver person, som arbejder med maskinen, opfylde følgende minimumskrav:

- Personen er fysisk og mentalt egnet til at kontrollere maskinen.
- Personen kan udføre arbejderne, som nævnes i denne betjeningsvejledning, sikkert på maskinen.
- Personen forstår maskinens funktionsmåde inden for rammerne af dens arbejde og kan genkende og undgå farer.
- Personen har forstået betjeningsvejledningen og kan omsætte de informationer, som gengives i betjeningsvejledningen, til handling.
- Personen er fortrolig med sikker kørsel med køretøjet.
- I forbindelse med kørsel på offentlig vej kender personen de relevante færdselsregler og har det krævede kørekort.

2.1.2.1.2 Kvalifikationstrin

CMS-T-00002311-A.1

Følgende kvalifikationstrin forudsættes for arbejdet med maskinen:

- Landmand
- Landbrugsmedarbejder

De arbejder, der beskrives i denne betjeningsvejledning, kan grundlæggende udføres af personer med kvalifikationstrinet „Landbrugsmedarbejder“.

2.1.2.1.3 Landmand

CMS-T-00002312-A.1

Landmænd benytter landbrugsmaskiner til bearbejdning af marker. De afgør, om og i hvor lang tid en landbrugsmaskine skal anvendes.

Landmænd kender grundlæggende til arbejdet med landbrugsmaskiner og instruerer ved behov landbrugsmedarbejdere i brugen af landbrugsmaskinerne. De kan selv udføre enkelte og ukomplicerede reparationer og vedligeholdelsesarbejder på en landbrugsmaskine.

Landmænd kan f.eks. være:

- Landmænd med et afsluttet studie fra en landbohøjskole eller en uddannelse fra en erhvervsfaglig skole
- Landmænd med erfaring (f.eks. en arvet gård, omfattende erfaring)
- Lønmodtagere, som er ansat af landmænd

Eksempel på arbejde:

- Sikkerhedsinstruering af landbrugsmedarbejdere

2.1.2.1.4 Landbrugsmedarbejder

CMS-T-00002313-A.1

Landbrugsmedarbejdere benytter landbrugsmaskiner på vegne af landmanden. De instrueres af landmanden i brug af landbrugsmaskinerne og arbejder på egen hånd iht. landmandens arbejdsanvisning.

Landbrugsmedarbejdere kan f.eks. være:

- Sæson- og hjælpearbejdere
- Landmænd under uddannelse i praktik
- Landmandens ansatte (f.eks. traktorfører)
- Landmandens familiemedlemmer

Eksempel på arbejder:

- Føring af maskinen
- Indstilling af arbejdsdybde

2.1.2.2 Arbejdspladser og medkørende personer

CMS-T-00002307-B.1

Medkørende personer

Medkørende personer kan falde ned, blive kørt over og alvorligt kvæstet eller dræbt som følge af maskinbevægelserne. Opslyngede genstande kan ramme og kvæste medkørende personer.

- ▶ Lad aldrig personer køre med på maskinen.
- ▶ Lad aldrig personer stige op på den kørende maskine.

2.1.2.3 Fare for børn

CMS-T-00002308-A.1

Fare for børn

Børn kan ikke vurdere farer og reagerer uforudsigeligt. Derfor er børn særligt udsat for fare.

- ▶ Hold børn væk.
- ▶ *Når du begynder at køre eller aktiverer maskinbevægelser,* skal du kontrollere, at der ikke opholder sig børn i fareområdet.

2.1.2.4 Driftssikkerhed

CMS-T-00002309-D.1

2.1.2.4.1 Teknisk fejlfri tilstand

CMS-T-00002314-D.1

Maskinen må kun anvendes i korrekt forberedt tilstand

Maskinens driftssikkerhed kan ikke garanteres uden korrekt forberedelse iht. denne betjeningsvejledning. Derved kan der forårsages ulykker, og personer kan blive alvorligt kvæstet eller dræbt.

- ▶ Forbered maskinen iht. denne betjeningsvejledning.

Fare som følge af skader på maskinen

Skader på maskinen kan forringe maskinens driftssikkerhed og medføre ulykker. Derved kan personer kan blive alvorligt kvæstet eller dræbt.

- ▶ *Hvis du formoder eller konstaterer skader:*
Sørg for at sikre traktoren og maskinen.
- ▶ Afhjælp omgående sikkerhedsrelevante skader.
- ▶ Afhjælp skaderne iht. denne betjeningsvejledning.
- ▶ *Hvis du ikke selv kan afhjælpe skaderne iht. denne betjeningsvejledning:*
Få skaderne afhjulpet på et kvalificeret autoriseret værksted.

Overholdelse af de tekniske grænseværdier

Hvis maskinens tekniske grænseværdier ikke overholdes, kan det medføre ulykker, og personer kan blive alvorligt kvæstet eller dræbt. Desuden kan maskinen blive beskadiget. Du kan finde de tekniske grænseværdier i de tekniske data.

- ▶ Overhold de tekniske grænseværdier.

2.1.2.4.2 Personlige værnemidler

CMS-T-00002316-B.1

Personlige værnemidler

Det er en vigtig sikkerhedsfaktor at bære personlige værnemidler. Manglende eller uegnede personlige værnemidler forøger risikoen for sundhedsskader og kvæstelse af personer. Personlige værnemidler er f.eks.: arbejdshandsker, sikkerhedssko, beskyttelsestøj, åndedrætsværn, høreværn, ansigtsværn og øjenværn

- ▶ Fastlæg de personlige værnemidler for det pågældende arbejde, og stil værnemidlerne til rådighed.
- ▶ Anvend kun personlige værnemidler, der har korrekt tilstand, og som yder en effektiv beskyttelse.
- ▶ Tilpas de personlige værnemidler efter personen, f.eks. størrelsen.
- ▶ Følg anvisningerne fra producenten af driftsmidlerne, såsæden, gødningen, plantebeskyttelsesmidlerne og rengøringsmidlerne.

Bær egnet tøj

Løst siddende tøj øger faren for at sidde fast eller blive rullet op af roterende dele og faren for at blive hængende i fremspringende dele. Derved kan personer kan blive alvorligt kvæstet eller dræbt.

- ▶ Bær tætsiddende tøj.
- ▶ Bær aldrig ringe, kæder eller andre smykker.
- ▶ *Hvis du har lang hår,*
skal du bære håret.

2.1.2.4.3 Advarselsbilleder

CMS-T-00002317-B.1

Sørg for, at advarselsbillederne kan læses

Advarselsbilleder på maskinen advarer mod farer på faresteder og er en vigtig del af maskinens sikkerhedsudstyr. Manglende advarselsbilleder forøger personers risiko for alvorlige og dødelige kvæstelser.

- ▶ Rengør tilsmudsede advarselsbilleder.
- ▶ Udskift beskadigede og ulæselige advarselsbilleder med det samme.
- ▶ Forsyn reservedelene med de pågældende advarselsbilleder.

2.1.3 Genkendelse og undgåelse af farer

CMS-T-00013519-C.1

2.1.3.1 Farekilder på maskinen

CMS-T-00002318-F.1

Væsker under tryk

Hydraulikolie, der sprøjter ud under højt tryk, kan trænge ind i kroppen gennem huden og kvæste personer alvorligt. Allerede et lille hul på størrelse med et knappenålshoved kan medføre alvorlige kvæstelser på personer.

- ▶ *Før du frakobler hydraulikslangerne eller kontrollerer dem for skader,* skal du gøre hydrauliksystemet trykløst.
- ▶ *Hvis du har mistanke om, at tryksystemet er beskadiget,* skal du få tryksystemet kontrolleret på et kvalificeret fagværksted.
- ▶ Led aldrig efter lækager med de bare hænder.
- ▶ Hold kroppen og ansigtet væk fra lækager.
- ▶ *Hvis der er trængt væsker ind i kroppen,* skal du omgående søge læge.

Fare for kvæstelser på kardanakslen

Personer kan blive grebet fat, trukket ind og alvorligt kvæstet af kardanakslen og de drevne komponenter. Hvis kardanakslen overbelastes, kan maskinen blive beskadiget, dele kan blive slynget væk, og personer kan blive kvæstet.

- ▶ Sørg for en tilstrækkelig overdækning af profilrør, kardanakselbeskyttelse og PTO-akselbeskyttelse.
- ▶ Overhold drejeretningen og det tilladte omdrejningstal for kardanakslen.
- ▶ *Hvis kardanakslen vinkles for kraftigt:*
Frakobl kardanakseldrevet.
- ▶ *Hvis kardanakslen ikke skal bruges:*
Frakobl kardanakseldrevet.

Fare for kvæstelser på PTO-akslen

Personer kan blive grebet fat, trukket ind og alvorligt kvæstet af PTO-akslen og de drevne komponenter. Hvis PTO-akslen overbelastes, kan maskinen blive beskadiget, dele kan blive slynget væk, og personer kan blive kvæstet.

- ▶ Sørg for en tilstrækkelig overdækning af profilrør, kardanaxselbeskyttelse og PTO-akselbeskyttelse.
- ▶ Lad låsene på PTO-akslen gå i indgreb.
- ▶ *For at sikre kardanaxselbeskyttelsen mod at dreje med:*
Sæt sikringskæderne i.
- ▶ *For at sikre den påkoblede hydraulikpumpe mod at dreje med:*
Anbring momentstøtten.
- ▶ Overhold drejeretningen og det tilladte omdrejningstal for PTO-akslen.
- ▶ *For at undgå maskinskader som følge af for høje drejningsmomenter:*
Indkobl PTO-akslen langsomt ved lavt traktormotoromdrejningstal.

Fare som følge af maskindele med efterløb

Efter frakobling af drevene kan maskindele have efterløb og kvæste personer alvorligt eller dræbe dem.

- ▶ Vent, indtil maskindele med efterløb er standset, før du bevæger dig hen til maskinen.
- ▶ Berør kun maskindele, der er standset.

2.1.3.2 Fareområder

CMS-T-00013520-B.1

Maskinens fareområder

I fareområderne findes følgende væsentlige farer:

Maskinen og dens arbejdsredskaber bevæger sig arbejdsbetinget.

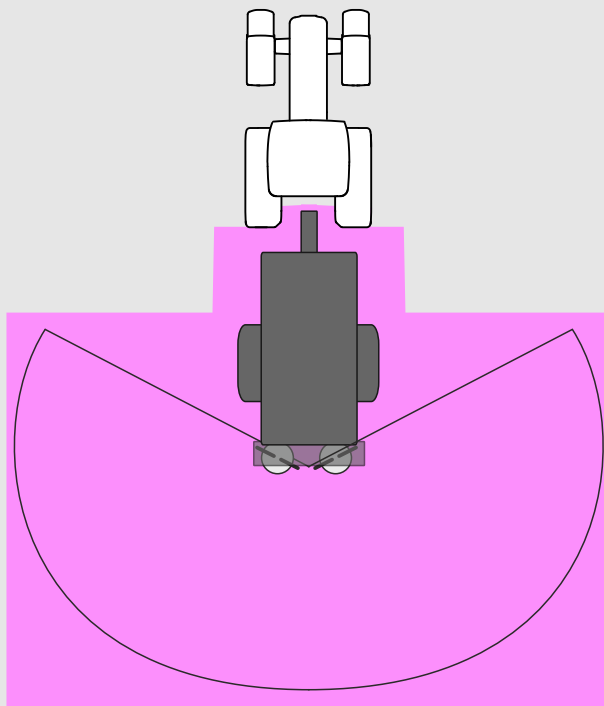
Hydraulisk løftede maskindele kan sænke sig ubemærket og langsomt.

Traktoren og maskinen kan begynde at køre ved et uheld.

Materialer eller fremmedlegemer kan slynges ud eller bort fra maskinen.

Hvis fareområdet ignoreres, kan personer blive alvorligt kvæstet eller dræbt.

- ▶ Hold personer væk fra maskinens fareområde.
- ▶ *Hvis personer bevæger sig ind i fareområdet:*
Sluk motorerne og drevene med det samme.
- ▶ *Før du arbejder i maskinens fareområde:*
Sørg for at sikre traktoren og maskinen. Dette gælder også for kortvarige kontrolarbejder.



CMS-I-00008447

Luftledninger

Maskinen kan nå luftledningers højde, når maskinen eller maskindele klappes ud eller ind og løftes ud eller op under driften. Derved kan der overføres spænding til maskinen, som kan forårsage dødeligt elektrisk stød eller brand. Der opstår store spændingsforskelle på jorden omkring maskinen.

- ▶ Hold tilstrækkelig afstand til luftledninger, når maskinen eller maskindele klappes ud eller ind og løftes op eller ud.
- ▶ Klap aldrig maskindele ind eller ud i nærheden af luftledningsmaster og luftledninger.
- ▶ Hold tilstrækkelig afstand til luftledninger, når maskindele er klappet ud.
- ▶ *Hvis der er overført spænding til maskinen:*
Bliv i kabinen.
- ▶ Berør ingen metaldele.
- ▶ Advar personer om ikke at nærme sig maskinen.
- ▶ Vent på hjælp fra professionelle redningsfolk.
- ▶ *Hvis personer er nødt til at forlade kabinen på trods af spændingsoverførsel, f.eks. på grund af umiddelbar livsfare som følge af brand:*
Spring væk fra maskinen med sikkert fodfæste.
- ▶ Berør ikke maskinen.
- ▶ Fjern dig fra maskinen med små skridt.

2.1.4 Sikkert arbejde med og sikker håndtering af maskinen

CMS-T-00002304-J.1

2.1.4.1 Tilkobling af maskiner

CMS-T-00002320-D.1

Tilkobling af maskinen på traktoren

Hvis maskinen tilkobles forkert på traktoren, opstår der farer, som kan medføre alvorlige ulykker.

Omkring koblingspunkterne mellem traktoren og maskinen er der flere steder, hvor man kan komme i klemme eller skære sig.

- ▶ *Når du kobler maskinen til på eller fra traktoren,*
skal du være særlig forsigtig.
- ▶ Maskinen må kun tilkobles og transporteres med egnede traktorer.
- ▶ *Når maskinen tilkobles på traktoren,*
så sørg for, at traktorens forbindelsesanordning opfylder kravene til maskinen.
- ▶ Tilkobl maskinen forskriftsmæssig på traktoren.

2.1.4.2 Køresikkerhed

CMS-T-00002321-F.1

Farer ved kørsel på offentlig vej og mark

Liftophængte eller bugserede maskiner på en traktor og front- eller bagvægte påvirker traktorens køreegenskaber samt styre- og bremseevne. Køreegenskaberne afhænger også af driftstilstanden, påfyldningen eller belastningen samt af underlaget. Der kan opstå ulykker, hvis føreren ikke er opmærksom på de ændrede køreegenskaber.

- ▶ Vær altid opmærksom på, at traktoren kan styres og bremses tilstrækkeligt.
- ▶ *Traktoren skal sikre den foreskrevne bremsning for traktoren og den liftophængte maskine.*
Kontrollér bremsevirkningen, før der køres.
- ▶ *Traktorens foraksel skal altid være belastet med mindst 20 % af traktorens egenvægt for at sikre tilstrækkelig styreevne.*
Anvend om nødvendigt frontvægte.
- ▶ Fastgør altid front- eller bagvægte som foreskrevet på de passende monteringspunkter.
- ▶ Beregn og overhold den liftophængte eller bugserede maskines tilladte nyttelast.
- ▶ Overhold traktorens tilladte akseltryk og støtetryk.
- ▶ Overhold det tilladte støtetryk for bugsertrækket og trækstangen.
- ▶ Overhold maskinens tilladte transportbredde.
- ▶ Tilpas kørslen, så du altid behersker traktoren med liftophængt eller bugseret maskine sikkert. I den forbindelse skal du tage hensyn til dine personlige evner, kørebaneforholdene, trafikforholdene, udsynet og vejret, traktorens køreegenskaber samt påvirkningerne fra den liftophængte maskine.

Risiko for ulykker som følge af ukontrollerede bevægelser ved kørsel af maskinen på offentlig vej

- ▶ Lås traktorens liftarme ved kørsel på offentlig vej.

Forberedelse af maskinen til kørsel på offentlig vej

Hvis maskinen ikke forberedes korrekt til kørsel på offentlig vej, kan der ske alvorlige ulykker i trafikken.

- ▶ Kontrollér, at belysningen og identifikationsudstyret til kørsel på offentlig vej fungerer korrekt.
- ▶ Fjern kraftige tilsmudsninger fra maskinen.
- ▶ Følg anvisningerne i kapitlet "Forberedelse af maskinen til kørsel på offentlig vej".

Parkering af maskinen

Maskinen kan vælte, når den er parkeret. Personer kan komme i klemme og blive dræbt.

- ▶ Stil kun maskinen på et bæredygtigt og lige underlag.
- ▶ *Før der udføres indstillings- eller istandholdelsesarbejder:*
Sørg for, at maskinen står sikkert. Afstøt maskinen i tvivlstilfælde.
- ▶ Følg anvisningerne i kapitlet "*Parkering af maskinen*".

Parkering uden opsyn

En utilstrækkeligt sikret parkeret traktor og tilkoblet maskine uden opsyn udgør en fare for personer og legende børn.

- ▶ *Før du forlader maskinen,*
skal du slukke traktoren og maskinen.
- ▶ Sørg for at sikre traktoren og maskinen.

Betjeningsterminalen eller betjeningscomputeren må ikke anvendes under kørsel på offentlig vej

Hvis føreren distraheres, kan det medføre ulykker samt kvæstelser og endda dødsfald.

- ▶ Du må ikke betjene betjeningscomputeren eller betjeningsterminalen under kørsel på offentlig vej.

2.1.5 Sikker istandholdelse og ændring

CMS-T-00002305-J.1

2.1.5.1 Ændring på maskinen

CMS-T-00002322-B.1

Kun autoriserede konstruktionsmæssige ændringer

Konstruktionsmæssige ændringer og udvidelser kan forringe maskinens funktionsevne og driftssikkerhed. Derved kan personer kan blive alvorligt kvæstet eller dræbt.

- ▶ Konstruktionsmæssige ændringer og udvidelser må kun udføres af et kvalificeret fagværksted.
- ▶ *For at typegodkendelsen fortsat gælder i henhold til nationale og internationale forskrifter,* skal du sikre, at fagværkstedet kun anvender ombygningsdele, reservedele og specialudstyr, der er godkendt af AMAZONE.

2.1.5.2 Arbejder på maskinen

CMS-T-00002323-I.1

Der må kun arbejdes på maskinen, når den er slukket

Hvis maskinen ikke er slukket, kan dele bevæge sig utilsigtet, eller maskinen kan begynde at køre. Derved kan personer kan blive alvorligt kvæstet eller dræbt.

- ▶ *Hvis du skal udføre arbejde på eller under løftede laster:*
Sænk lasterne ned, eller sikr lasterne med hydraulisk eller mekanisk spærreanordning.
- ▶ Sluk alle drev.
- ▶ Aktivér parkeringsbremsen.
- ▶ Sørg især på skråninger for at sikre maskinen yderligere med stopklodser mod at begynde at køre ved et uheld.
- ▶ Træk tændingsnøglen ud, og tag den med dig.
- ▶ Vent, indtil efterkørende dele er standset, og varme dele er kølet af.

Istandholdelsesarbejder

Ukorrekt udførte istandholdelsesarbejder, især på sikkerhedsrelevante komponenter, udgør en fare for driftssikkerheden. Derved kan der forårsages ulykker, og personer kan blive alvorligt kvæstet eller dræbt. Med til de sikkerhedsrelevante komponenter hører eksempelvis hydrauliske komponenter, elektroniske komponenter, rammen, fjedre, anhængerkoblingen, aksler og akselophæng, ledninger og beholdere, der indeholder brændbare stoffer.

- ▶ *Før maskinen indstilles, istandholdes eller rengøres,*
skal du sikre maskinen.
- ▶ Istandhold maskinen iht. denne betjeningsvejledning.
- ▶ Udfør udelukkende de arbejder, som er beskrevet i denne betjeningsvejledning.
- ▶ Få istandholdelsesarbejder, der er markeret som "*VÆRKSTEDSARBEJDE*", udført på et landbrugsteknisk, sikkerhedsteknisk og miljøteknisk tilstrækkeligt udstyret værksted af fagpersonale med den behørig uddannelse.
- ▶ Du må aldrig svejse, bore, save, slibe eller skære i/på maskinens ramme, undervogn eller forbindelsesanordninger.
- ▶ Du må aldrig bearbejde sikkerhedsrelevante komponenter.
- ▶ Bor ikke eksisterende huller op.
- ▶ Udfør alle vedligeholdelsesarbejder i de foreskrevne vedligeholdelsesintervaller.

Løftede maskindele

Løftede maskindele kan sænkes utilsigtet og klemme samt dræbe personer.

- ▶ Du må aldrig opholde dig under løftede maskindele.
- ▶ *Hvis du skal udføre arbejder på eller under løftede maskindele,* så sænk maskindelene ned, eller sikr de løftede maskindele med mekanisk støtteanordning eller hydraulisk spærreanordning.

Fare som følge af svejsearbejder

Ukorrekte svejsearbejder, især på eller i nærheden af sikkerhedsrelevante komponenter, kan forringe maskinens driftssikkerhed. Derved kan der forårsages ulykker, og personer kan blive alvorligt kvæstet eller dræbt. Med til de sikkerhedsrelevante komponenter hører eksempelvis hydrauliske komponenter og elektroniske komponenter, rammen, fjedre, forbindelsesanordningerne til traktoren, som f.eks. trepunktliframmen, trækstang, bugseringsbuk, anhængerkobling eller træktravers, samt aksler og akselophæng, ledninger og beholdere til brændbare stoffer.

- ▶ Sikkerhedsrelevante komponenter må kun svejses af kvalificerede fagværksteder med behørigt godkendt personale.
- ▶ Lad kun kvalificeret personale svejse alle andre komponenter.
- ▶ *Hvis du er i tvivl om, hvorvidt en komponent kan svejses eller ej:* Spørg et kvalificeret fagværksted.
- ▶ *Før der svejses på maskinen:* Kobl maskinen af traktoren.
- ▶ Du må ikke svejse i nærheden af en plantebeskyttelsessprøjte, som der forinden er udbragt flydende gødning med.

2.1.5.3 Driftsmidler

CMS-T-00002324-C.1

Uegnede driftsmidler

Driftsmidler, der ikke opfylder kravene fra AMAZONE, kan medføre maskinskader og ulykker.

- ▶ Anvend kun de driftsmidler, som opfylder kravene i de tekniske data.

2.1.5.4 Specialudstyr og reservedele

CMS-T-00002325-B.1

Specialudstyr, tilbehør og reservedele

Specialudstyr, tilbehør og reservedele, der ikke opfylder kravene fra AMAZONE, kan forringe maskinens driftssikkerhed og medføre ulykker.

- ▶ Anvend kun originale dele eller dele, som opfylder kravene fra AMAZONE.
- ▶ *Hvis du har spørgsmål vedrørende specialudstyr, tilbehør eller reservedele, så kontakt din forhandler eller AMAZONE.*

2.2 Sikkerhedsrutiner

CMS-T-00002300-D.1

Sikring af traktor og maskine

Hvis traktoren og maskinen ikke er sikret mod at starte og køre væk ved et uheld, kan traktoren og maskinen begynde at køre ukontrolleret og køre personer over, fastklemme dem og slå dem ihjel.

- ▶ Sænk den løftede maskine eller de løftede maskindele.
- ▶ Fjern trykket i hydraulikslangerne ved at betjene betjeningsanordningerne.
- ▶ *Hvis du skal opholde dig under den løftede maskine eller under komponenter, skal du sikre den løftede maskine og komponenterne med en mekanisk sikkerhedsafstøtning eller en hydraulisk afspærringsanordning, så de ikke sænker sig.*
- ▶ Sluk for traktoren.
- ▶ Aktivér traktorens parkeringsbremse.
- ▶ Træk tændingsnøglen ud.

Sikring af maskinen

Maskinen skal sikres efter frakoblingen. Hvis maskinen og maskindelen ikke sikres, er der fare for kvæstelser for personer som følge af at komme i klemme eller blive snittet.

- ▶ Stil kun maskinen på et bæredygtigt og lige underlag.
- ▶ *Før hydraulikslangerne gøres trykløse og afbrydes fra traktoren, skal du bringe maskinen i arbejdsstilling.*
- ▶ Beskyt personer mod direkte kontakt med maskindele, som har skarpe kanter eller har fremspring.

Opretholdelse af beskyttelsesanordningernes funktion

Hvis beskyttelsesanordningerne mangler, er beskadiget, fejlbehæftet eller afmonteret, kan personer blive alvorligt kvæstet eller dræbt af maskindele.

- ▶ Kontrollér maskinen mindst en gang dagligt med henblik på skader, korrekt montering og beskyttelsesanordningernes funktionsdygtighed.
- ▶ *Hvis du er i tvivl, om alle beskyttelsesanordninger er monteret og fungerer korrekt, skal du få beskyttelsesanordningerne kontrolleret på et kvalificeret fagværksted.*
- ▶ Sørg før hver arbejdsopgave på maskinen for, at beskyttelsesanordningerne er monteret og fungerer korrekt.
- ▶ Udskift beskadigede beskyttelsesanordninger.

Op- og nedstigning

Personer kan falde ned fra trinene som følge af uforsigtig adfærd under op- og nedstigningen. Personer, som stiger op på maskinen uden at anvende de dertil beregnede trin, kan glide, falde og få alvorlige kvæstelser. Snavs samt driftsmidler kan forringe trinsikkerheden og stabiliteten. Ved betjening af betjeningsselementer ved et uheld kan der utilsigtet aktiveres funktioner, som udgør en fare.

- ▶ Brug kun de dertil beregnede trin.
- ▶ *For at kunne træde og stå sikkert:*
Hold altid trin- og ståflader rene og i korrekt tilstand.
- ▶ *Når maskinen er i bevægelse:*
Stig aldrig op på eller ned fra maskinen.
- ▶ Stig op og ned med ansigtet vendt mod maskinen.
- ▶ Hav kontakt med trinene og gelænderne på mindst 3 punkter, når du stiger op og ned: 2 hænder samtidigt og en fod eller 2 fødder og en hånd på maskinen.
- ▶ Brug aldrig betjeningsselementer som håndgreb, når du stiger op og ned.
- ▶ Hop aldrig ned fra maskinen, når du stiger ned.

Bestemmelsesmæssig anvendelse

3

CMS-T-00012721-A.1

- Maskinen er udelukkende bygget til faglig korrekt anvendelse efter reglerne for landbrugets praksis.
- Maskinen er en landbrugsmaskine til montering på en traktors anhængertræk eller trækkugle, der opfylder de tekniske krav.
- Maskinen er egnet og beregnet til transport og udbringning af tørt, granuleret, prilleret og krystallinsk gødningmiddel og jordfugtig kalk over et stort område.
- Ved kørsel på offentlig vej kan maskinen afhængigt af bestemmelserne i den gældende færdselslov monteres bag på en traktor, som opfylder de tekniske krav, og bugseres.
- Maskinen må kun anvendes og istandholdes af personer, som opfylder kravene. Kravene til personerne er beskrevet i kapitlet "*Personalets kvalifikationer*".
- Betjeningsvejledningen er en del af maskinen. Maskinen er udelukkende beregnet til at blive anvendt i overensstemmelse med denne betjeningsvejledning. Anvendelser, som ikke er beskrevet i denne betjeningsvejledning, kan medføre alvorlige kvæstelser eller dødsfald hos personer og medføre maskinskader og materielle skader.
- De gældende forskrifter for forebyggelse af ulykker samt de øvrige almindeligt anerkendte sikkerhedstekniske regler, arbejdsmedicinske regler og færdselsregler skal overholdes af brugeren og ejeren.
- Der kan indhentes yderligere henvisninger hos AMAZONE angående den bestemmelsesmæssige anvendelse i særlige tilfælde.
- Andre anvendelser end dem, som er angivet under bestemmelsesmæssig anvendelse, gælder som værende forkert anvendelse. Producenten hæfter ikke for skader, som skyldes forkert anvendelse. Dette ansvar påhviler udelukkende ejeren.

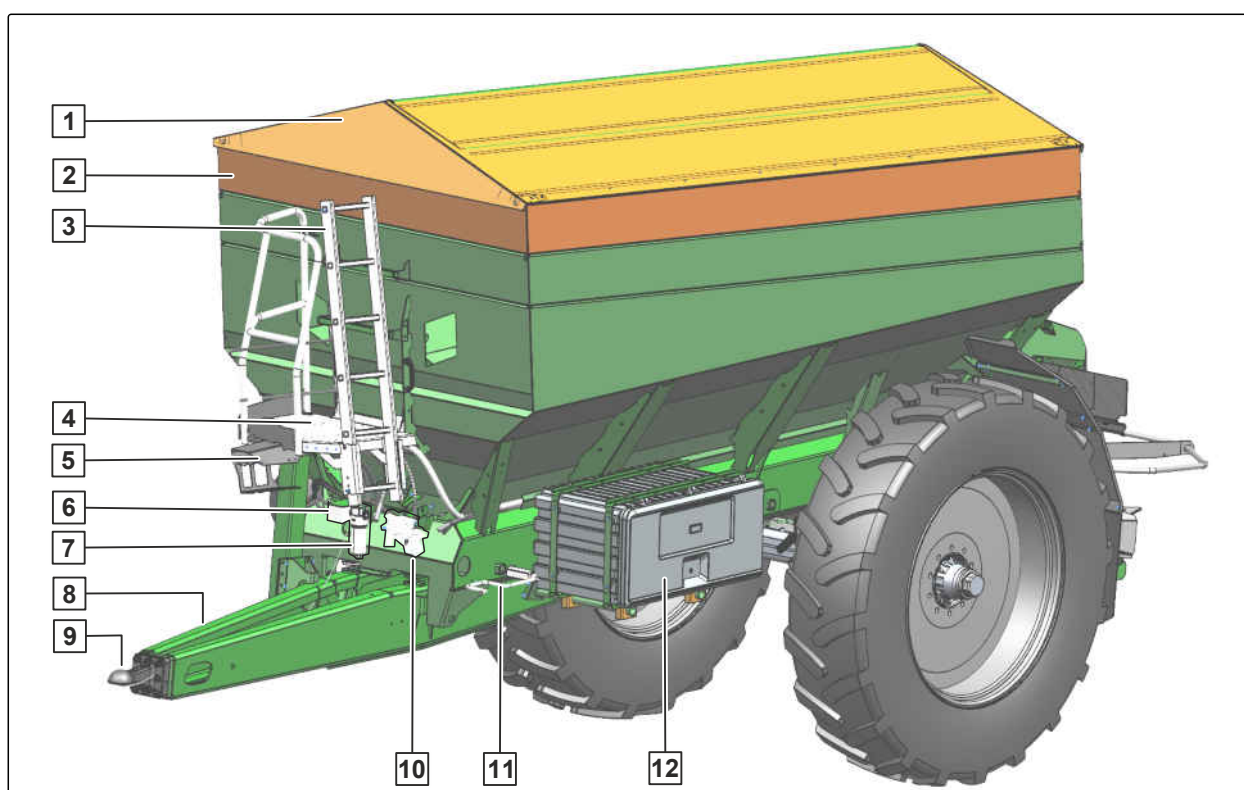
Produktbeskrivelse

4

CMS-T-00012695-H.1

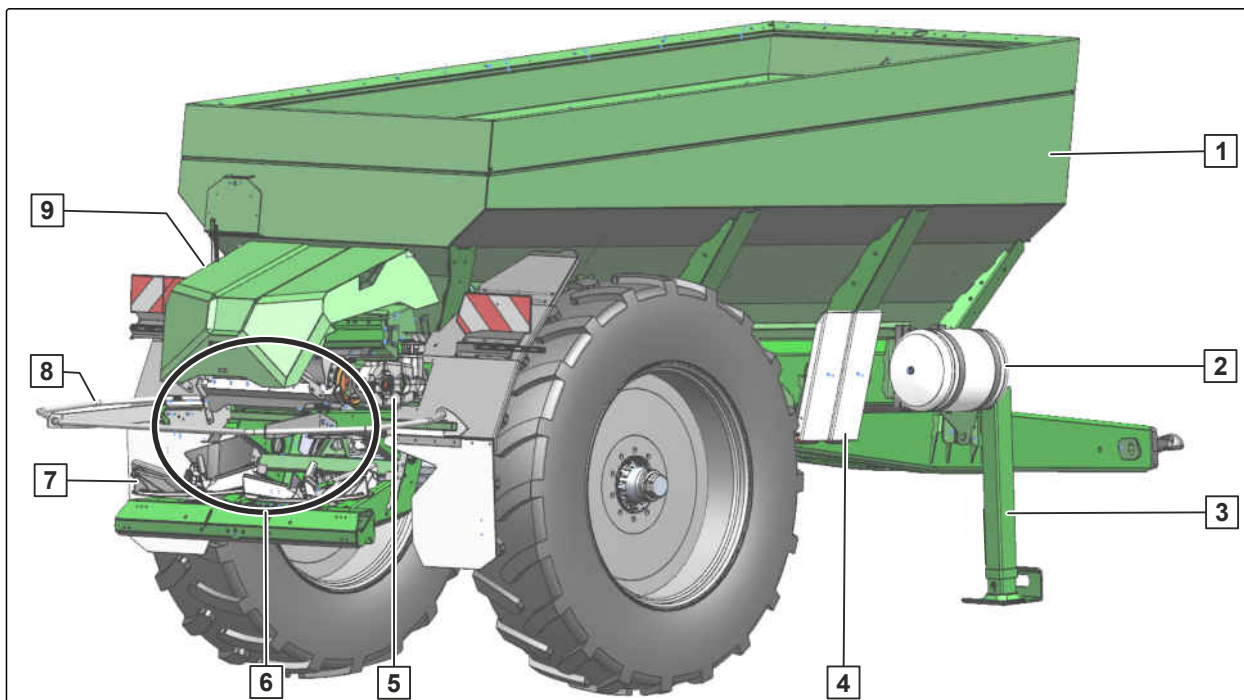
4.1 Overblik over maskinen

CMS-T-00012785-B.1



CMS-I-00008091

- | | |
|---|--|
| 1 Hydraulisk sammenklappelig afdækning | 2 Beholderpåsats |
| 3 Udklappelig stige med lås | 4 Serviceplatform |
| 5 Slangeopbevaringsrum | 6 Hydraulikblok med LS-systemomstillingsskrue |
| 7 Oliefilter | 8 Affjedret trækstang |
| 9 Forbindelsesanordning | 10 Bremseventil til det dobbelte trykluftbremsesystem |
| 11 Parkeringsbremse | 12 Transportboks med gevind |



CMS-I-00008090

- | | |
|--|---|
| 1 Spredematerialebeholder med gitterriste og båndunderlag | 2 Tryklufttank til det dobbelte trykluftbremsesystem |
| 3 Hydraulisk støttefod | 4 Stopklodser |
| 5 Smudsfanger | 6 Båndunderlagsgear |
| 7 Spredeværk | 8 Spredetallerkener |
| 9 Rørbeskyttelsesbøjle | 10 Kamera |
| 11 Klapbar afdækningshjelm | |

4.2 Maskinens funktion

CMS-T-00012701-A.1

Maskinen betjenes fra traktoren med betjeningsterminalen. Udbringningsmængden indstilles elektronisk.

Båndunderlaget i spredematerialebeholderen transporterer spredematerialet til spredeværket.

Fra spredeværket falder spredematerialet ned på de roterende spredetallerkener og fordeles jævnt over den indstillede arbejdsbredde.

Kalkspredeværket med kalkspredetallerkenerne anvendes til kalkspredning.

Gødningsspredeværket med gødningsspredetallerkenerne anvendes til gødningsspredning.

Gødningsspredning:

- Arbejdsbredden indstilles via valget af spredeskovlenhederne.
- Tværfordelingen optimeres ved drejning af indledningssystemet.
- Indledningssystemet indstilles manuelt via et håndtag eller elektrisk via betjeningsterminalen.
- Grænsespredesystemet TS er beregnet til grænsespredning i højre side på halv arbejdsbredde.

4.3 Specialudstyr

CMS-T-00012697-B.1

Specialudstyr er udstyr, som din maskine muligvis ikke har, eller som kun kan fås på bestemte markeder. Din maskines udstyr fremgår af salgsdokumenterne, eller kontakt din forhandler for nærmere oplysninger.

Følgende udstyr er specialudstyr:

- Arbejdsbelysning
- Presenning
- Afdækningskappe til spredeværk
- Udvidelsesmodul 2200
- Trykt spredetabel
- Kamasæt til beholder og spredeværk
- Kæderive til kalkspredning
- Spredeskovlssæt TS 10, TS 20 og TS 30
- Mobil prøvestand
- EasySet-måtter med transporttasker
- Betjeningscomputer EasySet 2
- RAM-holder til AmaTron 4
- Softwarelicenser til AmaTron 4

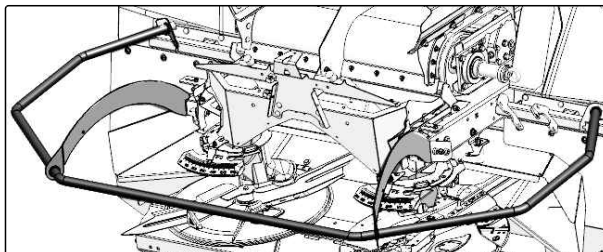
4.4 Beskyttelsesanordninger

CMS-T-00012723-A.1

4.4.1 Rørbeskyttelsesbøjle

CMS-T-00012724-A.1

Rørbeskyttelsesbøjlen er beregnet til at beskytte mod kvæstelser som følge af indgreb i de drevne spredetallerkener.

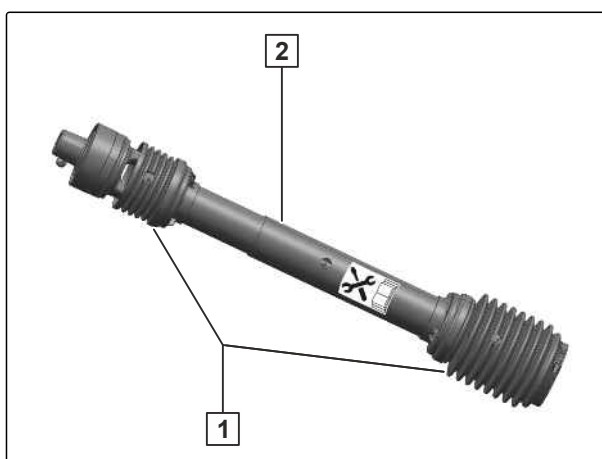


CMS-I-00008092

4.4.2 Kardanakselbeskyttelse

CMS-T-00003992-C.1

Kardanakslerne er som standard udstyret med beskyttelsesrør **2** og beskyttelseskapper **1**. Afhængigt af maskinens udstyr fastgør holdekæder eller beskyttelsesrørtragte beskyttelsesrørene. På den måde udelukkes faren for, at de vikles ind.



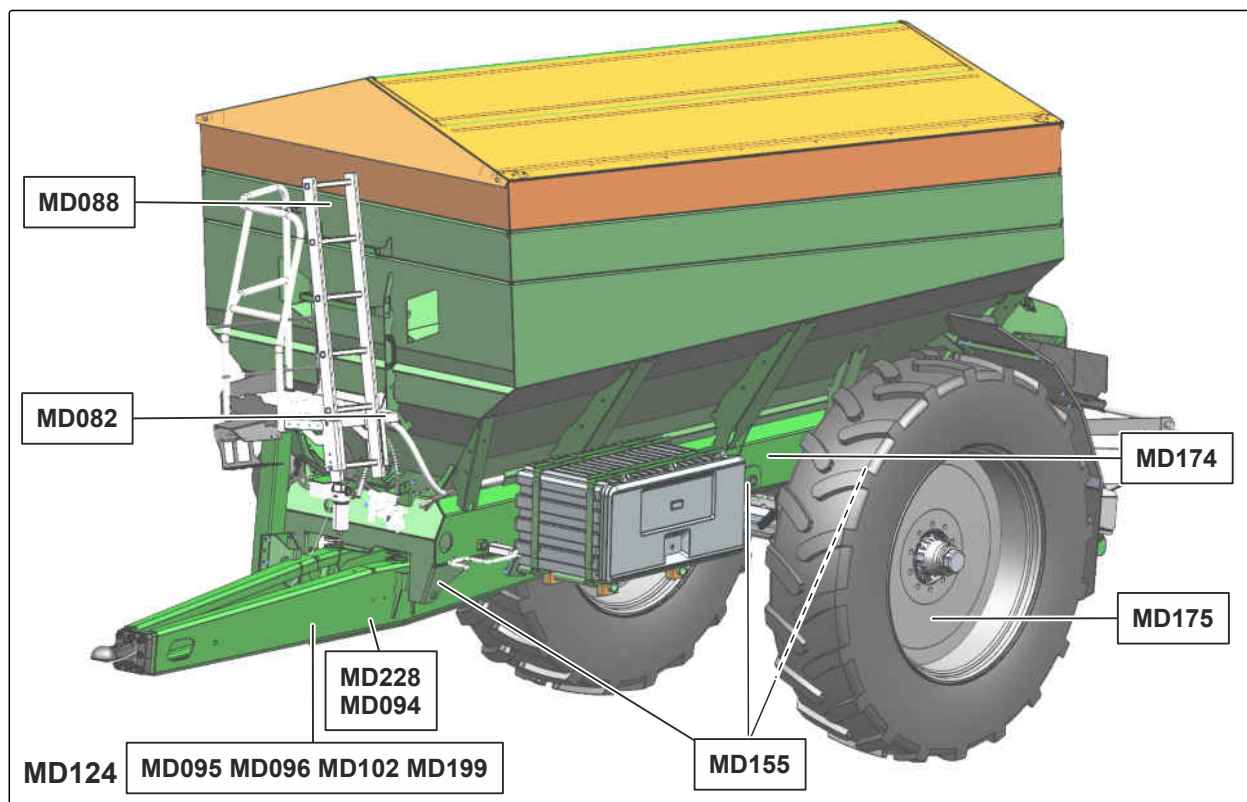
CMS-I-00002930

4.5 Advarselsbilleder

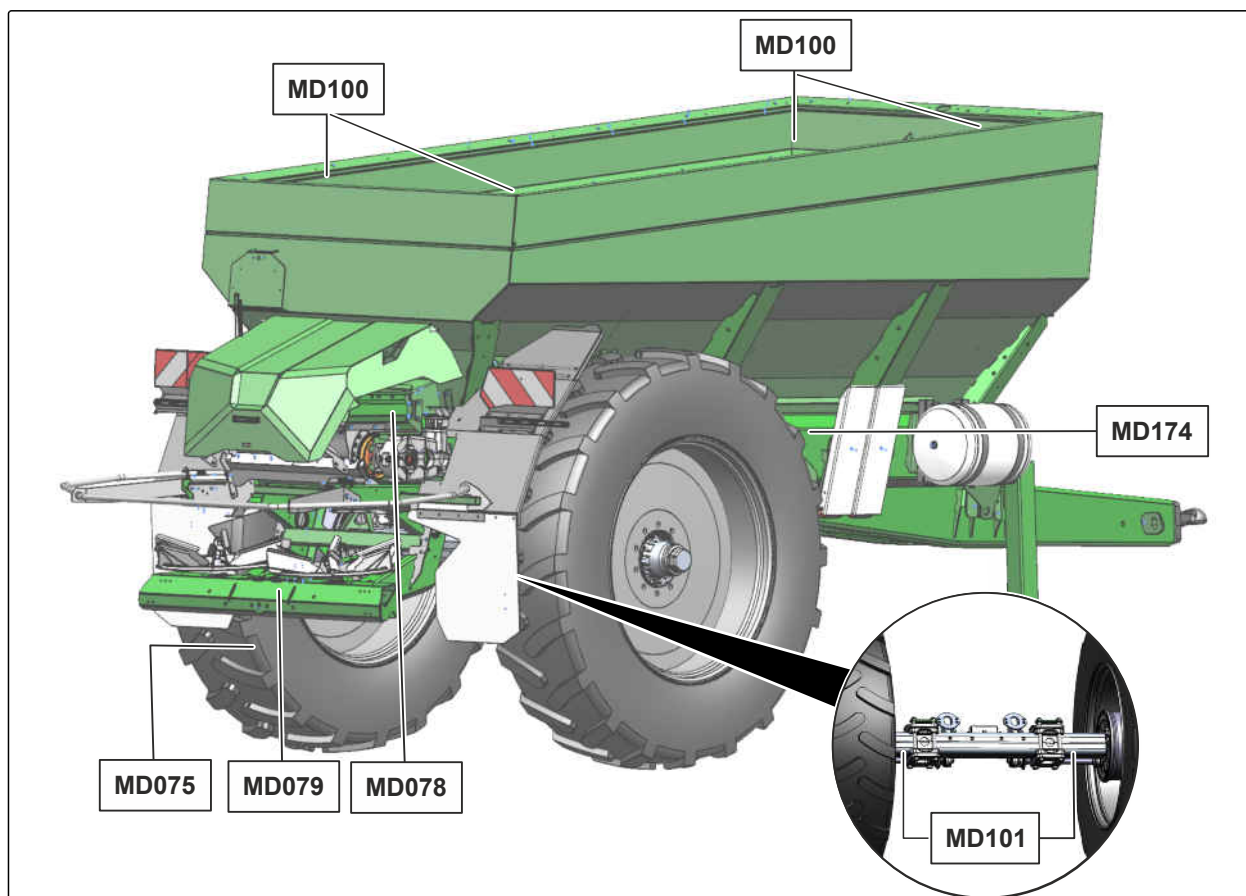
CMS-T-00012699-C.1

4.5.1 Advarselsbilledernes placeringer

CMS-T-00012792-B.1



CMS-I-00008102



CMS-I-00008099

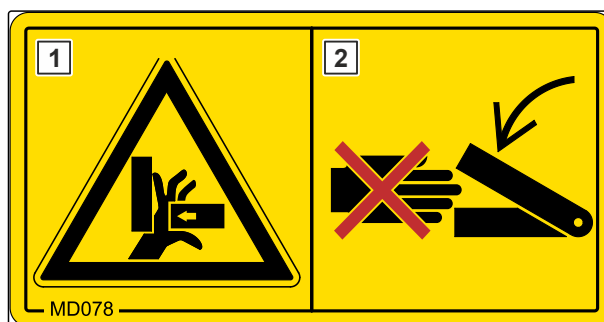
4.5.2 Advarselsbilledernes opbygning

CMS-T-000141-D.1

Advarselsbilleder markerer farlige steder på maskinen og advarer mod restrisici. På disse farlige steder findes der en konstant eller uventet risiko.

Et advarselsbillede består af 2 felter:

- Feltet **1** viser følgende:
 - Det viste fareområde omgivet af et trekantet sikkerhedssymbol
 - Bestillingsnummeret
- Feltet **2** giver ved hjælp af et billede en anvisning om, hvordan faren kan undgås.



4.5.3 Beskrivelse af advarselsbillederne

CMS-T-00012793-B.1

MD075

Fare for snitsår på fingre, hænder og arme

- ▶ Afbryd energitilførslen til maskinen, inden du nærmer dig fareområdet.
- ▶ Vent, indtil alle bevægelige dele er standset, inden du griber ind i fareområdet.
- ▶ Sørg for, at der ikke befinder sig personer i fareområdet eller i nærheden af bevægelige dele.



CMS-I-00000418

MD078

Fare for at få fingrene eller hånden i klemme

- ▶ Afbryd energitilførslen til maskinen, inden du nærmer dig fareområdet.
- ▶ Vent, indtil alle bevægelige dele er standset, inden du griber ind i fareområdet.
- ▶ Sørg for, at der ikke befinder sig personer i fareområdet eller i nærheden af bevægelige dele.

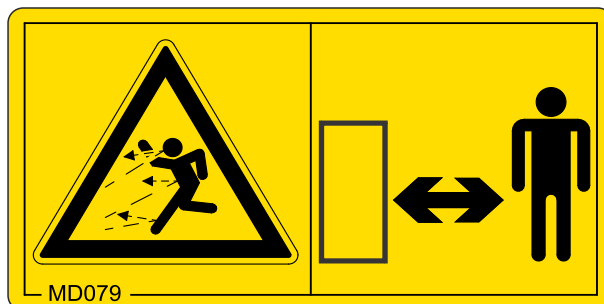


CMS-I-0000074

MD079

Fare som følge af bortslynget materiale

- ▶ Sørg for, at der ikke befinder sig personer i fareområdet eller i nærheden af bevægelige dele.



CMS-I-0000076

MD082

Fare for at falde ned fra trin og platforme

- ▶ Lad aldrig personer køre med på maskinen.
- ▶ Lad aldrig personer stige op på den kørende maskine.



CMS-I-0000081

MD084

Fare for at få hele kroppen i klemme under maskindele, der sænkes

- Kontrollér, at der ikke befinder sig personer i fareområdet.



CMS-I-000454

MD088

Fare for indtrækning eller indfangning

- Afbryd energitilførslen til maskinen, inden du nærmer dig fareområdet.
- Vent, indtil alle bevægelige dele er standset, inden du betræder læsseplatformen.

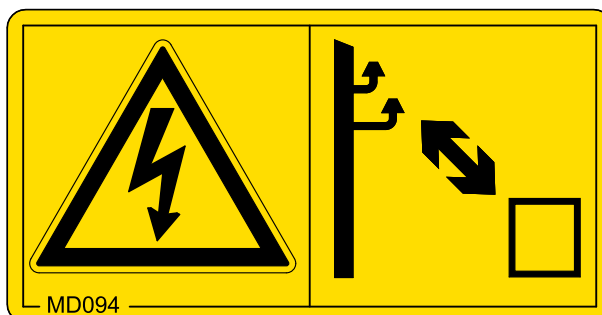


CMS-I-00008103

MD094

Fare som følge af luftledninger

- Berør aldrig luftledninger med maskinen.
- Hold en tilstrækkelig sikkerhedsafstand til luftledninger, især når maskindele klappes ind eller ud.
- Vær opmærksom på, at spændingen også kan overføres, hvis afstanden er for kort.



CMS-I-000692

MD095

Fare for ulykker som følge af manglende overholdelse af anvisningerne i betjeningsvejledningen

- Før du arbejder på eller med maskinen, skal du have læst og forstået betjeningsvejledningen.



CMS-I-000138

MD096

Infektionsfare i forbindelse med hydraulikolie under højt tryk

- ▶ Du må aldrig søge utætte steder i hydraulikslangeledninger med hænderne eller fingrene.
- ▶ Tætn aldrig utætte hydraulikslangeledninger med hænderne eller fingrene.
- ▶ Hvis du er blevet kvæstet af hydraulikolie, skal du omgående søge læge.

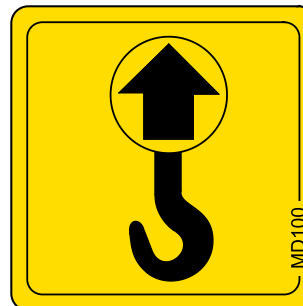


CMS-I-000216

MD100

Fare for ulykker ved ukorrekt anbragt anhugningsgrej

- ▶ Anhugningsgrejet må kun anbringes på de markerede steder.

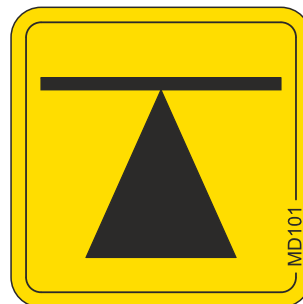


CMS-I-000089

MD101

Fare for ulykker ved ukorrekt anbragt løfteanordninger

- ▶ Løfteanordningerne må kun anbringes på de markerede steder.

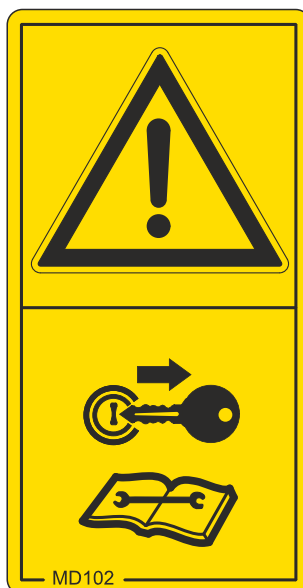


CMS-I-00002252

MD 102

Fare for, at maskinen starter utilsigtet, samt for utilsigtede og ukontrollerede bevægelser af maskinen

- Sørg for at sikre maskinen før alle arbejder mod at starte utilsigtet samt mod utilsigtede og ukontrollerede bevægelser.

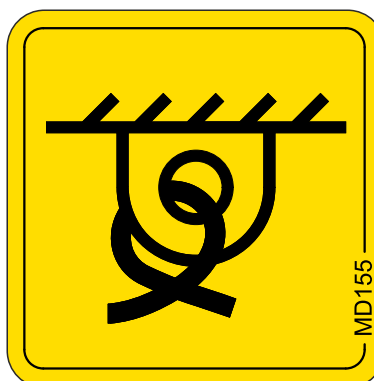


CMS-I-00002253

MD155

Fare for ulykker og maskinskader ved transport af ukorrekt sikret maskine

- Anbring kun fastsurringsremmene til transport af maskinen på de markerede fastsurringspunkter.

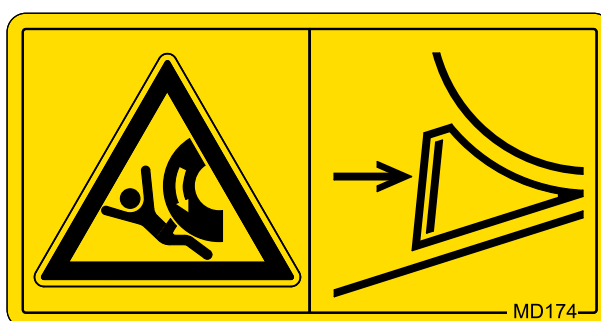


CMS-I-00000450

MD174

Fare for at bliver kørt over, hvis maskinen ikke er sikret

- Sørg for at sikre maskinen mod at begynde at køre ved et uheld.
- Anvend parkeringsbremsen og/eller stopklodser til dette.



CMS-I-00000458

MD 175

Fare som følge af ukorrekt spændte skrueforbindelser

- Spænd skrueforbindelsen med det krævede tilspændingsmoment.



CMS-I-00008105

MD199

Fare for ulykker som følge af for højt hydrauliksystemtryk

- Tilkobl kun maskinen på traktorer med et maks. traktorhydrauliktryk på 210 bar.

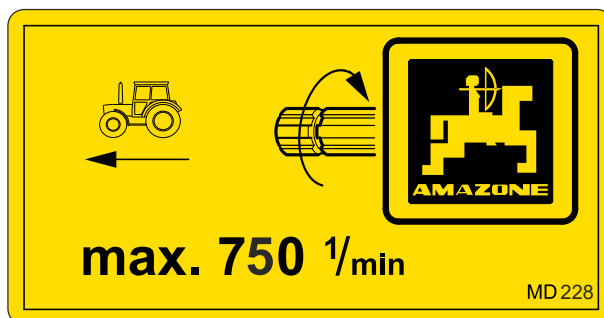


CMS-I-00000486

MD228

Fare for maskinskade som følge af for høje omdrejningstal og forkert omdrejningsretning for drivakslen

- Overhold det maksimale omdrejningstal og omdrejningsretningen for maskinens drivaksel, som er vist på piktogrammet.



CMS-I-00008107

4.6 Belysning og identifikationsudstyr til kørsel på offentlig vej

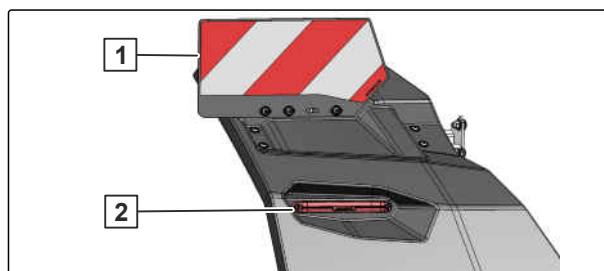
CMS-T-00012698-B.1

4.6.1 Bagbelysning og identifikationsudstyr

CMS-T-00012786-A.1

Der er anbragt gule reflekser i en afstand på 3 m på siden af maskinen.

- 1 Advarselsskilte
- 3 Baglygter, stoplygter og blinklys



CMS-I-00008094

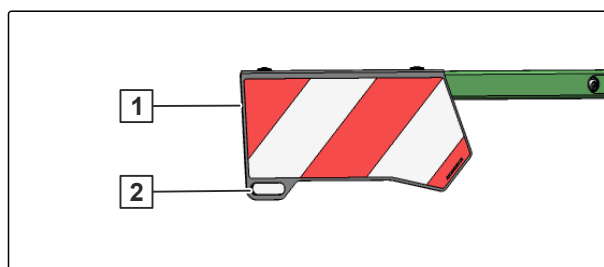


BEMÆRK

Belysning og identifikationsudstyr til kørsel på offentlig vej kan variere alt efter nationale forskrifter.

4.6.2 Frontbelysning og identifikationsudstyr

- 1 Advarselsskilte
- 2 Refleks, hvid



CMS-T-00012787-A.1

CMS-I-00008093

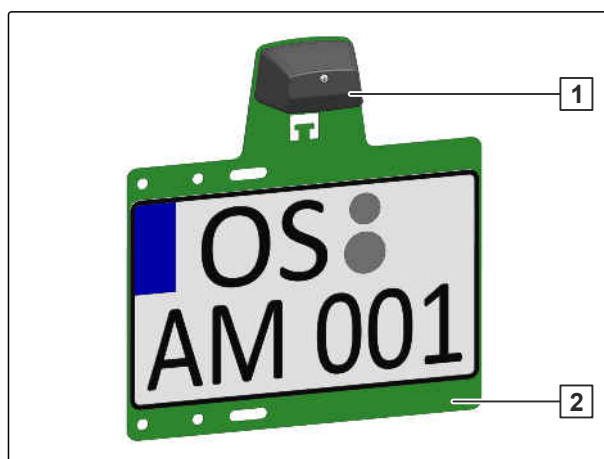


BEMÆRK

Belysning og identifikationsudstyr til kørsel på offentlig vej kan variere alt efter nationale forskrifter.

4.6.3 Ekstra nummerplade

- 1 Nummerpladebelysning
- 2 Nummerpladeholder



CMS-T-00003999-C.1

CMS-I-00003163

4.7 Emballage med gevind

CMS-T-00001776-E.1

I emballagen med gevind findes følgende:

- Dokumenter
- Hjælpemidler



CMS-I-00002306

4.8 Typeskilte

CMS-T-00004498-L.1

4.8.1 Typeskilt på maskinen

CMS-T-00004505-J.1

- 1 Maskinnummer
- 2 Køretøjsidentifikationsnummer
- 3 Produkt
- 4 Tilladt teknisk maskinvægt
- 5 Modelår
- 6 Produktionsår

		AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG Amr. Amrazonenwerk 9-13 D-49205 Hasbergen		
Machine no.	1			
Vehicle ID no.	2			
Product	3			
Permissible technical implement weight kg	4			
			Model Year	5
			Year of construction	6
				

CMS-I-00004294

4.8.2 Ekstra typeskilt

CMS-T-00005949-E.1

- 1 Påtegning for typegodkendelse
- 2 Påtegning for typegodkendelse
- 3 Køretøjsidentifikationsnummer
- 4 Teknisk tilladt totalvægt
- 5 Teknisk tilladt trukket vægt ved et påhængskøretøj med trækstang med pneumatisk bremse
- A0 Teknisk tilladt belastning
- A1 Tilladt teknisk akseltryk aksel 1
- A2 Tilladt teknisk akseltryk aksel 2

AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG					
1		2			
	3				
	T-1	T-2	T-3	4	kg
B-2	—	—	—	A-0:	kg
B-4	5	—	—	A-1:	kg

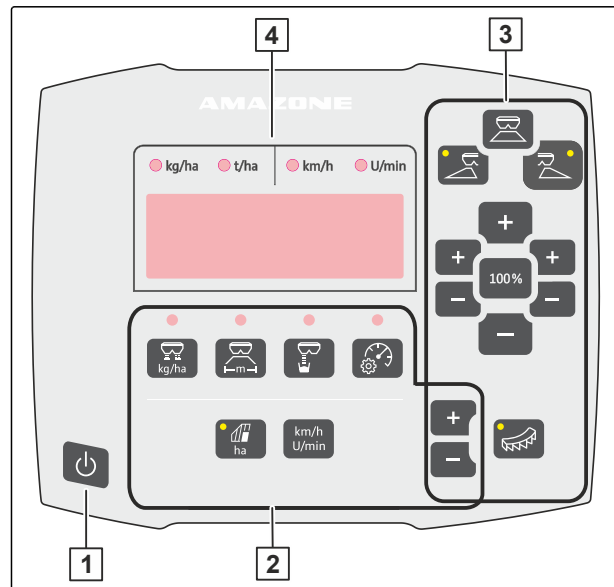
CMS-I-00005056

4.9 Betjeningscomputer EasySet 2

CMS-T-00012823-A.1

Maskinen betjenes fra traktoren med betjeningscomputeren EasySet 2.

- 1 On/off-tast
- 2 Knapper til indstilling, delvist med LED-lamper
- 3 Knapper til betjening under arbejdet, delvist med LED-lamper
- 4 Display med LED-lamper

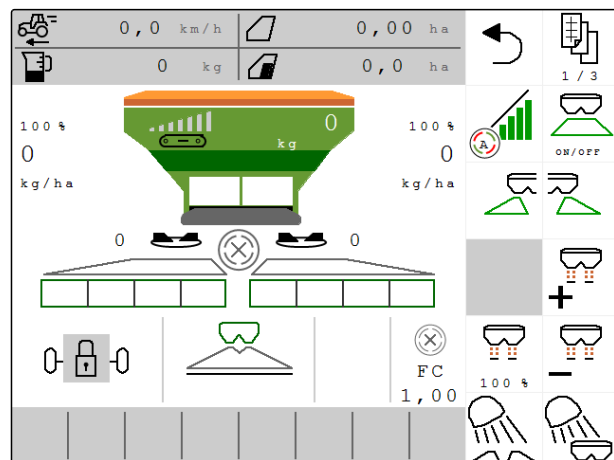


CMS-I-00008192

4.10 ISOBUS-betjeningssoftware

CMS-T-00012824-B.1

Maskinen er egnet til ISOBUS. Med ISOBUS-betjeningssoftwaren og en ISOBUS-betjeningsterminal kan maskinen betjenes fra traktoren.



CMS-I-00008193

4.11 mySpreader-app

CMS-T-00012726-B.1

Med AMAZONE mySpreader-appen kan maskinen betjenes via en mobil slutenhed. Maskinen kan forbindes med en mobil slutenhed via Bluetooth og udveksle data med mySpreader-appen.

mySpreader-appens indhold:

- Indstillingsanbefalinger til gødningssprederen
- EasyCheck-app til fastlæggelse af tværfordelingen
- EasyMix-app med indstillingsanbefalinger for blandingsgødning



CMS-I-00008097

AMAZONE mySpreader-appen kan downloades via iOS Store eller Play Store. Benyt i den forbindelse QR-koden eller linket.

<https://ama.zone/feouxwz>



CMS-I-00008096

4.12 Spredematerialebeholder

CMS-T-00012727-B.1

4.12.1 Arbejdsrepos

CMS-T-00012728-A.1

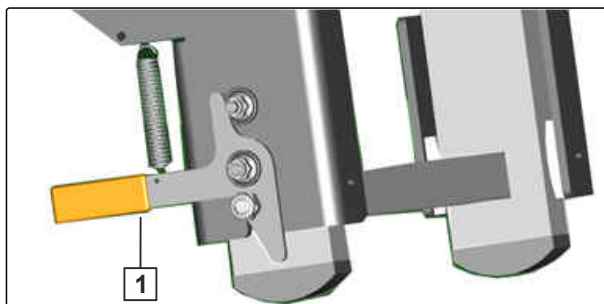
Beholderen kan rengøres eller istandholdes fra arbejdsreposen med stigen.



CMS-I-00008118

Den løftede stige låser automatisk i slutstillingen.

- 1** Håndtag til oplåsning af stigen

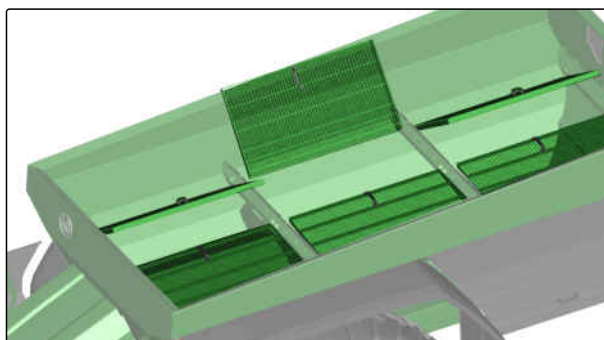


CMS-I-00008117

4.12.2 Gitterriste

De klapbare gitterriste dækker hele beholderen og fungerer som beskyttelse mod fremmedlegemer og gødningsklumper. Gitterristene kan betrædes i forbindelse med indvendig rengøring af beholderen.

Gitterristene skal afmonteres i forbindelse med kalkspredning.



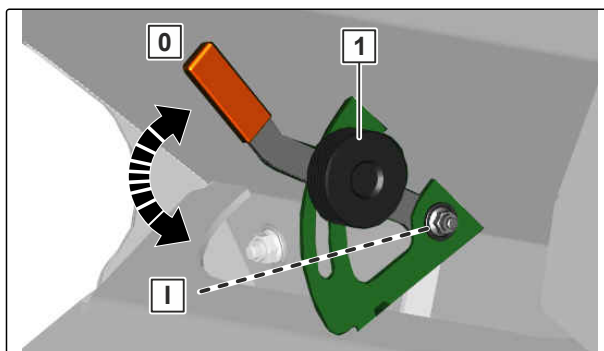
CMS-T-00012729-B.1

CMS-I-00008116

4.12.3 Aftapningsklap

Vandet fra spredematerialebeholderen tømmes via aftapningsklappen under rengøringen.

- 0** Håndtag i lukket position
I Håndtag i aftapningsposition
1 Drejeknap



CMS-T-00012730-A.1

CMS-I-00008119

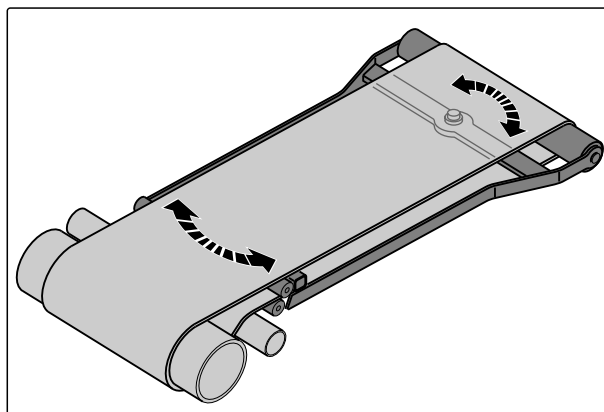
4.13 Båndunderlag

Spredematerialet transporteres til spredeværket via båndunderlaget. Udbringningsmængden af spredematerialet reguleres via båndhastigheden.

Stramningen af båndunderlaget kan indstilles.

CMS-T-00012731-A.1

Den automatiske båndunderlagsstyring forhindrer, at transportbåndet kører skævt på skråninger eller ved ensidig belastning. Styrrammens svingbevægelse bevirker en konstant justering mod midten.



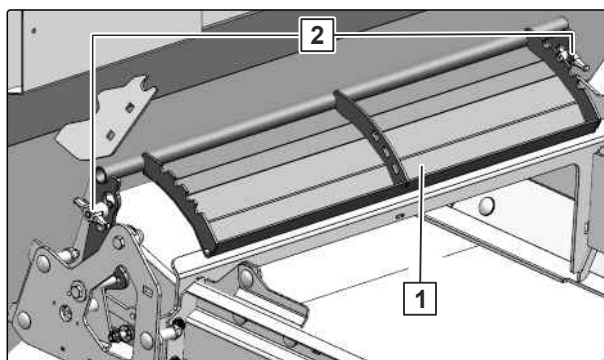
CMS-I-00008115

4.14 Monospjæld

CMS-T-00012732-B.1

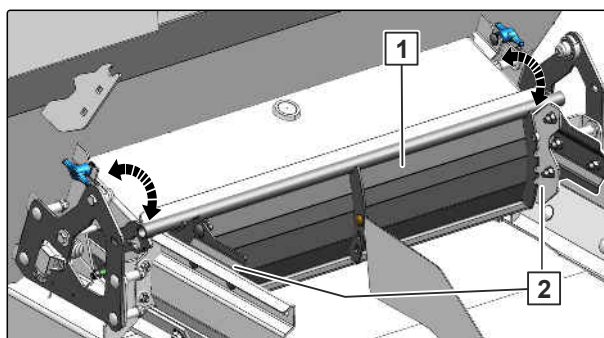
Monospjældet anvendes til gødningsspredning uden dobbeltspjæld og til kalkspredning. Monospjældet indstilles manuelt afhængigt af spredematerialet og spredemængden.

- 1 Monospjæld åbnet
- 2 Monospjæld sikret med 2 vingeskruer



CMS-I-00008114

- 1 Monospjæld delvist åbnet
- 2 Monospjæld indstillet via låseplade



CMS-I-00008113

4.15 Gødningsudbringning

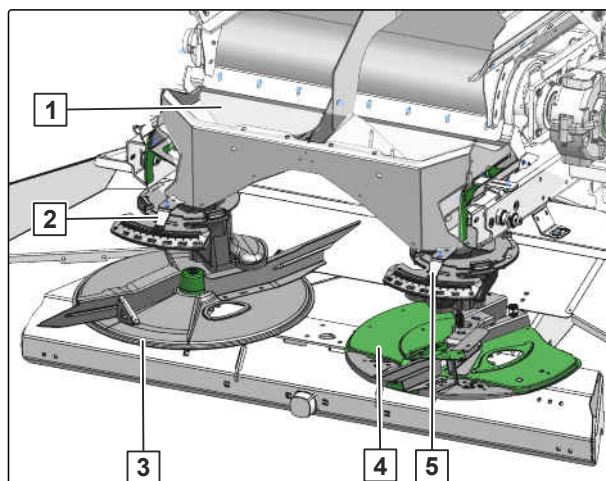
CMS-T-00012733-C.1

4.15.1 Oversigt over TS-spredeværk

CMS-T-00012734-A.1

TS-spredeværket er beregnet til gødningsspredning. Gødningen når spredetallerkenerne via tragtsslisen.

- 1 Tragtsslise
- 2 Venstre indledningssystem
- 3 Venstre spredetallerken til normal spredning
- 4 Højre spredetallerken med TS-grænsespredesystem
- 5 Højre indledningssystem



CMS-I-00008112

4.15.2 Forklaring til gødningsdatabasen

CMS-T-00012735-B.1

I AMAZONE Spreader Application Center (SAC) beregnes alle almindelige gødningsindstillingsværdier og gemmes i gødningsdatabasen. Dataene i gødningsdatabasen kan åbnes via online-gødningservice eller mySpreader-appen.

Online-gødningservice kan findes på AMAZONE-hjemmesiden <https://amazone.de/de-de/service-support/>.

mySpreader-appen kan downloades til mobile slutenheder med QR-koden, se side 35.

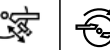
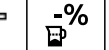
I tilfælde af spørgsmål angående gødning sidder der kontaktpersoner parat i de pågældende lande, der kan kontaktes på følgende telefonnumre:

Lande-ID	Telefonnummer	Lande-ID	Telefonnummer	Lande-ID	Telefonnummer
D	0049 5405 501 111	I	0039 3965 2100	H	0036 5247 5555
GB	0044 1302 755720	DK	0045 7475 3112	HR	00385 3235 2352
IRL	00353 1129 726	FIN	00358 10 768 3097	BG	00359 8250 8000
F	0033 8926 80063	N	0047 6394 0657	GR	0030 2262 0259 15
B	0032 3821 0852	S	0046 4625 9200	AUS	0061 3 9369 1188

Lande-ID	Telefonnummer	Lande-ID	Telefonnummer	Lande-ID	Telefonnummer
NL	0031 3163 69111	EST	00372 5062 246	NZ	0064 2 7246 7506
L	00352 2363 7200			J	0081 3 5604 7644

Uddrag fra spredetabellen:

Identifikation af gødningen	Gødningens navn	
 Illustration af gødningen		Korndiameter i mm
		Rumvægt i kg/l
		Anvend kalibreringsfaktor som standardværdi ved gødningskalibrering
		Kastelængdeparametre
		Påbygningshøjde i cm

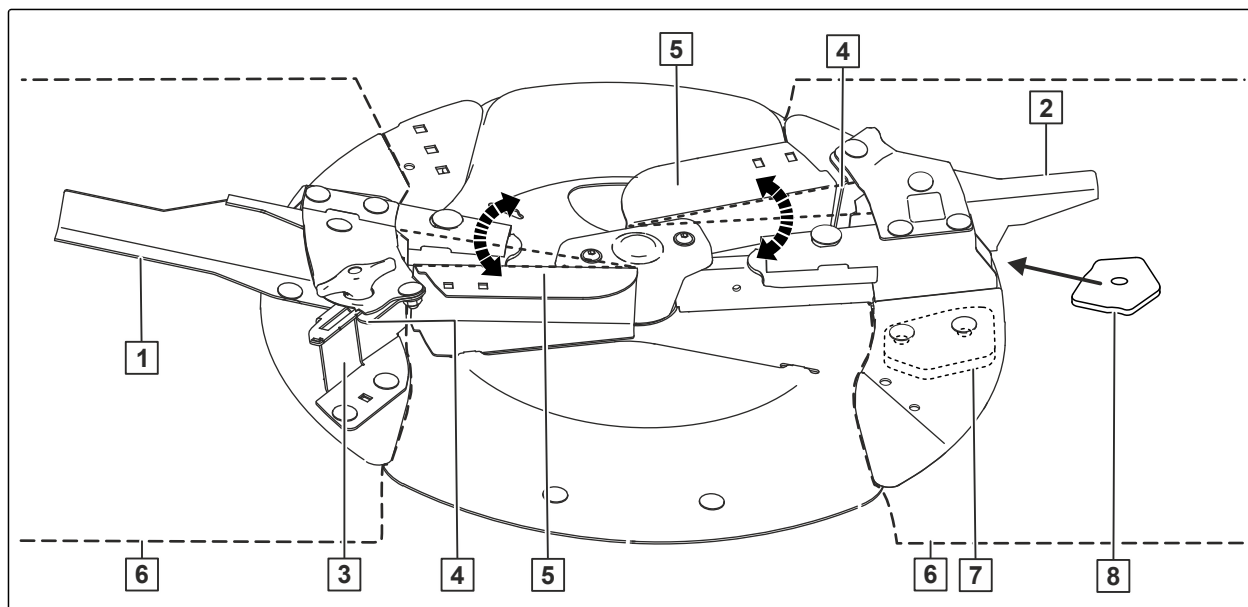
															
															
TS 20	24	16	600	B	2	720	2	5	600	2	10	550	24	-2	165
	27	16	600	B	2	720	2	5	600	2	10	550	24	-2	165
	30	16	800	B	2	900	2	7	800	2	12	720	29	-1	176

Symbol	Enhed	Symbol	Enhed
TS 20	Spredeskovlsenhed TS 10, TS 20 eller TS 30		Kantspredning
	Arbejdsbredde		Grænsespredning
	Indledningssystemets position		Grøftespredning
	Spredetellerenomsdrejningstal		Mængdereduktion ved grænsespredning og grøftespredning
	Teleskop A, B, C eller D	X	Kantspredning uden tilkobling af grænsespredeteleskopet
	Position 1, 2 eller 3 på teleskopet		Aktiveringspunkt
	Kastevinkel		Deaktiveringspunkt

4.15.3 Spredetallerken med grænsespredesystem AutoTS

CMS-T-00012736-A.1

Spreddeværket er udstyret med grænsespredesystemet AutoTS på højre side. Grænsespredesystemet AutoTS aktiveres og deaktiveres på betjeningsterminalen.

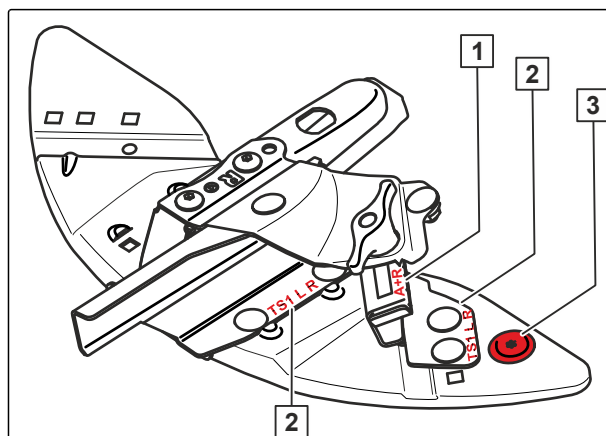


CMS-I-00008149

- | | |
|--|---|
| 1 Lang spredeskovl til normal spredning | 2 Kort spredeskovl til normal spredning |
| 3 Teleskoperbar spredeskovl til grænsespredning | 4 Fast spredeskovl til grænsespredning |
| 5 Drejelig indvendig del af spredeskovlen | 6 Spredeskovlsenhed |
| 7 Afbalanceringsklods | 8 Teleskoperbare afbalanceringsklodser til spredeskovl til grænsespredning |

Spredeskovlssæt TS 10, TS 20 og TS 30 afhængigt af arbejdsbredden:

- 1** Markering A, A+, B, C, D på teleskoperbar grænsespredeskovl
- 2** Markeringer på spredeskovlene
- 3** Spredeskovlsenhedens farvemarkering



CMS-I-00008163

4.15.4 Indledningssystem

Indledningssystemet over spredetallerkenen leder gødningen videre til spredetallerkenen. Indledningssystemets position påvirker tværfordelingen og skal indstilles iht. spredetabellen. Indledningssystemets position afhænger af arbejdsbredden og gødningstypen.

EasySet 2: Indledningssystemet kan indstilles manuelt.

ISOBUS: Indledningssystemet indstilles automatisk efter indtastningerne på betjeningsterminalen.



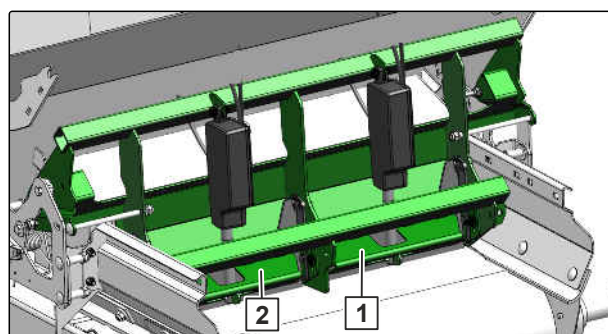
CMS-T-00012737-A.1

CMS-I-00008164

4.15.5 Dobbeltspjæld

Ud over båndunderlaget er dobbeltspjældet beregnet til at regulere udbringningsmængden. Det højre spjæld **1** og det venstre spjæld **2** kan betjenes elektrisk og uafhængigt af hinanden.

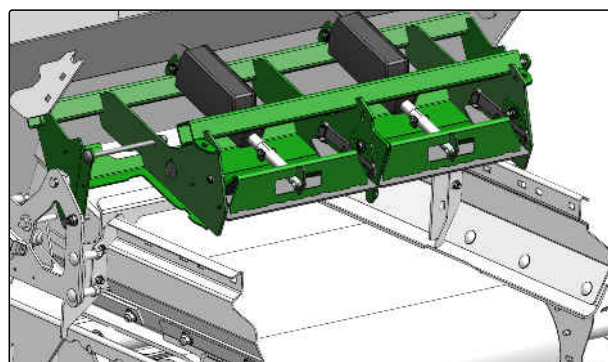
Dobbeltspjældet er også beregnet til gødningsspredning i en side.



CMS-T-00012738-A.1

CMS-I-00008166

I forbindelse med kalkspredning drejes dobbeltspjældet manuelt op til parkeringspositionen.



CMS-I-00008165

4.15.6 Mobil prøvestand

CMS-T-00012739-A.1

Den mobile prøvestand er beregnet til måleprocedurer for tværfordelingen på marken. Den mobile prøvestand har opsamlingsbeholdere til gødning og en måletragt.

Opsamlingsbeholderne lægges ud på marken på bestemte positioner og strøs med gødning ved frem- og tilbagekørsel. Derefter fyldes den opsamlede gødning i en måletragt. Analysen foretages ved hjælp af niveauet i måletragten.



CMS-I-00008168

Analysen foretages med:

- Beregningsskema, se betjeningsvejledningen til den mobile prøvestand
- Maskinsoftware på betjeningsterminalen
- EasyCheck-appen kan åbnes via AMAZONE-hjemmesiden <https://amazone.de/de-de/service-support/>

4.15.7 Digital og mobil prøvestand EasyCheck

CMS-T-00012740-A.1

EasyCheck er en digital og mobil prøvestand til enkelt optimering af tværfordelingen for centrifugalgødningsspredere. EasyCheck består af opsamlingsmåtter til gødning og appen til mobile slutenheder med henblik på beregning af gødningstværfordelingen på marken.

Opsamlingsmåtterne lægges ud på marken på bestemte positioner og opsamler gødningen under spredningen. Derefter fotograferes opsamlingsmåtterne med den mobile slutenhed. Ved hjælp af billederne kontrollerer appen tværfordelingen. Der foreslås en ændring af indstillingerne, hvis det er nødvendigt.

Easycheck-appen og betjeningsvejledningen kan downloades fra AMAZONE-hjemmesiden <https://amazone.de/de-de/service-support/>.



CMS-I-00008167

4.16 Kalkudbringning

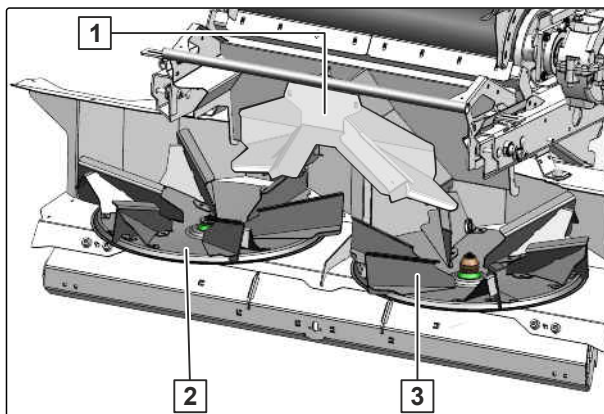
CMS-T-00012741-A.1

4.16.1 Oversigt over kalkspredværk

CMS-T-00012742-A.1

Kalkspredværket anvendes til kalkspredning.

- 1 Kalkslisk
- 2 Højre spredetallerken til kalk
- 3 Venstre spredetallerken til kalk



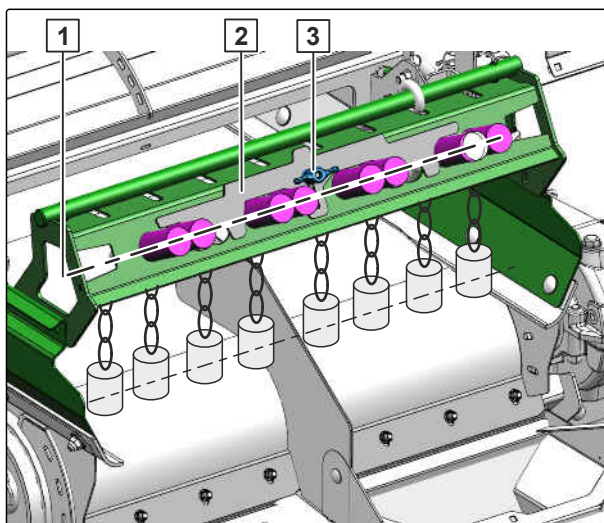
CMS-I-00008170

4.16.2 Kæderive

CMS-T-00012743-A.1

Kæderiven fordeler kalken jævnt på båndunderlaget og sørger for et ensartet flow af spredematerialet til spredetallerkenene. Sikkerhedspladen fastgøres med vingemøtrikken.

- 1 Kæderive i parkeringsposition ved gødningsspredning
- 2 Sikkerhedsplade
- 3 Vingemøtrik
- 4 Kæderive i arbejdsposition under kalkspredning

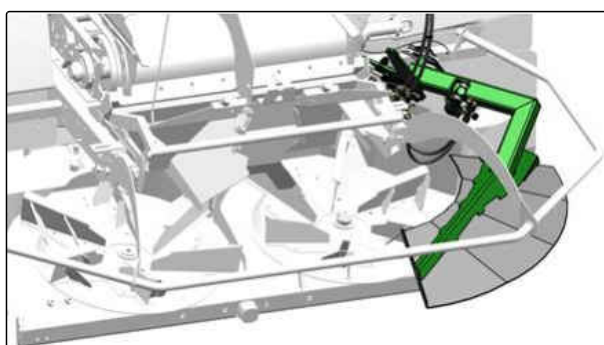


CMS-I-00008169

4.16.3 Grænsespredeanordning til kalk

CMS-T-00012744-A.1

Grænsespredeanordningen til kalk anvendes til grænsespredningen i højre side på halv arbejdsbredde.



CMS-I-00008194

4.17 Dobbelt trykluftbremsesystem

CMS-T-00012086-A.1

Det dobbelte trykluftbremsesystem bremser den påkoblede maskine, når der trædes på traktorbremserne.

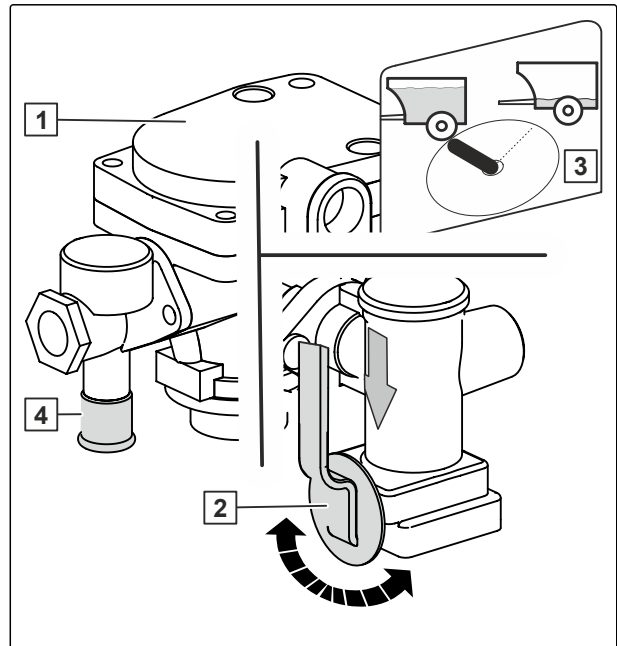
Når trykluftledningerne er afkoblede, bremses maskinen, så længe der er trykluft i trykbeholderen.

Bremseeffekten styres via bremseventilen **1**.

Bremseventilen kan variere afhængigt af maskinen:

- Bremseeffekten kan indstilles på håndtaget **2** i 2 eller 3 trin afhængigt af udførelsen.
- Bremseeffekten kan indstilles i 2 trin med drejeknappen **3**.

Bremserne kan deaktiveres med betjeningsknappen **4** eller håndtaget **2** for at rangere maskinen.



CMS-I-00007785

4.18 Kammersystem

CMS-T-00014877-A.1



BEMÆRK

Hvis der findes en teknisk kontrolrapport, er der tale om et certificeret kammersystem.

Det certificerede kammersystem er beregnet til overvågning af tværgående trafik. Det erstatter ikke kravene til selv at orientere sig visuelt inden for synsfeltet.

Det certificerede kammersystem kan erstatte en udefra dirigerende person ved kryds og forgreninger.

Det certificerede kammersystem omfatter et kamera i venstre og højre side på maskinen.

Det ikke-certificerede kammersystem består af et eller flere kameraer på maskinen.

Kameraerne er beregnet til overvågning af omgivelserne og som rangeringshjælp.

4.19 Arbejdsbelysning

CMS-T-00011665-B.1

Arbejdsbelysningen er beregnet til oplysning af arbejdsområdet.

Arbejdsbelysningen strømforsynes og betjenes afhængigt af maskinens udstyr enten via ISOBUS eller strømforsynes separat fra traktoren og betjenes via styreboksen.



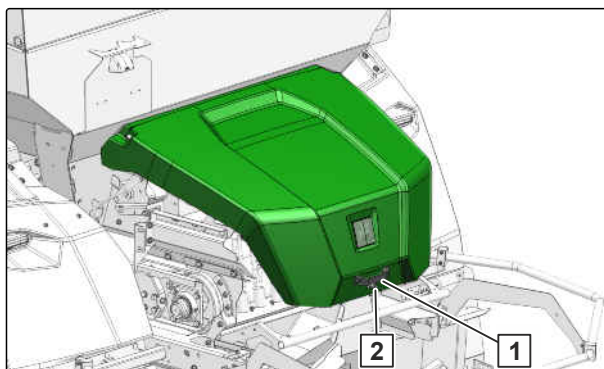
CMS-I-00002218

4.20 Afdækningshjelm

CMS-T-00015534-A.1

Transportstilling

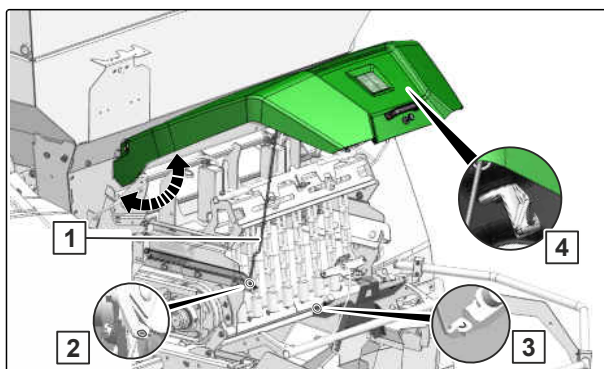
- 1 Håndtag
- 2 Positioneringsbolt



CMS-I-00010198

Vedligeholdelsesstilling

- 1 Støtte
- 2 Indstikspose for helt åbnet afdækningshjelm
- 3 Indstikspose for halvt åbnet afdækningshjelm
- 4 Parkeringsposition for støtte



CMS-I-00010197

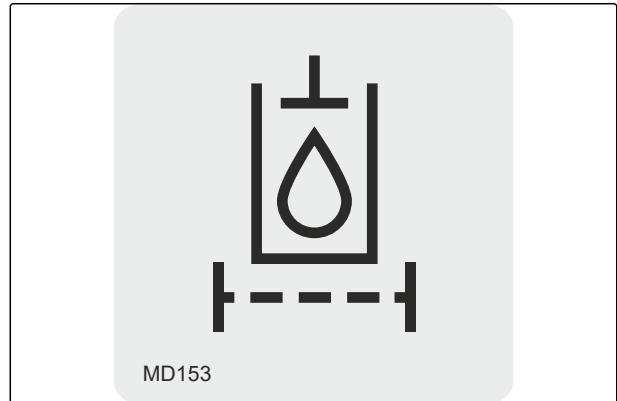
4.21 Yderligere informationer på maskinen

CMS-T-00012795-B.1

4.21.1 Henvisning vedr. hydraulikoliefilter

CMS-T-00012796-A.1

Illustrationen henviser til hydraulikoliefilteret.



CMS-I-00003489

4.21.2 Bekræftelse af gødningsretningslinjen

CMS-T-00015826-A.1

EN-standard 13739-1 og -2 fastlægger kravene til grænsespredning og normalspredning. Kravene til grænsespredning opfyldes af alle AMAZONE-grænsespredeanordninger og grænsespredesystemer. Kravene på baggrund af standarderne med hensyn til fordelingsnøjagtigheden i forbindelse med normalspredning overholdes i fuldt omfang også af alle AMAZONE-spredere til mineralsk gødning.



CMS-I-00010390

Tekniske data

5

CMS-T-00012707-E.1

5.1 Mål

CMS-T-00012708-B.1

	ZG-TX 6800 Special	ZG-TX 9000 Special	ZG-TX 9000 Super	ZG-TX 11200 Super
Arbejdsbredde ved mineralsk gødning	15 til 54 m			
Arbejdsbredde ved kalk	til 16 m			
Påfyldningsdybde	1,84 m			
Påfyldningsbredde	2,4 m til 3 m			
Påfyldningshøjde	2,1 m til 3,1 m	2,3 m til 3,3 m		2,6 m til 3,6 m
Totallængde	7,1 m til 7,8 m		7,3 m til 7,8 m	

5.2 Beholdervolumen

CMS-T-00012745-B.1

ZG-TX 6800 Special	ZG-TX 9000 Special	ZG-TX 9000 Super	ZG-TX 11200 Super
6.800 l	9.000 l	9.000 l	11.200 l

5.3 Gearolie

CMS-T-00013600-D.1

Komponent	Oliemængde	Mærkning
Vinkelgearolie på spredetallerkenen	0,23 l	ISO VG 150 EP/SAE 90
Mellemgearolie	0,35 l	ISO VG 150 EP/SAE 90
Gearolie på transportbåndet	1,5 l	SAE 90

5.4 Tilladt nyttelast

CMS-T-00015297-B.1

	ZG TX Special	ZG TX Super
Tilladt nyttelast på marken	9.000 kg	17.000 kg
Tilladt nyttelast ved kørsel på offentlig vej	9.000 kg	10.000 kg

5.5 Kørehastighed

CMS-T-00015791-A.1

Optimal arbejdhastighed	12-18 km/h
-------------------------	------------

5.6 Traktorens ydelseskendetegn

CMS-T-00012710-C.1

Motoreffekt			
ZG-TX 6800 Special	ZG-TX 9000 Special	ZG-TX 9000 Super	ZG-TX 11200 Super
fra 90 kW/122 HK	fra 100 kW/136 HK	fra 100 kW/136 HK	fra 110 kW/150 HK

Elektrisk system	
Batterispænding	12 V
Stik til belysning	7-polet

Hydraulik	
Maks. driftstryk	210 bar
Traktorpumpeeffekt	Mindst 45 l/min ved 180 bar
Maskinens hydraulikolie	HLP68 DIN51524 Hydraulikolien er egnet til de kombinerede hydraulikoliekredsløb i alle gængse traktorer.
Styreenheder	Afhængigt af maskinens udstyr
Trykløst returløb	Maks. tilladt tryk: 8 bar

Kardanaksel	
Maks. tilladt omdrejningstal	750 1/min
Omdrejningsretning	med uret

Bremsesystem	
Maskine	Traktor
Dobbelt trykluftbremssystem	Dobbelt trykluftbremssystem

5.7 Tilspændingsmomenter for hjul

CMS-T-00015872-A.1

Dæk	Tilspændingsmoment
Understelshjul	510 Nm

5.8 Oplysninger om støj

CMS-T-00002296-D.1

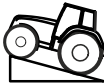
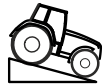
Det arbejdspladsrelaterede emissionslydtrykniveau er mindre end 70 dB(A), målt i driftstilstand med lukket førerhus ved traktorførerens øre.

Det udsendte lydtrykniveau afhænger primært af den anvendte traktor.

5.9 Farbar skråningshældning

CMS-T-00002297-E.1

På tværs af skråningen		
Til venstre i køreretningen	15 %	
Til højre i køreretningen	15 %	

Op ad skråningen og ned ad skråningen		
Op ad skråningen	15 %	
Ned ad skråningen	15 %	

5.10 Smøremidler

CMS-T-00002396-B.1

Producent	Smøremiddel
ARAL	Aralub HL2
FINA	Marson L2
ESSO	Beacon 2
SHELL	Retinax A

Forberedelse af maskine

6

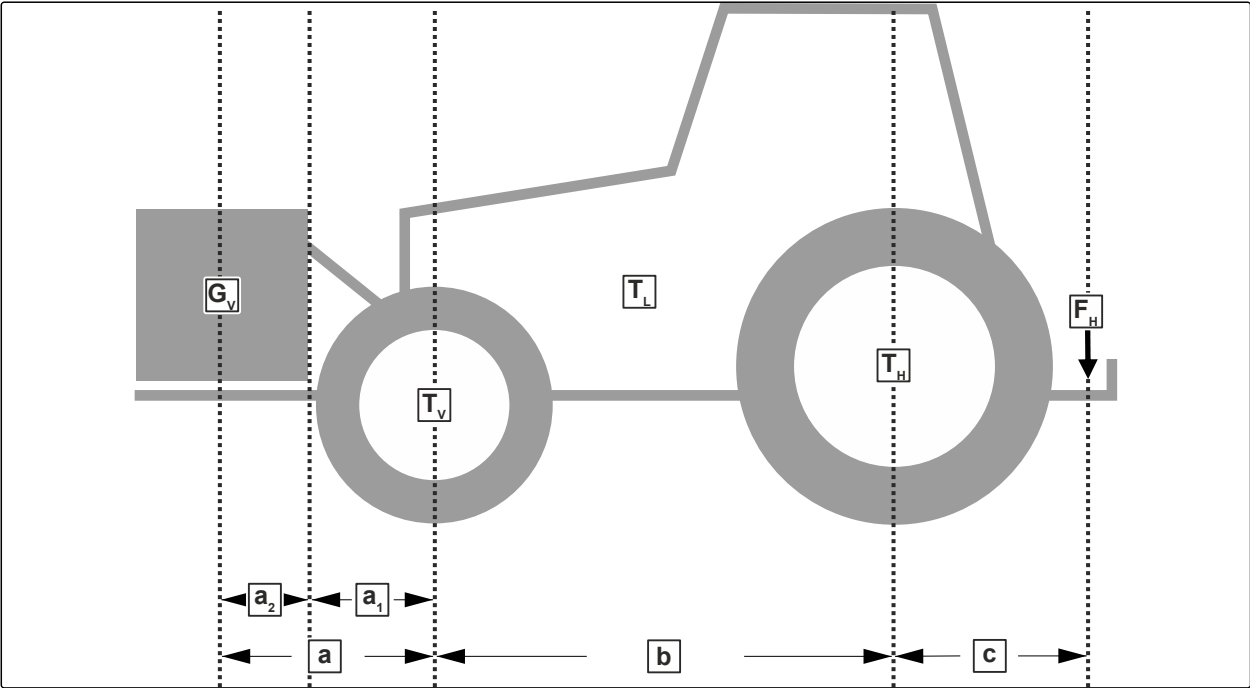
CMS-T-00012711-F.1

6.1 Kontrol af traktorens egnethed

CMS-T-00004592-G.1

6.1.1 Beregning af krævede traktoregenskaber

CMS-T-00004868-G.1



CMS-I-00000580

Betegnelse	Enhed	Beskrivelse	Beregnete værdier
T_L	kg	Traktorens egenvægt	
T_V	kg	Den driftsklare traktors forakseltryk uden monteret maskine eller vægte	
T_H	kg	Den driftsklare traktors bagakseltryk uden monteret maskine eller vægte	
G_V	kg	Totalvægt for den frontmonterede maskine eller frontvægt	
F_H	kg	Støttryk	

Betegnelse	Enhed	Beskrivelse	Beregnete værdier
a	m	Afstand mellem tyngdepunktet for frontmonteret maskine eller frontvægt og midten af forakslen	
a ₁	m	Afstanden mellem midten af forakslen og midten af liftarmenes tilslutning	
a ₂	m	Tyngdepunktsafstand: Afstand mellem tyngdepunktet for frontmonteret maskine eller frontvægt og midten af liftarmenes tilslutning	
b	m	Akselafstand	
c	m	Afstanden mellem midten af bagakslen og midten af liftarmenes tilslutning	

1. Beregn min. frontballastering.

$$G_{\min} = \frac{F_H \cdot c - T_V \cdot b + 0,2 \cdot T_L \cdot b}{a + b}$$

$$G_{\min} = \underline{\hspace{100pt}}$$

$$G_{\min} = \underline{\hspace{100pt}}$$

CMS-I-00003504

2. Beregn det faktiske forakseltryk.

$$T_{Vtat} = \frac{G_V \cdot (a + b) + T_V \cdot b - F_H \cdot c}{b}$$

$$T_{Vtat} = \underline{\hspace{100pt}}$$

$$T_{Vtat} = \underline{\hspace{100pt}}$$

CMS-I-00005422

3. Beregn den faktiske totalvægt for kombinationen af traktor og maskine.

$$G_{tat} = G_V + T_L + F_H$$

$$G_{tat} =$$

$$G_{tat} =$$

CMS-I-00006344

4. Beregn det faktiske bagakseltryk.

$$T_{Htat} = G_{tat} - T_{Vtat}$$

$$T_{Htat} =$$

$$T_{Htat} =$$

CMS-I-00000514

5. Find dækbæreevnen for to traktordæk i oplysningerne fra producenten.
6. Notér de fundne værdier i den efterfølgende tabel.



VIGTIGT

Fare for ulykker som følge af maskinskader, der skyldes for tunge laster

- Kontrollér, om de beregnede laster er mindre end eller lig med de tilladte laster.

	Faktisk værdi iht. beregning			Maks. tilladt værdi iht. traktorens betjeningsvejledning			Dækbæreevne for to traktordæk	
Min. frontballastering		kg	≤		kg		-	-
Totalvægt		kg	≤		kg		-	-
Forakseltryk		kg	≤		kg	≤		kg
Bagakseltryk		kg	≤		kg	≤		kg

6.1.2 Fastlæggelse af nødvendige forbindelsesanordninger

CMS-T-00004593-D.1

Forbindelsesanordning		
Traktor	AMAZONE-maskine	
Påhængning foroven		
Boltkobling form A, B, C A, ikke selvstændig A, selvstændig, glat bolt A, selvstændig, rundformet bolt	Trækøje	Bøsning 40 mm
	Trækøje	40 mm
	Trækøje	50 mm, kun kompatibel med formen A
Påhængning foroven eller påhængning forneden		
Trækkuglekobling 80 mm	Trækkuglekobling	80 mm
Påhængning forneden		
Trækkrog eller hitch-krog	Trækøje	Midterhul Ø 50 mm Øjer Ø 30 mm
	Drejetrækøje	Kun kompatibel med formen Y, boring Ø 50 mm
	Trækøje	Midterhul Ø 50 mm Øjer Ø 30-41 mm
Trækpendul kategori 2	Trækøje	Midterhul 50 mm Øjer 30 mm
		Bøsning, 40 mm
		40 mm
		50 mm
Trækpendul	Trækøje	
Trækpendul eller Piton-fix	Trækøje	Midterhul 50 mm Øjer 30 mm
	Drejetrækøje	Kun kompatibel med formen Y, boring Ø 50 mm
Ikke drejeligt anhængertræk	Drejetrækøje	
Liftarmskobling	Liftarmstravers	

- Kontrollér, om traktorens forbindelsesanordning er kompatibel med maskinens forbindelsesanordning.

6.1.3 Sammenligning af tilladt DC-værdi med den faktiske DC-værdi

CMS-T-00004867-B.1

Betegnelse	Beskrivelse
T	Traktorens tilladte totalvægt inklusive belastning i t
C	Summen af maskinens tilladte akseltryk i t

1. Beregn D_c -værdien.
2. Kontrollér, om den beregnede D_c -værdi er mindre eller lig med D_c -værdierne på typeskiltet for forbindelsesanordningerne til maskinen og traktoren.

$$D_c = 9,81 \cdot \frac{T \cdot C}{T + C}$$

$$D_c = 9,81 \cdot \frac{\text{[]} \cdot \text{[]}}{\text{[]} + \text{[]}}$$

$$D_c = \text{[]}$$

CMS-I-00003582

6.2 Forberedelse af kardanakslen

CMS-T-00005128-C.1



VÆRKSTEDSARBEJDE

1. Få tilpasset kardanakslens længde.
- 2.
3. Få monteret kardanakslen.

6.3

Tilpasning af maskinhydrauliksystem efter traktorhydrauliksystemet

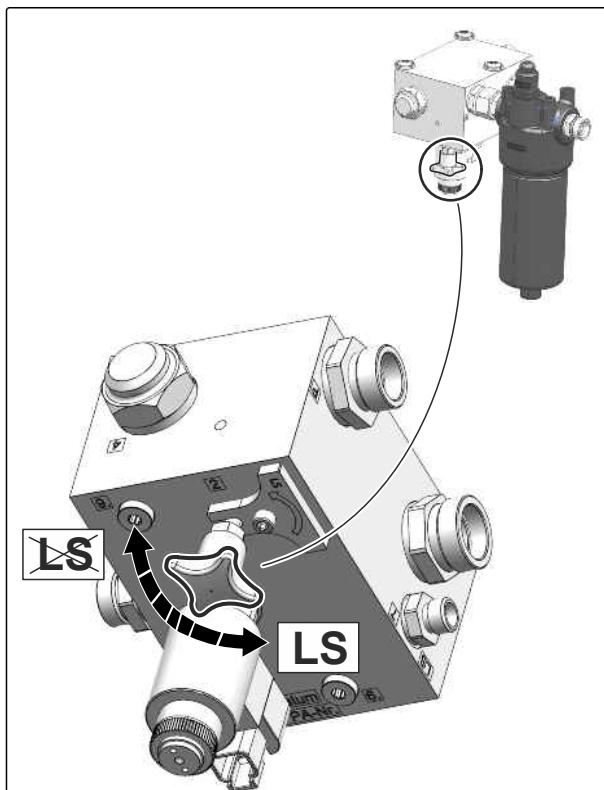
CMS-T-00012748-A.1

Maskinhydrauliksystemet skal være kompatibelt med traktorhydrauliksystemet. Maskinhydrauliksystemet kan tilpasses til et traktorhydrauliksystem med eller uden Load-Sensing-system "LS". I den forbindelse indstilles maskinhydrauliksystemet på maskinens hydraulikblok.

**FORSIGTIG****Fejl i og svigt af vigtige hydraulikfunktioner**

Hvis maskinhydrauliksystemet ikke er tilpasset efter traktorhydrauliksystemet, kan det føre til funktionsfejl og forøgede hydraulikolietemperaturer.

- Tilpas maskinhydrauliksystemet efter traktorhydrauliksystemet.



CMS-I-00008196

1. Gør hydrauliksystemet trykløst.
2. *Load-Sensing-system:*
Skrue indstillingsskruen på hydraulikblokken helt ud.

eller

Oliecirkulation:
Skrue indstillingsskruen på hydraulikblokken helt i.
3. *Load-Sensing-system*
Tilkobl Load-Sensing-systemet på traktoren.
4. *Oliecirkulation:*
Begræns traktorstyreenhedens oliemængde til maskinens nødvendige oliemængde.

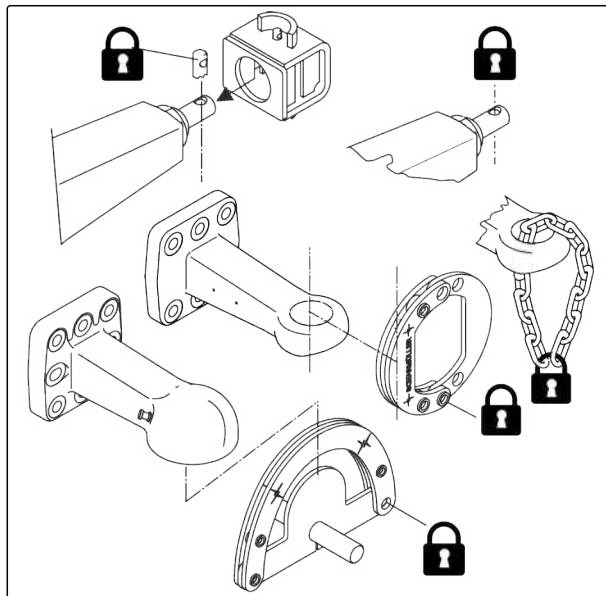
6.4 Tilkobling af maskinen

CMS-T-00012713-B.1

6.4.1 Fjernelse af sikring mod uautoriseret anvendelse

CMS-T-00005089-B.1

1. Løsn hængelåsen.
2. Tag sikringen mod uautoriseret anvendelse af påhængsanordningen.



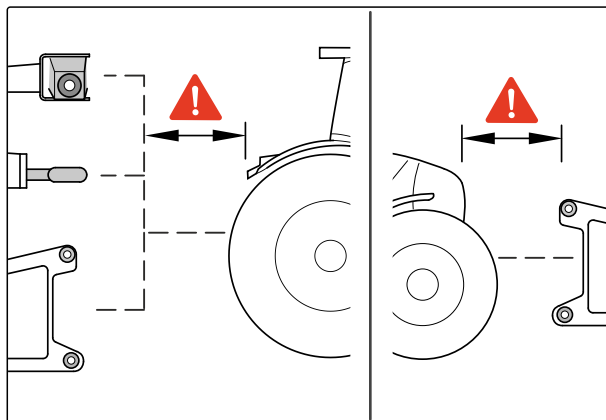
CMS-I-00003534

6.4.2 Kørsel af traktoren hen til maskinen

CMS-T-00005794-D.1

Der skal være tilstrækkelig plads mellem traktoren og maskinen, så forsyningsledningerne kan tilkobles uhindret.

- Kør traktoren hen til maskinen, indtil der er en tilstrækkelig afstand.



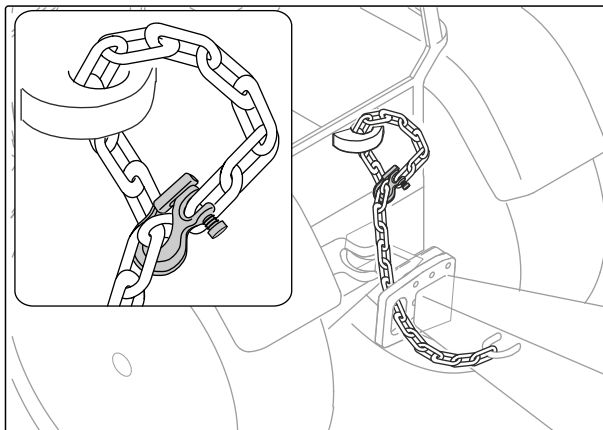
CMS-I-00004045

6.4.3 Fastgørelse af sikringskæde

CMS-T-00004293-D.1

Alt efter landespecifikke bestemmelser er maskiner udstyret med en sikringskæde.

- Fastgør sikringskæden på traktoren i henhold til forskrifterne.

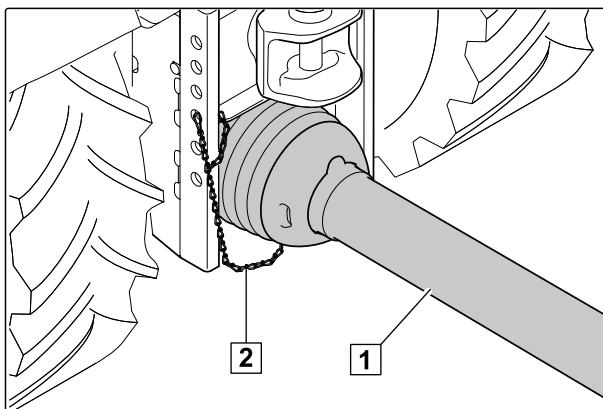


CMS-I-00007814

6.4.4 Tilkobling af kardanakslen

CMS-T-00012829-B.1

1. Tag kardanakslen ud af kardanakselholderen på maskinen.
 2. Træk trækbøsningen **1** tilbage på traktorsiden.
 3. Skub kardanakslen på traktorens PTO-aksel.
- ➔ Trækbøsningen gør i indgreb.
4. *For at sikre kardanakselbeskyttelsen mod at dreje med:*
Fastgør sikringskæden **2** på traktoren.
 5. Kontrollér kardanakslens beskyttelsesanordning.



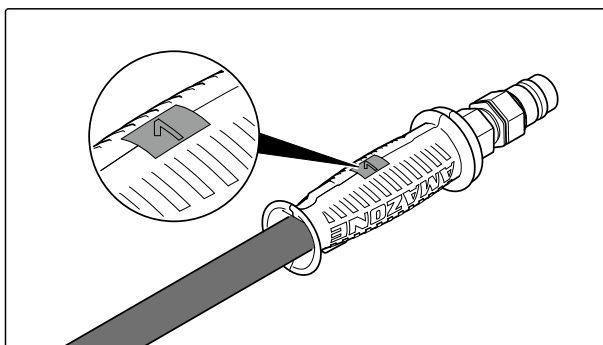
CMS-I-00001069

6.4.5 Tilkobling af hydraulikslanger

CMS-T-00012714-A.1

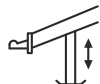
Alle hydraulikslanger er udstyret med greb. Grebene har farvemarkeringer med en talkode eller en bogstavkode. Trykledningens pågældende hydraulikfunktioner for en traktorstyreenhed er tilordnet iht. markeringerne. Passende til disse markeringer findes der folier på maskinen, som forklarer de pågældende hydraulikfunktioner.

Afhængigt af hydraulikfunktionen skal man anvende traktorstyreenheden med forskellige betjenings typer:



CMS-I-00000121

Betjeningstype	Funktion	Symbol
I indgreb	Permanent oliecirculation	
Tilbagefjedrende	Oliecirculation indtil handlingen er udført	
Flydestilling	Fri olie gennemstrømning i traktorstyreenheden	

Mærkning		Funktion			Traktorstyreenhed		
Blå			Grænsespre- dingsanordnin- g kalk	sænkning	Dobbeltvirken- de		
				løftning			
Blå			Støttefod	løftning	Dobbeltvirken- de		
				sænkning			
Beige			Presenning	Åbning	Dobbeltvirken- de		
				Lukning			
Rød		Load-Sensing-trykledning			Enkeltvirkend- e		
Rød		Trykløst returløb					
Rød		Load-Sensing-styreledning					



ADVARSEL

Fare for kvæstelser og endda dødsfald

Hydraulikfunktionerne kan være forkerte, hvis hydraulikslangerne er tilsluttet forkert.

- Vær ved tilkoblingen af hydraulikslangerne opmærksom på farvemarkeringerne på hydraulikstikkene.

1. Gør hydraulikken mellem traktoren og maskinen trykløs vha. traktorstyreenheden.
2. Rens hydraulikstikket.

3. Montér den medfølgende koblingsmuffe på traktorens trykløse oliereturløb.
4. Kobl returløbets hydraulikslangeledning **T** på traktorens trykløse oliereturløb.

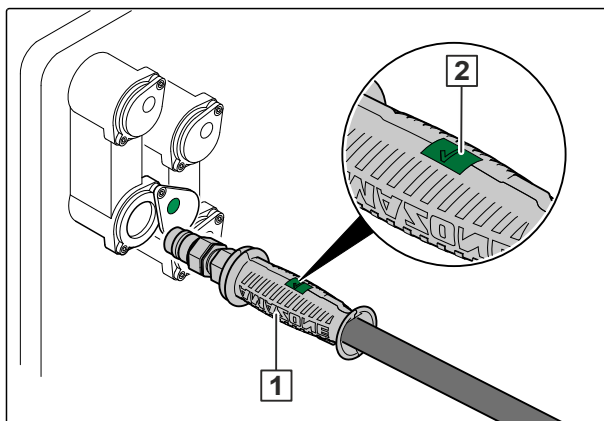


VIGTIGT

Maskinskader som følge af utilstrækkeligt hydraulikoliereturløb

- Brug kun ledninger med dimensionen DN16 eller større til det trykløse hydraulikoliereturløb.
- Vælg korte returløbsstrækninger.
- Tilkobl det trykløse hydraulikoliereturløb i den dertil beregnede kobling.
- *Afhængigt af maskinens udstyr:* Tilkobl lækolieledningen i den dertil beregnede kobling.
- Montér den medfølgende koblingsmuffe på det trykløse hydraulikoliereturløb.

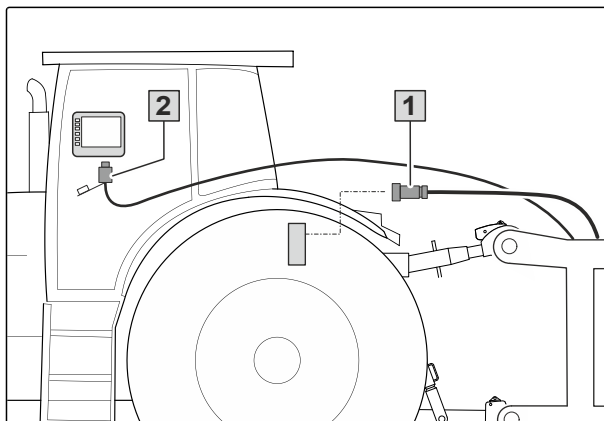
5. Tilkobl hydraulikslangerne **1** med traktorens hydraulikstikdåser i overensstemmelse med mærkningen **2**.
- Hydraulikstikkene låses mærkbart.
6. Før hydraulikslangerne, så de har tilstrækkelig bevægelsesfrihed og ikke har nogen skuresteder.



CMS-I-00001045

6.4.6 Tilkobling af ISOBUS eller betjeningscomputer

1. Sæt stikket på ISOBUS-ledningen **1** eller betjeningscomputerledningen **2** i.
2. Før ledningen, så den har tilstrækkelig bevægelsesfrihed og ikke har nogen skuresteder eller klemsteder.

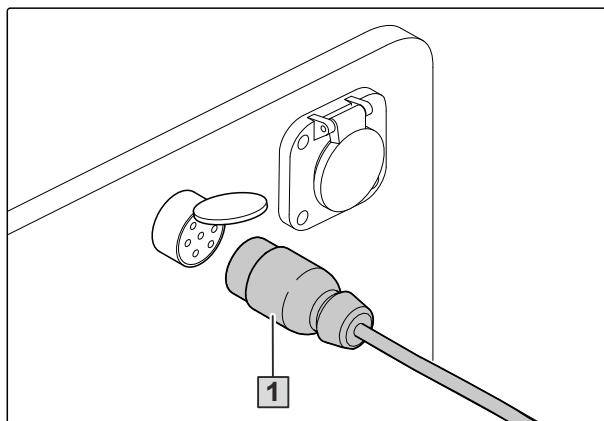


CMS-I-00006891

6.4.7 Tilkobling af spændingsforsyning

CMS-T-00001399-G.1

1. Sæt stikket **1** til spændingsforsyningen i.
2. Før spændingsforsyningskablet, så det har tilstrækkelig bevægelsesfrihed og ikke har nogen skuresteder eller klemsteder.
3. Kontrollér, at belysningen på maskinen fungerer korrekt.

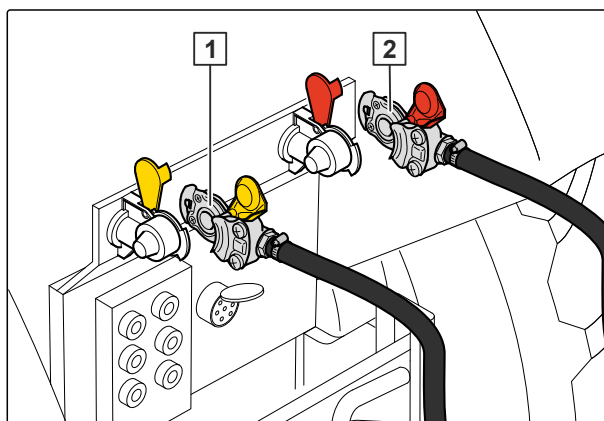


CMS-I-00001048

6.4.8 Tilkobling af dobbelt trykluftbremsesystem

CMS-T-00004318-F.1

1. Åbn dækslerne til koblingshovederne på traktoren.
2. Rengør tætningsringene på koblingshovederne for eventuelle urenheder.
3. Afbryd bremseslangens gule koblingshoved **1** fra parkeringsanordningen.
4. Forbind det gule koblingshoved med traktorens gult markerede kobling.
5. Afbryd bremseslangens røde koblingshoved **2** fra parkeringsanordningen.
6. Forbind det røde koblingshoved med traktorens rødt markerede kobling.
7. Før bremseslangerne, så de har tilstrækkelig bevægelsesfrihed og ikke har nogen skuresteder eller klemsteder.



CMS-I-00003559

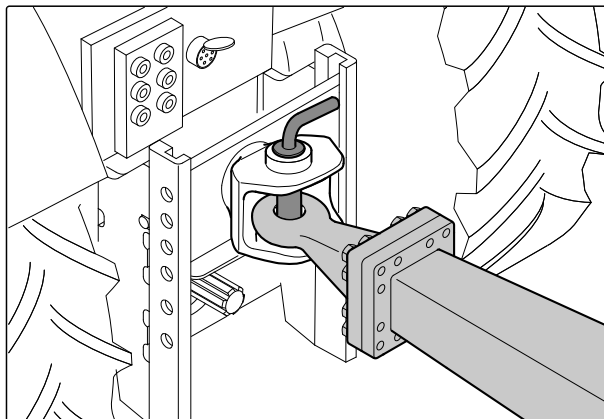
6.4.9 Tilkobling af trækkuglekobling eller trækøje

CMS-T-00012826-A.1

6.4.9.1 Tilkobling af trækøje

CMS-T-00012827-A.1

1. Kør traktoren hen til maskinen.
2. Kobl trækøjet på traktorens anhængertræk.
3. *For at løfte støttefoden:*
Aktivér traktorstyreenheden "blå".

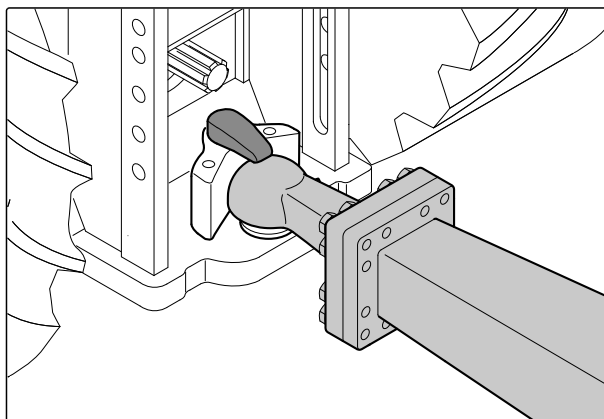


CMS-I-00003557

6.4.9.2 Tilkobling af trækkuglekobling

CMS-T-00012828-A.1

1. Kør traktoren hen til maskinen.
2. *For at lægge trækkuglekoblingen på trækkuglen og løfte støttefoden:*
Aktivér traktorstyreenheden "blå".
3. Lås trækkuglekoblingen.

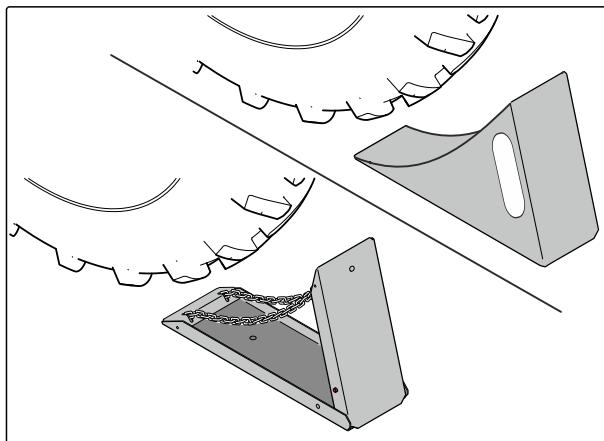


CMS-I-00003558

6.4.10 Fjernelse af stopklodserne

CMS-T-00004296-D.1

1. Fjern stopklodserne fra hjulene.
2. Klap de klapbare stopklodser sammen.
3. Sæt stopklodserne i holderen.



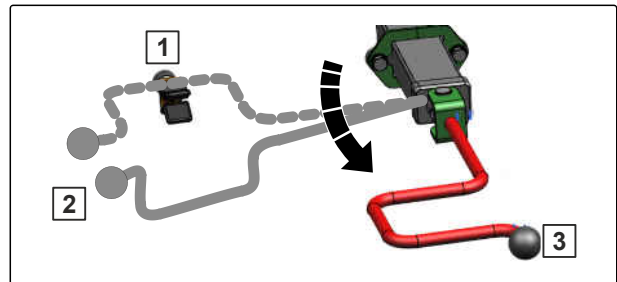
CMS-I-00007790

6.4.11 Deaktivering af parkeringsbremse

CMS-T-00012830-A.1

Trækraften for parkeringsbremsen er på 20 kg håndkraft.

- 1 Holderfjeder
- 2 Håndsvingsstilling for deaktivering og aktivering i slutområdet
- 3 Håndsvingsstilling for hurtig deaktivering og aktivering



CMS-I-00008205

1. Træk håndsvinget ud af holdefjederen.
2. *For at deaktivere parkeringsbremsen:*
Drej håndsvinget mod uret, indtil bremsekablet er slækket.
3. Sæt håndsvinget tilbage i holdefjederen.

6.5 Forberedelse af maskine til gødningsspredning

CMS-T-00012712-C.1

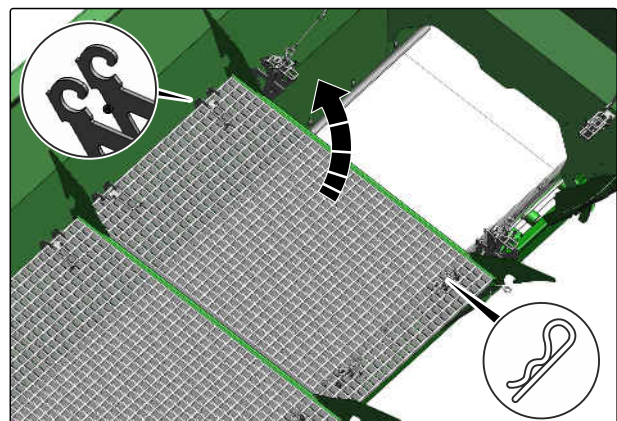
6.5.1 Montering af gitterriste

CMS-T-00013767-A.1



VÆRKSTEDSARBEJDE

1. Indstil gitterristene i beholderen med en løfteanordning.
2. Før gitterristerne ind i holderen.
3. Klap gitterristene ned.
4. Lås gitterristene med fjedersplitten.
5. Montér alle gitterriste.



CMS-I-00008569

6.5.2 Afmontering af spreddeanordning til kalk

CMS-T-00012946-A.1

6.5.2.1 Afmontering af spredeværk til kalk

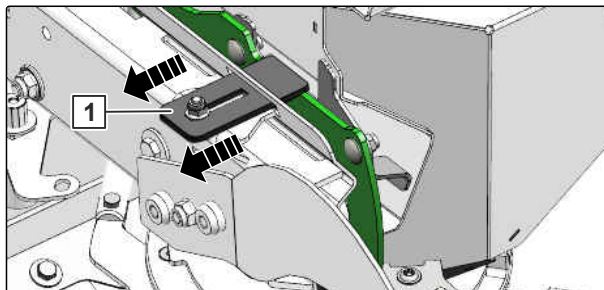
CMS-T-00012751-A.1



FORUDSÆTNINGER

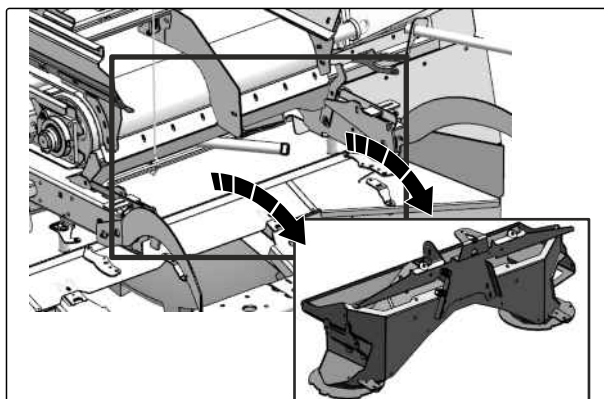
- ✓ Grænsespredeskærm i arbejdsstilling

1. *For at låse tragtslisken op i begge sider:*
Løsn møtrikken, og skub låsepladen **1** udad.



CMS-I-00008213

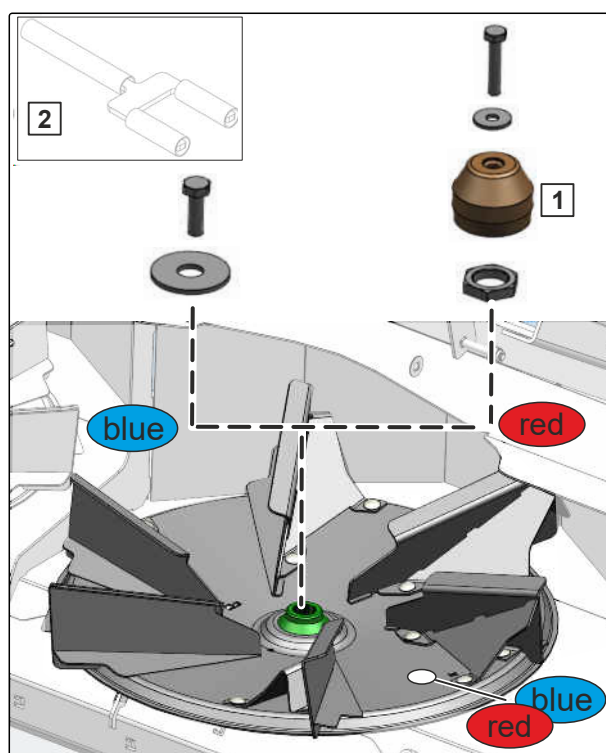
2. Løft tragtslisken en smule, og tag den af.



CMS-I-00008212

6.5.2.2 Afmontering af spredetallerkener til kalk

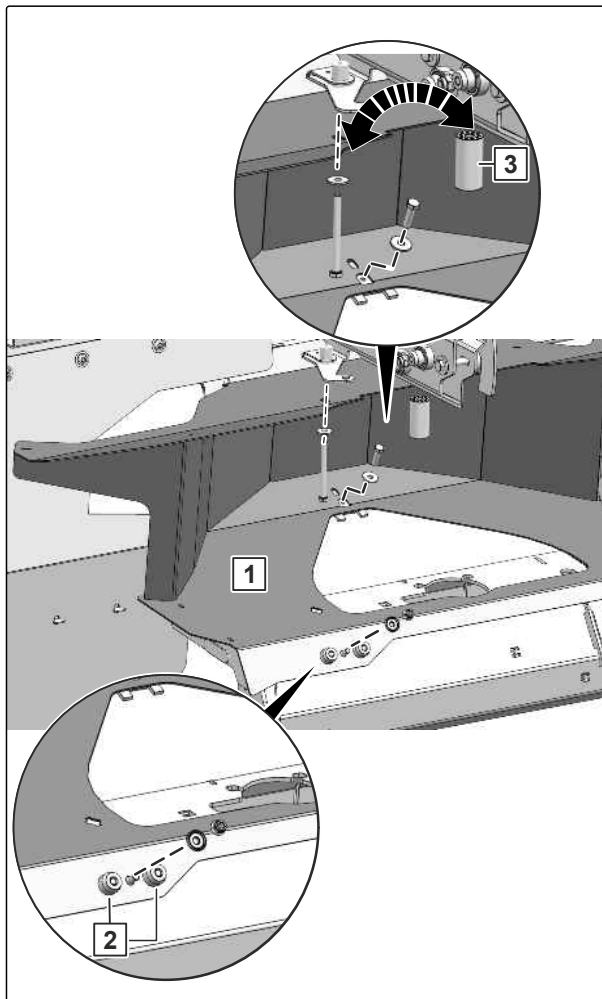
1. Løsn skruen på den venstre spredetallerken til kalk, og tag den af sammen med skiven. Løft i den forbindelse spredetallerkenen af navet vha. hjælpeværktøjet **2**.
2. Tag den venstre spredetallerken til kalk af.
3. Løsn skruen på den højre spredetallerken til kalk, og tag den af sammen med skiven og tætningshætten **1**.
4. Løsn møtrikken M24, og tag den af.
5. Tag den højre spredetallerken til kalk af. Løft i den forbindelse spredetallerkenen af navet vha. hjælpeværktøjet **2**.



6.5.3 Afmontering af stænkbeskyttelse til kalk

CMS-T-00013189-A.1

1. Løsn de 2 skruer **2** i begge sider samt skiverne fra stænkbeskyttelsen **1**.
2. Tag afstandshylsen **3** ud i begge sider.
3. Løsn møtrikken i begge sider.
4. Tag stænkbeskyttelsen af holdehyllerne, og tag den ud.

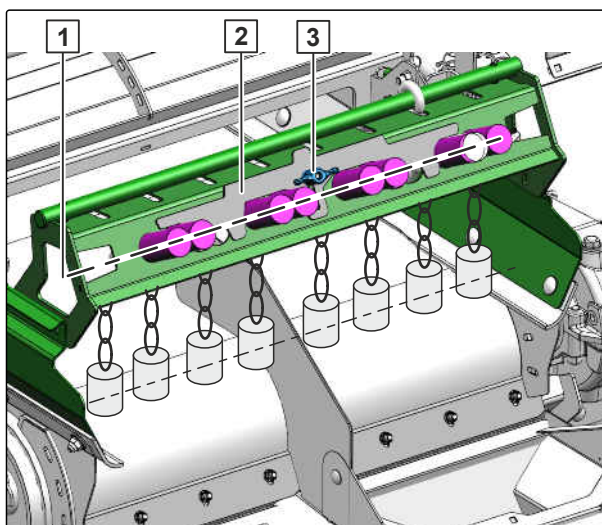


CMS-I-00008216

6.5.4 Anbringelse af kæderive i transportstilling

CMS-T-00012750-A.1

1. Løsn vingemøtrikken **3**.
2. Løft sikringspladen **2**.
3. Før alle enkeltvægte **1** ind i kulissen.
4. Sænk sikringspladen.
5. Spænd vingemøtrikken.

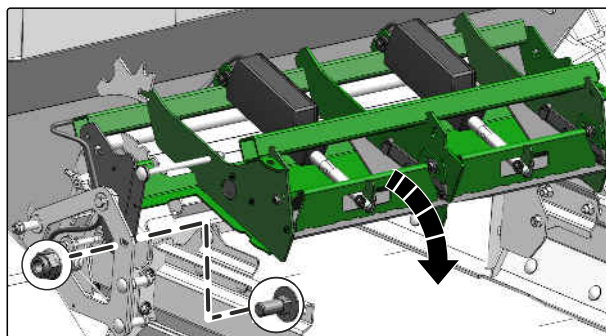


CMS-I-00008169

6.5.5 Ibrugtagning af dobbeltspjæld

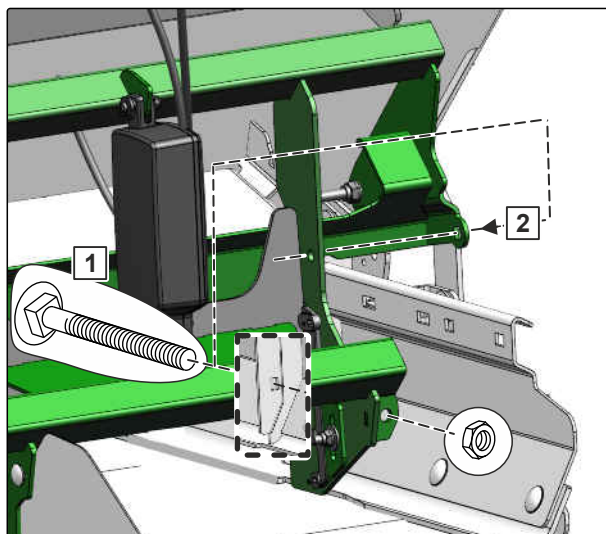
1. Løsn forskruningen på begge sider.
2. Drej dobbeltspjældet ned.

CMS-T-00012749-A.1



CMS-I-00008211

3. Fjern forskruningen fra parkeringsstillingen **2**.
4. Sæt skruen i arbejdsstillingen **1**, og sikr den med møtrikker.
5. Fastgør forskruningen på begge sider i arbejdsstillingen.



CMS-I-00008210

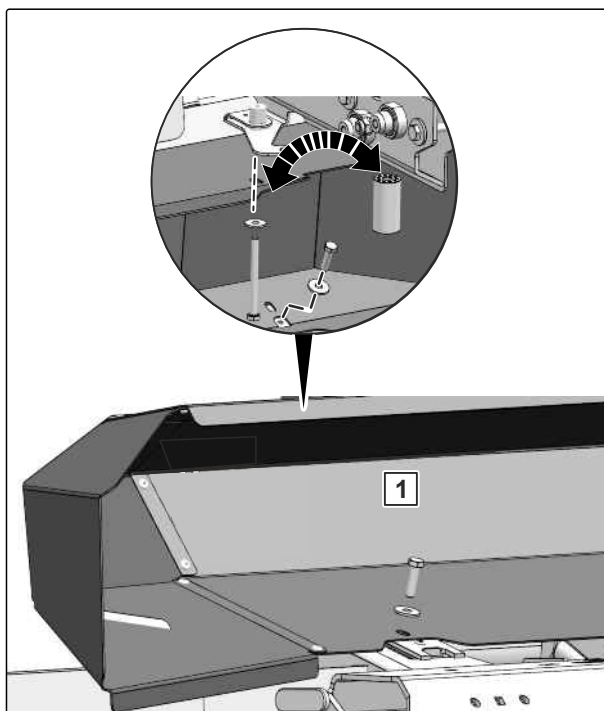
6.5.6 Montering af spredeanordning til gødning

CMS-T-00012985-A.1

6.5.6.1 Montering af stænkbeskyttelse til gødning

CMS-T-00013208-A.1

- Fastgør stænkbeskyttelsen **1** med 3 skruer og skiverne i begge sider.

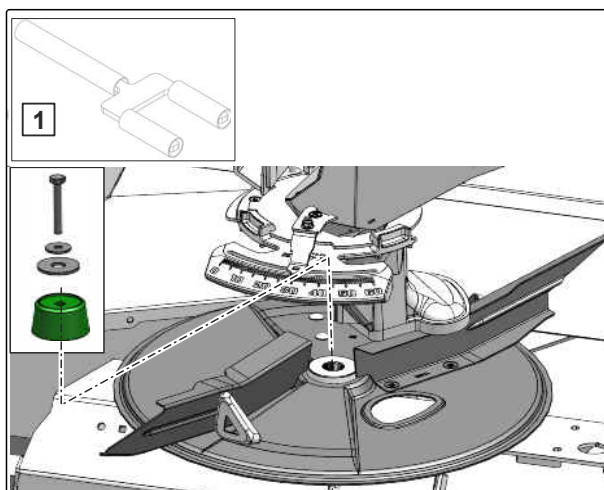


CMS-I-00008215

6.5.6.2 Montering af venstre spredetallerken til gødning

CMS-T-00012987-A.1

1. Læg spredetallerkenen på, sæt lukkekegler og skiver på.
2. Fastgør spredeskiven med skruen M10x65.

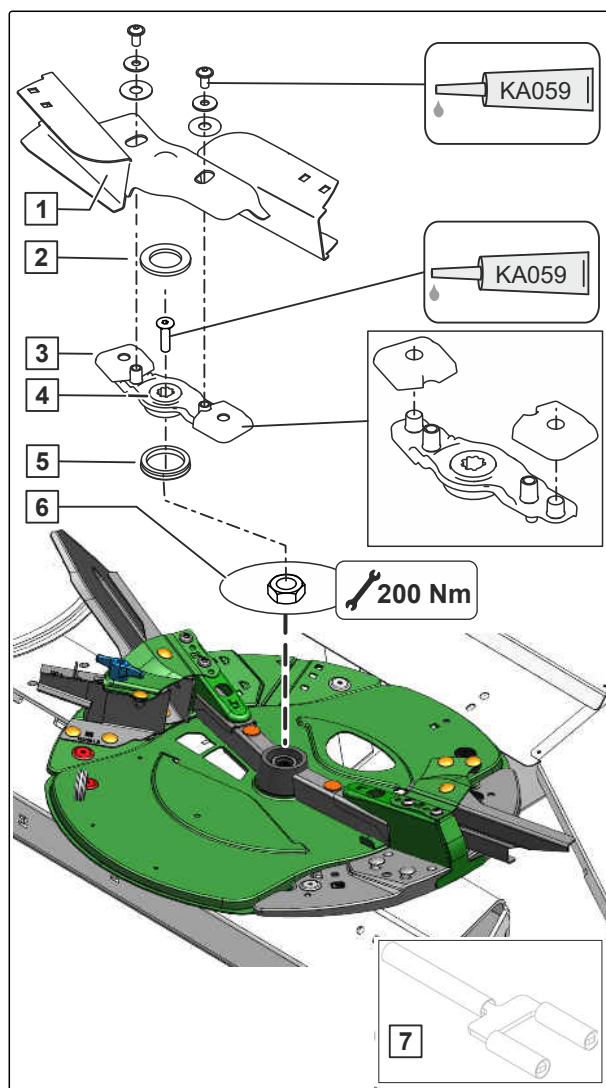


CMS-I-00008262

6.5.6.3 Montering af højre spredetallerken til gødning

CMS-T-00012988-A.1

1. Påfør monteringspasta på skruerne.
2. Sæt spredetallerkenen på.
3. Spænd møtrikken M24 **6** med 200 Nm.
4. Montér V-ringen **5**.
5. Sæt koblingsnavet **4** på, og fastgør det med skruen M8x16.
6. Sæt udligningselementer **3** på.
7. Læg pakningen **2** på.
8. Sæt indledningsskovlen **1** på, og fastgør den med skiver og 2 skruer M8x16.

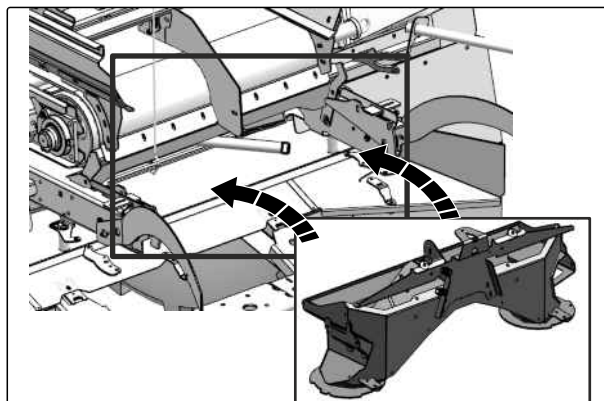


CMS-I-00008261

6.5.6.4 Montering af TS-spredeværk

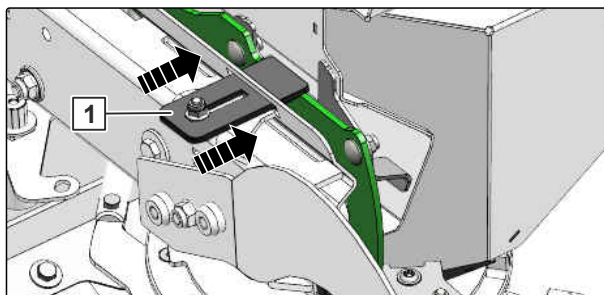
CMS-T-00012986-A.1

1. Sæt tragtlisten fra oven ned i holderne.



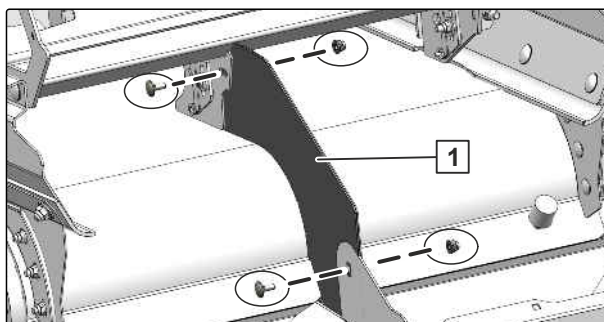
CMS-I-00008423

2. *For at låse tragtens fast i låsen:*
Skub låsepladen **1** indad, og spænd møtrikken.



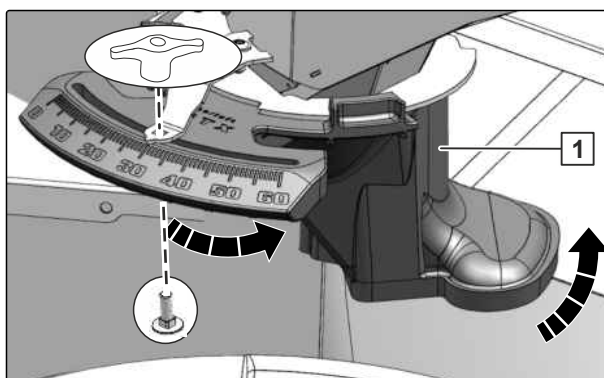
CMS-I-00008424

3. Montér skillepladen til dobbeltspjældet med 2 forskruninger og i en afstand på 1 mm fra transportbåndet.



CMS-I-00008265

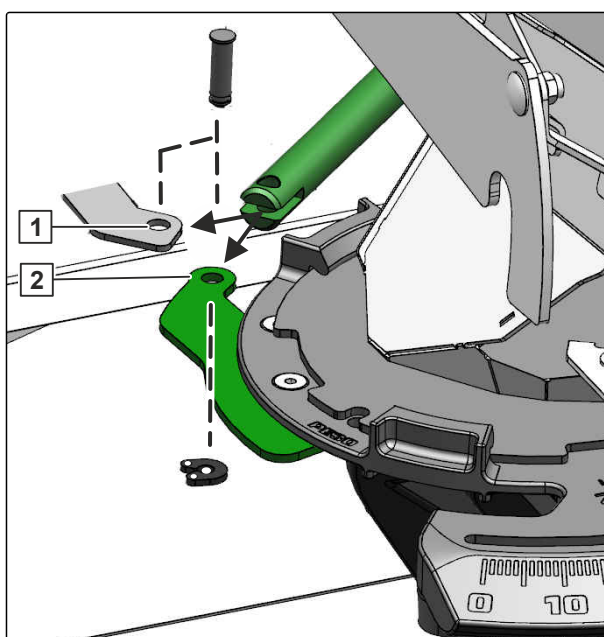
4. *For at montere begge tragtspidser:*
Sæt tragtspidsen **1** på nedefra, og drej den mod højre.



CMS-I-00008264

6. *ISOBUS:*
Tag begge motorer ud af parkeringspositionen **1**.

7. Sæt begge motorer på tragtspidsen **2**.



CMS-I-00008263

6.5.7 Hentning af spredetabellens data

CMS-T-00012752-A.1

For alle almindelige typer gødning beregnes der indstillingsværdier, og disse gemmes i spredetabellerne og vises f.eks. på følgende måde.



(83018138)
EuroChemUrea+S 40(+5S)gran.


0.81


3.43


0.75 kg/l


12.8

CMS-I-00008260

															
															
TS 20	24	16	600	B	2	720	2	5	600	2	10	550	24	-2	165
	27	16	600	B	2	720	2	5	600	2	10	550	24	-2	165
	30	16	800	B	2	900	2	7	800	2	12	720	29	-1	176

1. Vælg spredemateriale.
2. Åbn spredetabellen til spredematerialet.
3. Indtast dataene fra spredetabellen på betjeningsterminalen.
4. Hav dataene fra spredetabellen parat for at forberede maskinen.
5. Hav dataene fra spredetabellen parat i forbindelse med indstillingerne under spredningen.

6.5.8 Indstilling af arbejdsbredde

CMS-T-00012996-A.1

6.5.8.1 Udskiftning af højre spredeskovlsenhed

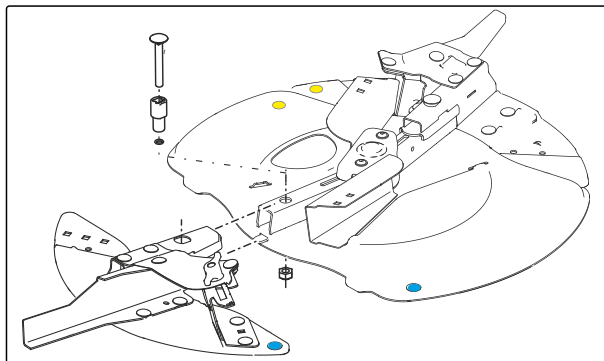
CMS-T-00012753-A.1

Spredeskovlsenhederne TS10, TS20 og TS30 fås til forskellige arbejdsbredder. Afstanden mellem køresporene bestemmer valget af spredeskovlsenhederne.

6 | Forberedelse af maskine

Forberedelse af maskine til gødningsspredning

1. Løsn forskruningen, og fjern skruen samt hylsen.
2. Træk spredeskovlsenhederne af udefter.
3. Vælg de ønskede spredeskovlsenheder fra spredetabellen.
4. Skub spredeskovlsenheden ind iht. farvemarkeringerne.
5. Fastgør spredeskovlsenheden med forskruningen og hylsen.
6. Udskift altid korte og lange spredeskovlsenheder på begge sider.
7. **ISOBUS:**
Indtast betegnelsen på spredeskovlsenheden i menuen "Produkt" i ISOBUS-softwaren.



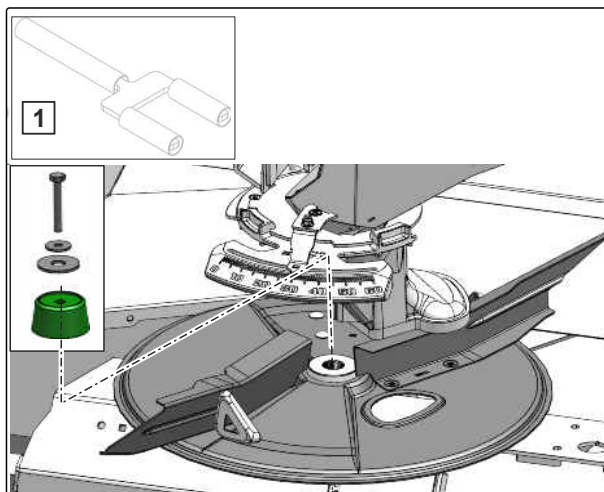
CMS-I-00008266

6.5.8.2 Udskiftning af venstre spredetallerken

CMS-T-00012997-A.1

Spredetallerkenerne TS10, TS20 og TS30 fås til forskellige arbejdsbredder.

1. Løsn forskruningen, og tag den af med lukkekeglen.
2. Tag spredetallerkenen ud.
3. Vælg den ønskede spredetallerken fra spredetabellen.
4. Læg spredetallerkenen på. Læg lukkekeglen og skiverne på.
5. Spænd skruen.



CMS-I-00008262

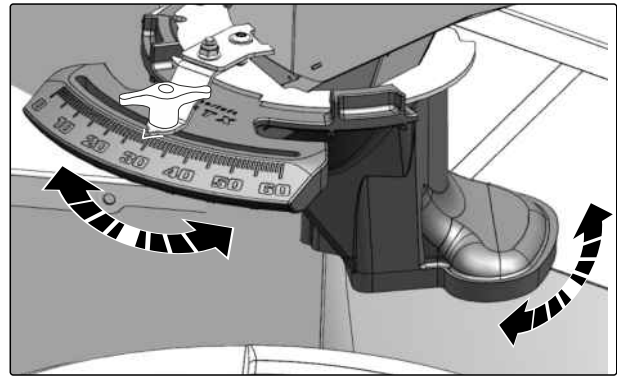
6.5.8.3 Manuel indstilling af indledningssystem

CMS-T-00012998-A.1

ISOBUS: Indledningssystemet indstilles automatisk.

Hvis indledningssystemet indstilles på en større værdi, forøges arbejdsbredden. Hvis indledningssystemet indstilles på en mindre værdi, reduceres arbejdsbredden.

1. Find værdien for indledningssystempositionen i spredetabellen.
2. Løsn vingemøtrikken.
3. Drej tragtspidsen **1**, indtil viseren peger på den ønskede værdi.
4. Spænd vingemøtrikken.
5. Indstil indledningssystemet i begge sider.



CMS-I-00008326

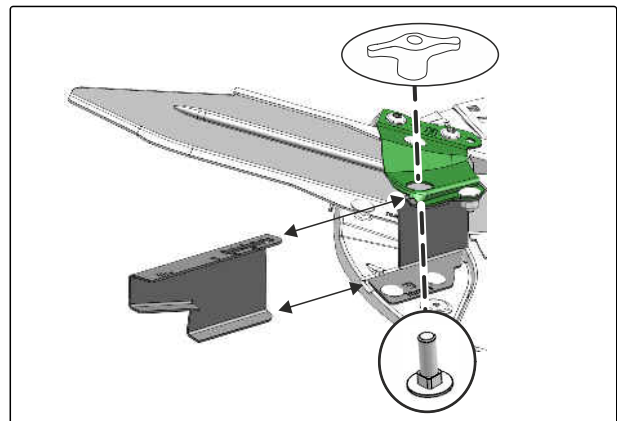
6.5.9 Forberedelse af grænsespredeanordning AutoTS

CMS-T-00012999-B.1

6.5.9.1 Montering af grænsespredeteleskop

CMS-T-00012754-B.1

1. Vælg grænsespredeteleskopet A, A+, B, C eller D fra spredetabellen.
2. Løsn vingemøtrikken.
3. Tag skruen ud.
4. Udskift grænsespredeteleskopet.
5. Fastgør grænsespredeteleskopet med skruen og vingemøtrikken.
6. Spænd vingemøtrikken med hånden.
7. **ISOBUS:**
Indtast betegnelsen på grænsespredeteleskopet i menuen "Produkt" i ISOBUS-softwaren.



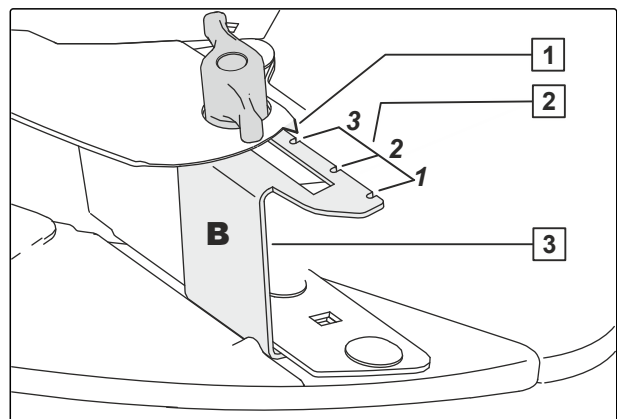
CMS-I-00008267

6.5.9.2 Indstilling af grænsespredeteleskopet

CMS-T-00013000-B.1

Kærvene **2** på grænsespredeteleskopet **3** peger på monteringspositionerne 1, 2 eller 3.

1. Find grænsespredeteleskopets monteringsposition i spredetabellen.
2. Løsn vingemøtrikken.
3. Forskyd grænsespredeteleskopet, så viseren **1** peger på den ønskede markering.



CMS-I-00008268

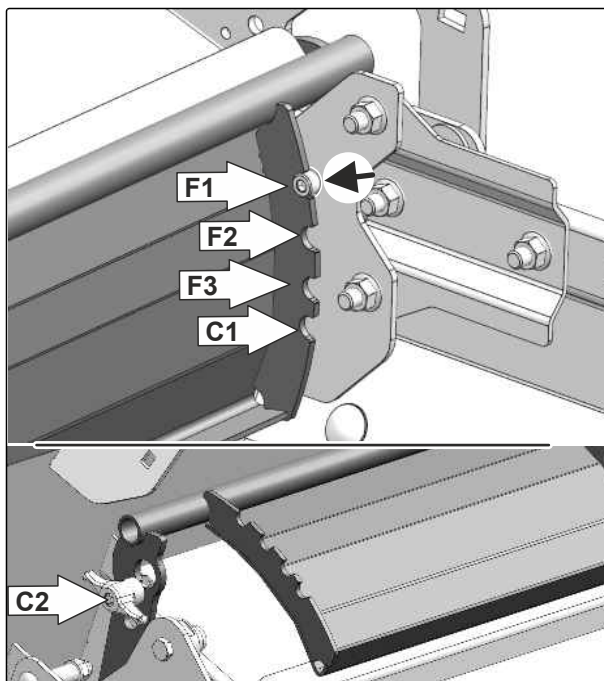
4. Spænd vingemøtrikken fast med hånden.
5. *ISOBUS*:
Indtast grænsespredeteleskopets position i menuen "Produkt" i ISOBUS-softwaren.

6.6 Tilpasning af monospjældene til spredematerialet

CMS-T-00012756-B.1

Positioner for monospjældene

- F1** Gødning: Små udbringningsmængder, intet dobbeltspjæld
- F2** Gødning: Mellemstore udbringningsmængder, intet dobbeltspjæld
- F3** Gødning: Store udbringningsmængder, intet dobbeltspjæld
- C1** Fugtig kalk: Små udbringningsmængder indtil 1.000 kg/ha, egnet til klæbrigt spredemateriale og lav kørehastighed
- C2** Fugtig kalk: Udbringningsmængder større end 1.000 kg/ha, monospjæld helt åbnet eller udbringning af gødning via dobbeltspjæld



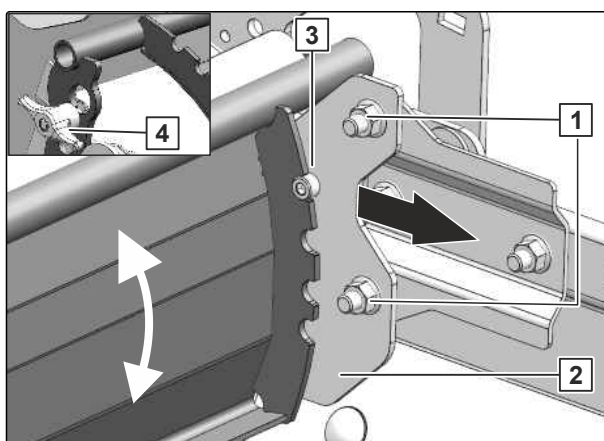
CMS-I-00008270

1. Løsn skruerne **1** på begge sider.
2. Træk låsepladen **2** bagud og af.
3. Drej monospjældet.
4. Skub låsepladen fremad. Fastgør positionen for monospjældet med bolten **3**

eller

Sikr det komplet åbnede monospjæld med vingemøtrikken **4**.

5. Spænd skruerne **1** i begge sider.



CMS-I-00008269

6.7 Forberedelse af maskine til kalkspredning

CMS-T-00012755-C.1

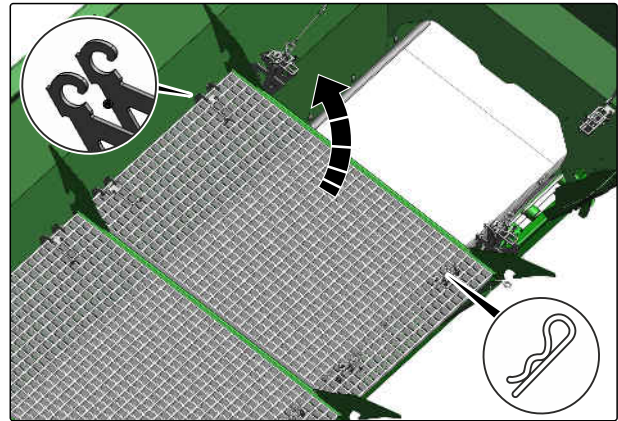
6.7.1 Afmontering af gitterriste

CMS-T-00013768-A.1



VÆRKSTEDSARBEJDE

1. Fjern fjedersplitten, og lås gitterristene op.
2. Klap gitterristene op.
3. Træk gitterristene indad og ud af holderen.
4. Fjern gitterristene med en løfteanordning.
5. Afmontér alle gitterriste.



CMS-I-00008569

6.7.2 Afmontering af spreedeanordning til gødning

CMS-T-00013026-B.1

6.7.2.1 Anbringelse af eldrevene i vedligeholdelsesstilling

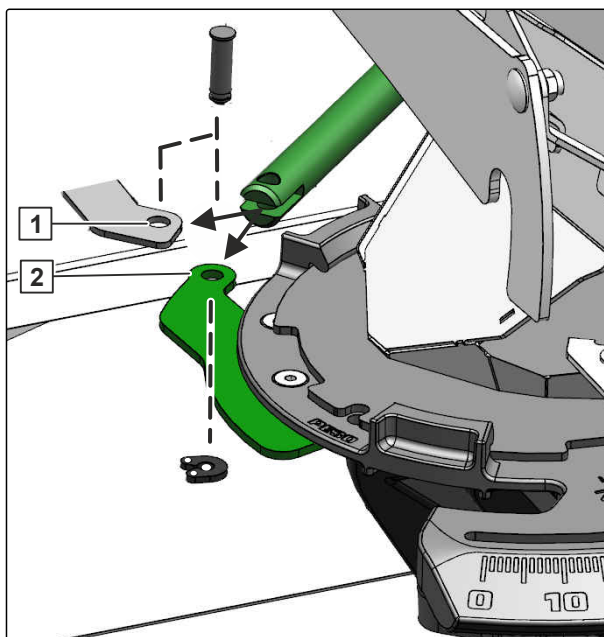
CMS-T-00012757-A.1

- **ISOBUS:**
Vælg "Vedligehold spredere" i menuen "Maskine",
og følg anvisningerne, se betjeningsvejledningen
til ISOBUS-softwaren.

6.7.2.2 Afmontering af TS-spredeværk til gødning

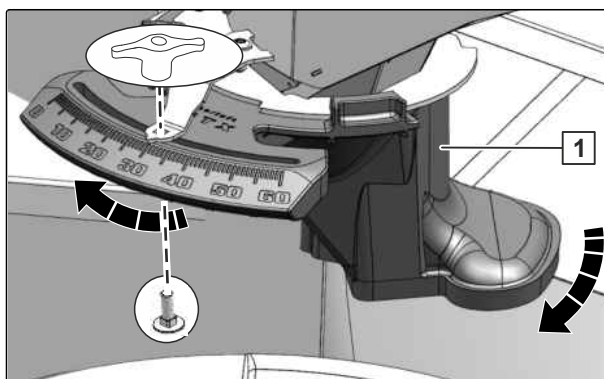
CMS-T-00013031-B.1

1. *For at lette adgangen til spredeværket:*
Afmontér rørbeskyttelsesbøjlen.
2. *ISOBUS:*
Sæt begge motorer fra positionen **2** til
vedligeholdelsesstillingen **1**.



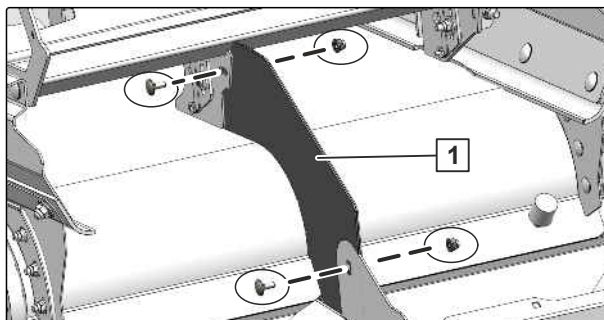
CMS-I-00008263

3. *EasySet:*
Afmontér forskruningen til skalaen på
indledningssystemet.
4. *For at afmontere tragtspidserne:*
Drej tragtspidsen **1** mod venstre, og tag den af
forneden.
5. Afmontér begge tragtspidser.



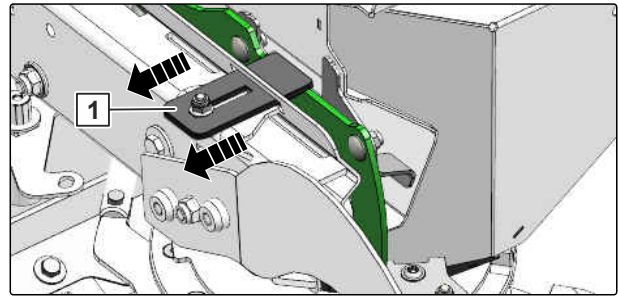
CMS-I-00008425

6. Afmontér skillepladen **1** til dobbeltspjældet.



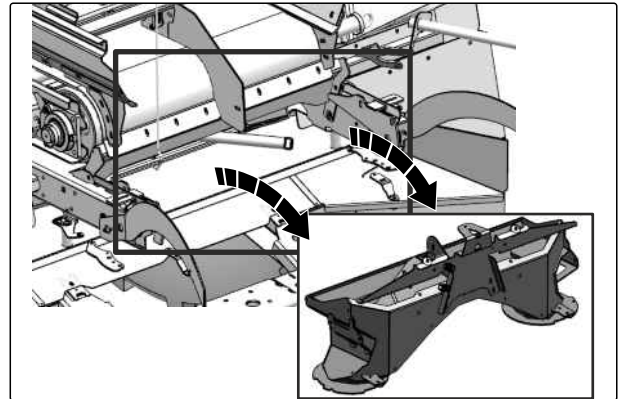
CMS-I-00008265

7. For at låse tragtsslisen op i låsen:
Løsn møtrikken, og skub låsepladen **1** udad.



CMS-I-00008213

8. Løft tragtsslisen en smule, og tag den af.
9. Montér rørbeskyttelsesbøjlen.

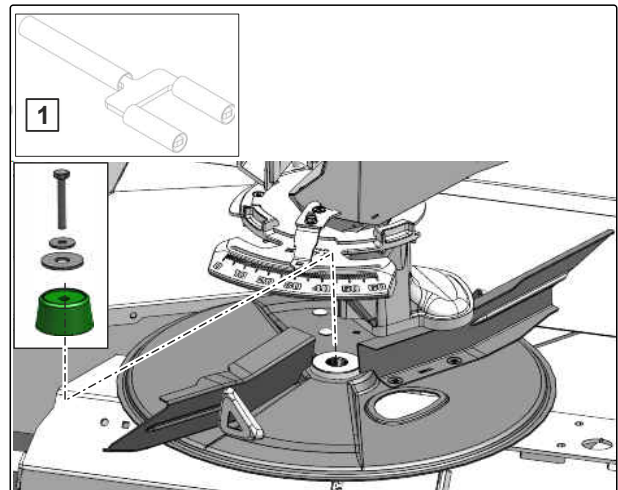


CMS-I-00008212

6.7.2.3 Afmontering af venstre gødningsspredetallerken

CMS-T-00013027-A.1

1. Løsn forskruingen, og tag den af med lukkekeglen.
2. Tag spredetallerkenen af. Løft i den forbindelse spredetallerkenen af navet vha. hjælpeværktøjet **1**.

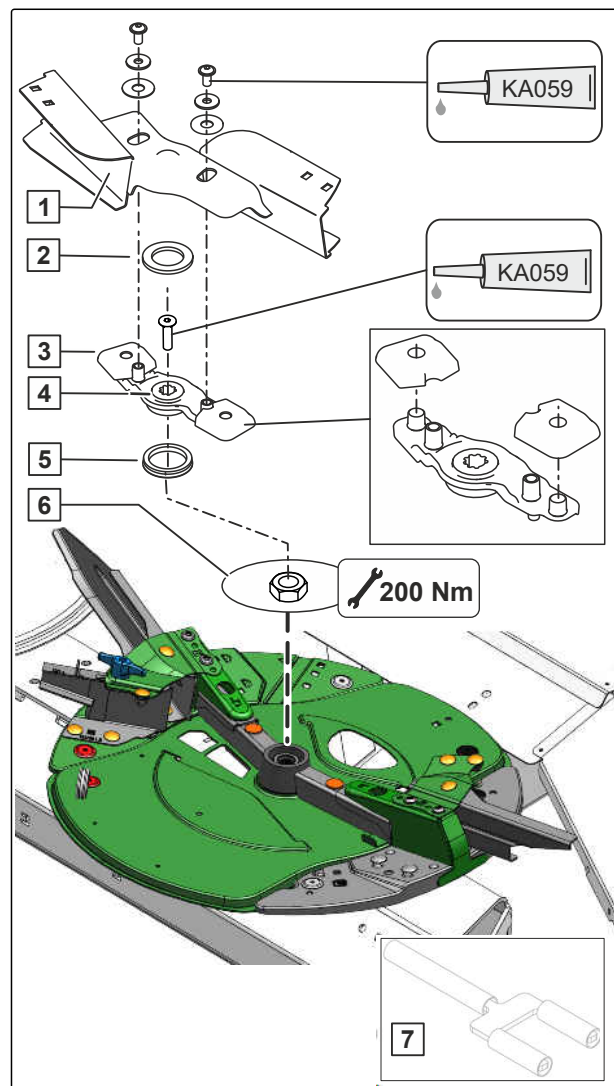


CMS-I-00008262

6.7.2.4 Afmontering af højre gødningsspredetallerken

CMS-T-00013028-A.1

1. Løsn skruerne til indledningsskovlen **1**, og tag indledningsskovlen af.
2. Tag pakningen **2** af.
3. Tag udligningselementerne **3** af.
4. Løsn skruen til koblingsnavet **4**, og tag koblingsnavet af.
5. Tag V-ringen **5** af.
6. Løsn møtrikken **6**.
7. Tag spredetallerkenen af. Løft i den forbindelse spredetallerkenen af navet vha. hjælpeværktøjet **7**.

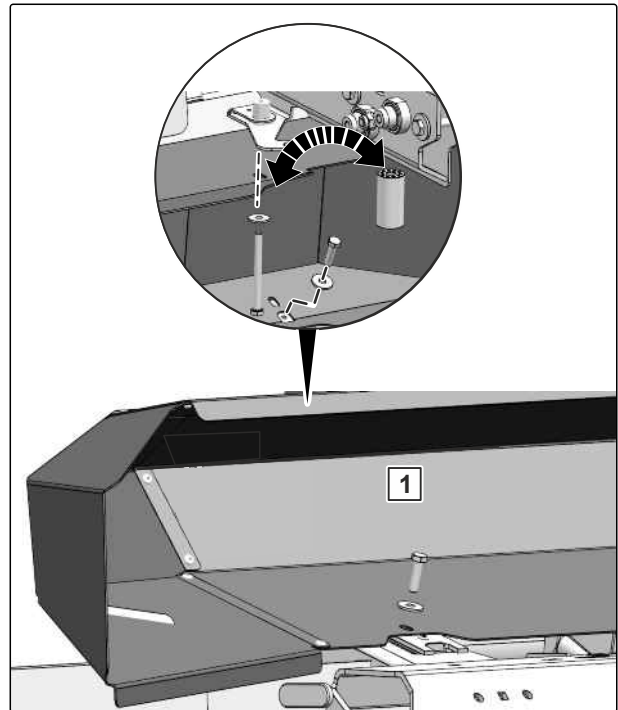


CMS-I-00008261

6.7.2.5 Afmontering af stænkbeskyttelse

CMS-T-00013209-A.1

1. Løsn de 3 skruer i begge sider samt skiverne fra stænkbeskyttelsen **1**, og tag stænkbeskyttelsen ud.
2. Montér rørbeskyttelsesbøjlen.

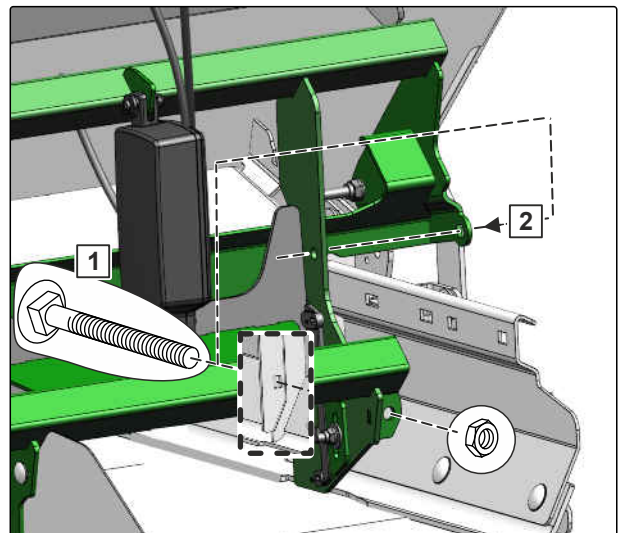


CMS-I-00008215

6.7.3 Ud-af-brugtagning af dobbeltspjæld

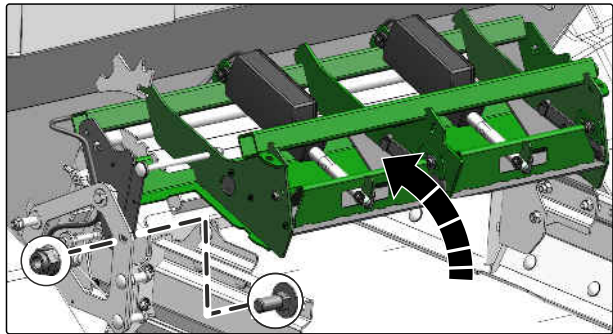
CMS-T-00012759-A.1

1. Afmontér forskruningen **1**.
2. Sæt skruen i parkeringsstillingen **2**, og sikr møtrikken.
3. Montér forskruningen på begge sider i parkeringsstillingen.



CMS-I-00008210

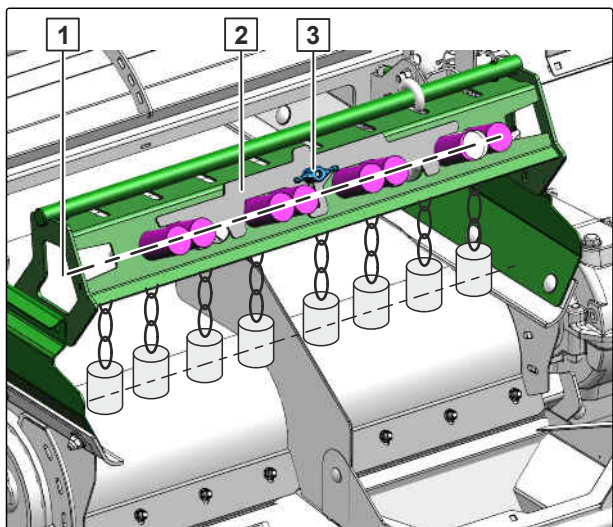
4. Drej dobbeltspjældet op.
5. Sikr dobbeltspjældet på begge sider med forskruningen.



CMS-I-00008422

6.7.4 Anbringelse af kæderive i arbejdsstilling

1. Løsn vingemøtrikken **3**.
2. Løft sikringspladen **2**.
3. Tag alle enkeltvægte **1** ud af kulissen, og lad dem hænge frit.
4. Spænd vingemøtrikken.



CMS-I-00008169

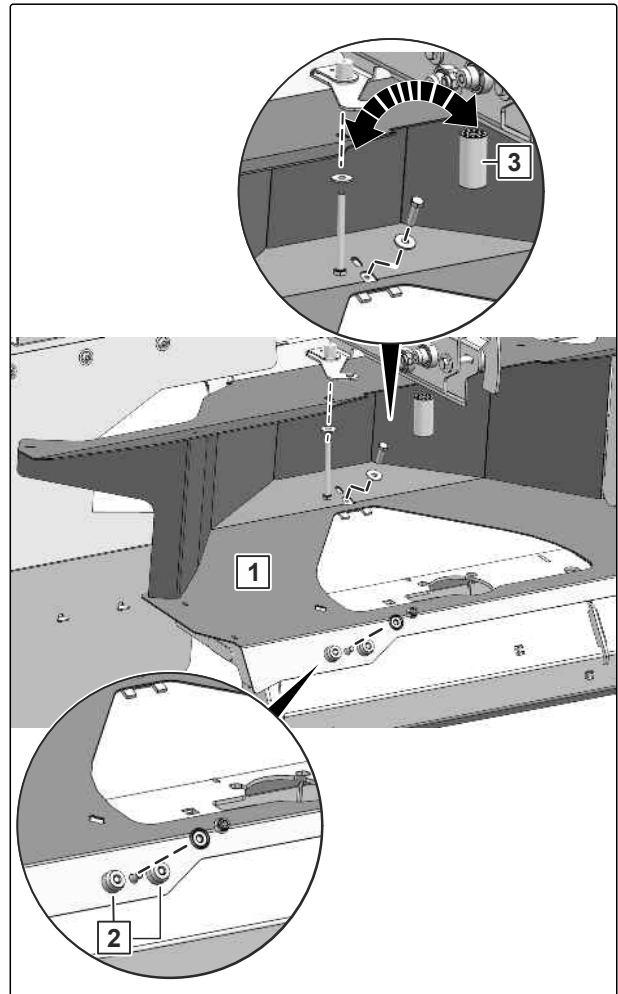
6.7.5 Montering af spredeanordning til kalk

CMS-T-00013029-A.1

6.7.5.1 Montering af stænkbeskyttelse til kalk

CMS-T-00012758-A.1

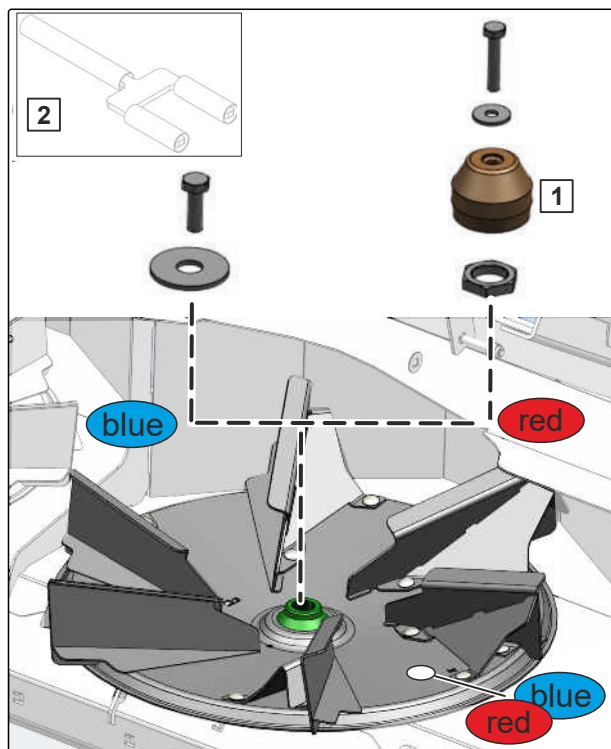
1. Læg stænkbeskyttelsen **1** på holdehylserne **2**.
2. Montér den øverste skrue og skive på begge sider med afstandshylse **3**.
3. Montér den nederste skrue på begge sider.
4. Montér møtrikken på begge sider med plastskiven.



CMS-I-00008216

6.7.5.2 Montering af spredetallerkener til kalk

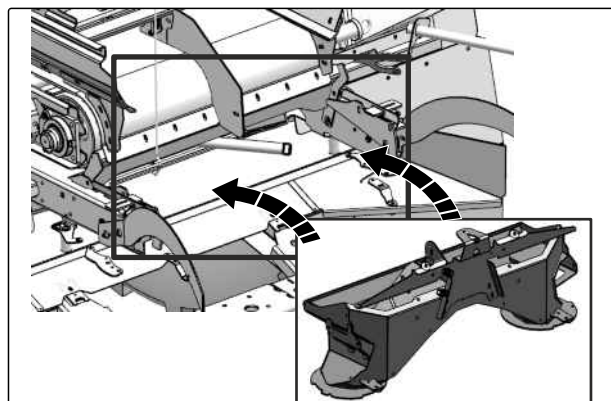
1. Sæt spredetallerkenen til kalk med den blå markering på i venstre side.
2. Fastgør spredetallerkenen til kalk med skiven og skruen M10x30.
3. Sæt kalkspredetallerkenen med den røde markering på i højre side.
4. Fastgør spredetallerkenen med møtrikken M24.
5. Sæt tætningshætten **1** på.
6. Fastgør tætningshætten med skiven og skruen M8x40.



CMS-I-00008214

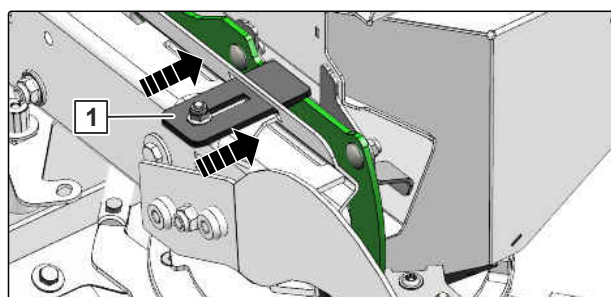
6.7.5.3 Montering af spredeværk til kalk

1. Sæt tragtislisen fra oven ned i holderne.



CMS-I-00008423

2. *For at låse tragtislisen fast:*
Skub låsepladen **1** indad, og spænd møtrikken.

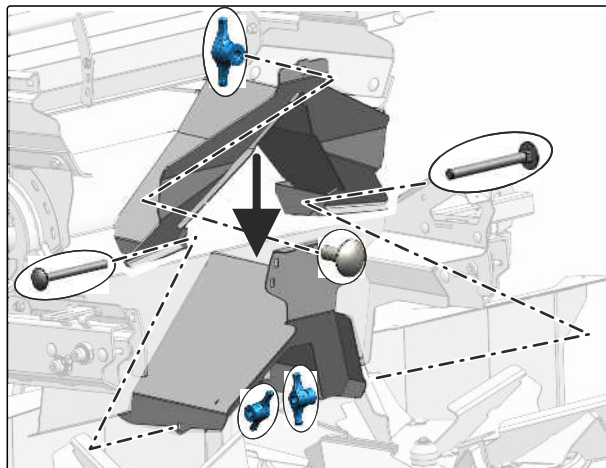


6.7.6 Montering af ekstraslisk til kalk

CMS-T-00012761-A.1

Der kan monteres en ekstraslisk til jævnt fugtig til meget fugtig og klæbrig kalk. Der kan udbringes tør til let jordfugtig kalk uden en ekstraslisk.

1. Læk ekstraslisen på kalkslisen.
2. Fastgør ekstraslisen med 3 skruer og vingemøtrikker.



CMS-I-00008274

6.8 Påfyldning af spredematerialebeholderen

CMS-T-00012762-A.1

1. Overhold sikkerhedsanvisningerne fra producenten af spredematerialet. Bær personligt beskyttelsestøj, såfremt dette er angivet.
2. Kobl maskinen på traktoren.
3. Luk aftapningsklappen.
4. *For at åbne den sammenklæbbelige afdækning:* Aktivér traktorstyreenheden "beige".
5. Kontrollér spredematerialebeholderen for rester og fremmedlegemer.



6. Kør båndunderlaget kortvarigt før påfyldningen.
7. Påfyld spredematerialebeholderen ensartet.

6.9 Forberedelse af maskinen til kørsel på offentlig vej

CMS-T-00012715-B.1

6.9.1 Fjernelse af rester af spredemateriale

CMS-T-00012763-A.1

Resterende rester af spredematerialet på båndunderlaget og spredeværket kan falde ned på vejen.

- Fjern rester af spredemateriale fra maskinen.

6.9.2 Tilpasning af det dobbelte trykluftbremse systems bremseeffekt

CMS-T-00012110-A.1

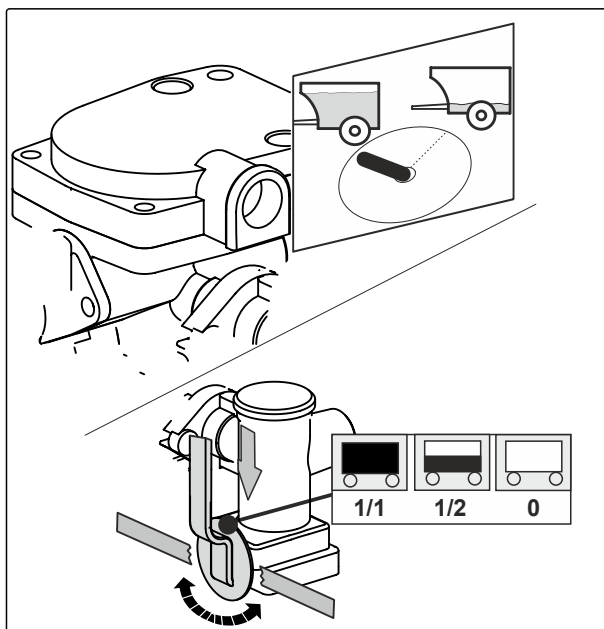
Hvis maskinen er udstyret med en manuelt indstillelig bremseventil, kan bremseeffekten tilpasses efter læssetilstanden.

Der findes 2 forskellige bremseventiler.

- Indstil drejeknappen på symbolet for læssetilstanden

eller

Drej håndtaget, så symbolet for læssetilstanden peger på pilen på bremseventilen.

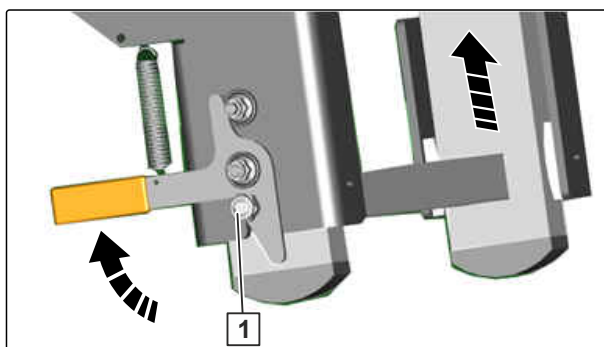


CMS-I-00007784

6.9.3 Låsning af stige i transportposition

CMS-T-00013032-A.1

1. Skub stigen op.
2. Lås stigesikringen med grebet.
3. Kontrollér stigsikringens anslag **1**.



CMS-I-00008276

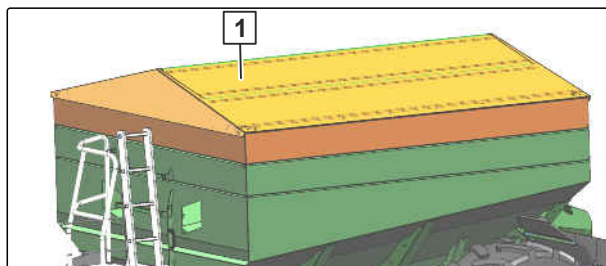
6.9.4 Lukning af den sammenklappelige afdækning

CMS-T-00012766-A.1

- *For at lukke den sammenklappelige afdækning*

1:

Aktivér traktorstyreenheden "beige".



CMS-I-00008277

6.9.5 Slukning af arbejdsbelysning

CMS-T-00013341-C.1

- *For ikke at blænde andre trafikanter:*

Sluk arbejdsbelysningen iht.
betjeningsvejledningen "ISOBUS"

eller

betjeningsvejledningen "Betjeningscomputer"

eller

med vippekontakten.

Anvendelse af maskinen

7

CMS-T-00012716-C.1

7.1 Kontrol af spredemængden

CMS-T-00012767-B.1

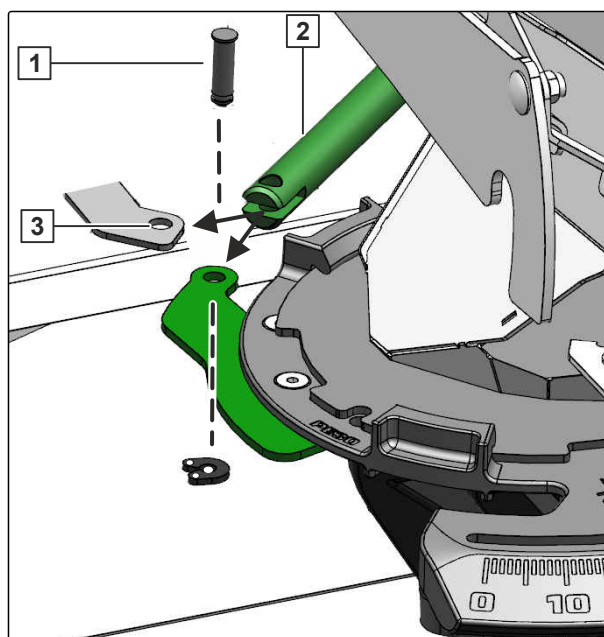
7.1.1 Forberedelse af spredemængdekontrol til gødning

CMS-T-00013210-B.1

7.1.1.1 ISOBUS: Udtagning af indledningssystemmotor

CMS-T-00012768-A.1

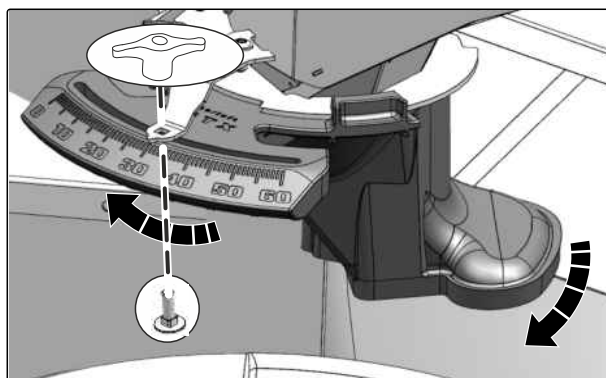
1. Fjern låseringen.
2. Træk bolten **1** ud.
3. Drej indledningssystemmotorens cylinderstang **2** til parkeringsstilling **3**.
4. Sæt bolten i cylinderstangen, og sikr den med låseringen.
5. Tag indledningssystemmotoren ud i højre og venstre side.



CMS-I-00008278

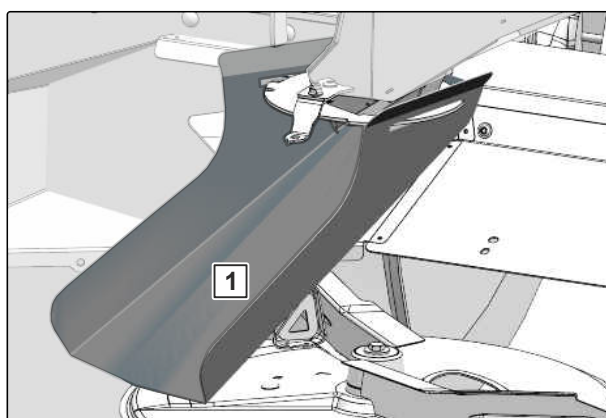
7.1.1.2 Forberedelse af tragtspidser

1. *For at udelukke små bevægelser for spredetallerkenerne:*
Indstil forvalget af omdrejningstallet for traktorens PTO-aksel på 0 1/min.
2. *EasySet:*
Afmontér forskrningen til skalaen på indledningssystemet.
3. Drej tragtspidsen mod venstre, indtil tragtspidsen kan tages af nedad.
4. Tag begge tragtspidser af.
5. Tag gødningsslisen **1** ud på tragtliken.
6. Montér gødningsslisen i begge sider.
7. Foretag en forkortet prøvekørsel før spredemængdekontrollen.



CMS-T-00013211-A.1

CMS-I-00008381



CMS-I-00008279

7.1.2 Beregning af kalibreringsfaktor for spredematerialet

CMS-T-00012769-B.1

Kalibreringsfaktoren beregnes under spredemængdekontrollen.

I den forbindelse sammenlignes en opsamlet spredemængde med den teoretiske spredemængde, og kalibreringsfaktoren beregnes.

1. Hvis kalibreringsfaktoren skal beregnes med lille spredemængde:
Stil en beholder under hver gødningsslisk, og opsaml spredematerialet

eller

hvis kalibreringsfaktoren skal beregnes med stor spredemængde:
Kør maskinen ind på et lager til spredemateriale, og lad spredematerialet løbe ud.
2. Beregn kalibreringsfaktoren, se betjeningsvejledningen til ISOBUS-softwaren eller betjeningsvejledningen til EasySet 2.
3. Udfør spredemængdekontrollen efter genmonteringen.

7.2 Spredning

CMS-T-00012770-B.1



ADVARSEL

Fare som følge af udslyngede dele fra slidte spredeskovle

- Kontrollér dagligt alle spredeskovle for tydelige mangler, før de anvendes.

Spredeskovlenes tekniske tilstand bidrager betydeligt til en ensartet gødningstværfordeling på marken. Slidte spredeskovle kan forårsage stribedannelse.



FORUDSÆTNINGER

- ✓ Arbejdsbredde og tværfordeling kontrolleret med mobil prøvestand eller EasyCheck

1. Tænd for betjeningsterminalen eller betjeningscomputeren.
2. Kontrollér indstillingerne på betjeningsterminalen eller betjeningscomputeren.
3. Anvend spredetallerkenerne med det nominelle omdrejningstal.
4. Kør på marken.

5. Betjen maskinen via betjeningsterminalen eller betjeningscomputeren, se betjeningsvejledningen til ISOBUS-softwaren eller betjeningscomputeren EasySet 2.
6. Aktivér udbringning på aktiveringspunktet i spredetabellen

eller

automatisk aktivering ved Section Control.
7. Efter længere transportkørsler med fuld spredematerialebeholder skal man være opmærksom på den korrekte udbringning, når spredningen påbegyndes.
8. *Når grænsespredningen påbegyndes:*
Tænd for grænsespredesystemet, og køр en omgang rundt på marken.
9. Sluk for grænsespredesystemet efter grænsespredningen.
10. Deaktivér udbringningen efter spredningen

eller

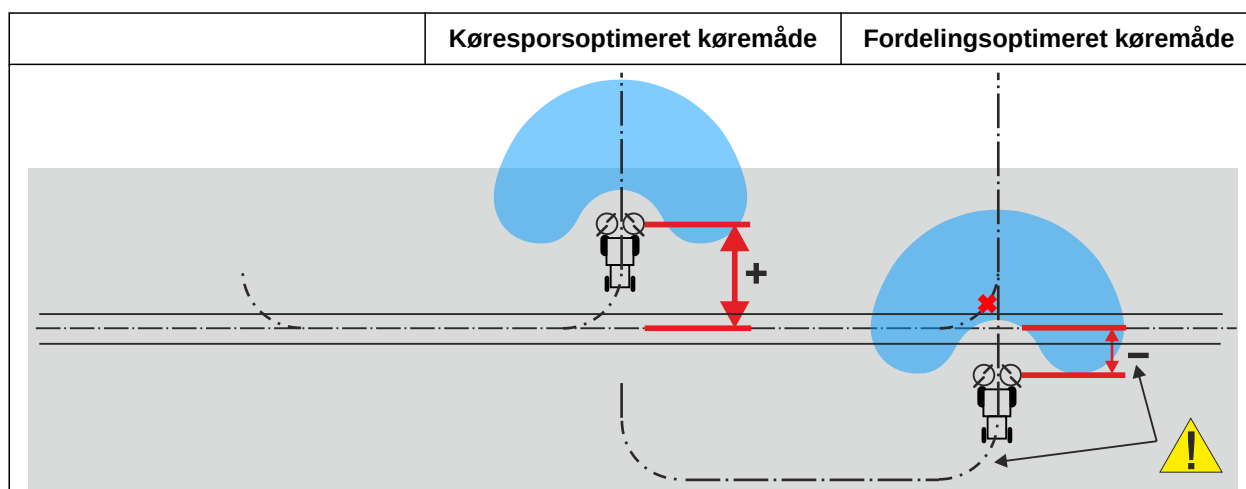
automatisk deaktivering ved Section Control.

7.3 Tilpasning af deaktiveringspunktet til køremåden

CMS-T-00012771-A.1

Valget af deaktiveringspunktet afhænger af køremåden på forageren.

- Ved den fordelingsoptimerede køremåde kan der i mange tilfælde ikke drejes ind i foragerkøresporet, da spjældene ved et lille eller negativt deaktiveringspunkt lukker senere.
- Ved den køresporsoptimerede køremåde skal deaktiveringspunktet være tilstrækkeligt stort, så spjældene lukker i rette tid før indkøring i foragerkøresporet. Dette har dog ikke en positiv effekt for gødningsfordelingen på forageren.



- Find deaktiveringspunktet i spredetabellen ved fordelingsoptimeret køremåde

eller

Vælg et deaktiveringspunkt på mindst 7 m ved kørsoroptimeret køremåde.

7.4 Tilpasning af indstillinger for grænsespredning af gødning

CMS-T-00012772-B.1

For at optimere grænsespredebilledet kan man tilpasse indstillingerne afvigende fra spredetabellen.

		Udvidelse af spredområdet mod grænsen med mere gødning udad	Udvidelse af spredområdet mod marken med mindre gødning udad
1.		Indstil grænsespredeteleskopet på en større værdi.	Indstil grænsespredeteleskopet på en lavere værdi.
2.		Udskift grænsespredeteleskopet. A->A+>B->C->D	Udskift grænsespredeteleskopet. D->C->B->A+>A
3.		Forøg spredetallerkenomdrejningstallet.	Reducér spredetallerkenomdrejningstallet.
4.	X	Benyt ikke grænsespredesystemet.	

- Udfør indstillingerne i den angivne rækkefølge.

7.5 Anvendelse af grænsespredeanordning til kalk

CMS-T-00012773-A.1

1. *For at sænke grænsespredeanordningen i spredevifterne:*
Aktivér traktorstyreenheden "blå".
2. Kør langs markgrænsen med en grænseafstand på den halve arbejdsbredde, og udfør spredningen.
3. *For at tage grænsespredeanordningen ud af brug:*
Aktivér traktorstyreenheden "blå".

7.6 Forager

CMS-T-00013238-B.1

7.6.1 Vending af maskinen uden dobbeltspjæld

CMS-T-00012774-B.1

1. *Når deaktiveringspunktet i henhold til spredetabellen nås:*



Afslut udbringningen.

- ➔ Der bliver rester af spredemateriale på transportbåndet.
2. Vend på forageren, og kør ud på marken igen.
 3. Anvend spredetallerkenerne med det nominelle omdrejningstal.
 4. *Når aktiveringspunktet i henhold til spredetabellen nås:*



Start udbringningen.

7.6.2 Vending med dobbeltspjæld på forageren

CMS-T-00013239-B.1



BEMÆRK

Når der spredes med Section Control, stopper og starter udbringningen automatisk.



1. Afslut udbringningen ca. 17 m før deaktiveringspunktet.

➔ Dobbeltspjældet lukker.

➔ Transportbåndet fortsætter med at køre, indtil gødningen bag dobbeltspjældet er udbragt.

➔ Udbringningen er afsluttet på deaktiveringspunktet.

2. Vend på forageren, og køр ud på marken igen.

3. Anvend spredetallerkenerne med det nominelle omdrejningstal.



4. Start udbringningen ca. 10 m før aktiveringspunktet.

➔ Spredematerialet når spredetallerkenen på aktiveringspunktet.

7.7 Efter spredningen

CMS-T-00012775-A.1

- Stands spredetallerkendrevet.

7.8 Tømning af beholder

CMS-T-00012776-A.1



FARE

Fare for kvæstelser på de roterende spredetallerkener

Der er fare for kvæstelser som følge af berøring af de drejende spredetallerkener eller udslynget gødning under beholdertømningen.

- Afbryd spredetallerkendrevet før beholdertømningen.



FORSIGTIG

Fare for kvæstelser som følge af snublen på det kørende båndunderlag

- Betræd ikke båndunderlaget under beholdertømningen.

- Tøm beholderen, se betjeningsvejledningen til ISOBUS-softwaren TX og betjeningsvejledningen til EasySet 2.

7.9 Anvendelse af kamerasystem

CMS-T-00014817-B.1



ADVARSEL

Fare for ulykker som følge af kamerasystemets begrænsede synsfelt

- Kast et blik direkte på køreområdet før rangeringen for at sikre, at der ikke befinder sig personer eller genstande i det.
- Benyt desuden sidespejlene for at opnå en størst mulig synsfeltsdækning.



BEMÆRK

Kamerasystemudstyret, der ikke er certificeret, erstatter ikke den udefra dirigerende person under vejkørsel.



BEMÆRK

Positionen og retningen for kameraerne til det certificerede kamerasystem må ikke ændres.

1. *For at kontrollere kamerasystemet:*
Kontrollér stikforbindelses låsning.
2. *For at anvende kamerasystemet:*
Tænd skærmen med knappen "POWER" **1**.

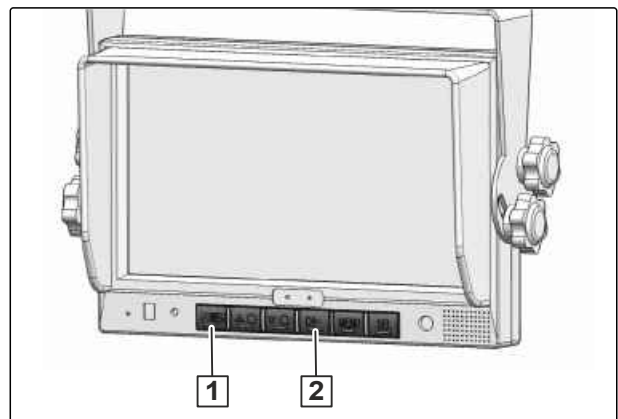
➔ Kamerabilledet vises på skærmen.

3. *For at vælge det viste kamera:*
Tryk på knappen "CH+" **2**.

➔ Visning af et kamera eller begge kameraer er mulig via displaymodus.

4. *For at slukke kamerasystemet:*
Sluk skærmen med knappen "POWER".

5. Se betjeningsvejledningen til kamerasystemet for yderligere indstillinger.



CMS-I-00009566

Afhjælpning af fejl

8

CMS-T-00012706-B.1

Fejl	Årsag	Løsning
Dobbeltspjældet reagerer ikke	Blokade på dobbeltspjældet	► se side 95
Ujævn gødningstværfordeling	Gødningsansamlinger på spredetallerkener og spredeskove	► Rengør spredeskovlene og spredetallerkenerne.
	Afvielser fra gødningsegenskaberne sammenlignet med oplysningerne i spredetabellen	► Kontakt AMAZONE-gødningsservice på telefonnummer 05405 501 111.
For meget gødning i traktorsporet	Spredeskovlene og udløbene er defekte eller slidte.	► Kontrollér spredeskovlene og udløbene. ► Udskift defekte eller slidte dele med det samme.
Båndunderlaget transporterer ikke	Olietrykket er for lavt.	► Forøg olietrykket fra traktoren.
	Transportbåndet glider.	► se side 95
Den sammenklappelige afdækning åbner ikke eller for hurtigt	Droslen er indstillet forkert.	► Indstil droslen.
Ingen hydraulikfunktioner	Olieforsyning er ikke aktiveret på traktoren.	► Aktivér olieforsyningen på traktoren.
	Strømtilførslen til ventilblokken er afbrudt	► Kontrollér ledningen, stikket og kontakterne.
	Oliefilteret er tilsmudset.	► se side 96
Betjeningsterminalen eller betjeningscomputeren fungerer ikke	Strømtilførslen er defekt.	► Kontrollér strømtilførslen til betjeningsterminalen eller betjeningscomputeren.
Vibration på spredetallerkenerne TS30	Manglende afbalanceringsklods	► se side 96
Støttefod beskadiger planterne	Støttefod er monteret for lavt	 VÆRKSTEDSARBEJDE ► Montér støttefoden højere.

Dobbeltspjældet reagerer ikke

CMS-T-00013038-A.1

1. *For at afhjælpe blokaden:*
Aktivér simuleret hastighed.
2. Åbn og luk spjældene i menuen "Tømning".



ADVARSEL Fare for at få fingrene i klemme i de elektrisk betjente spjæld

- *Når spjældene åbnes eller lukkes:*
Bortvis personer fra spjældenes arbejdsområde.

3. Sluk betjeningscomputeren før arbejder på understellet.

Båndunderlaget transporterer ikke

CMS-T-00013041-A.1

1. Rengør transportbåndets indvendige side, se side 117

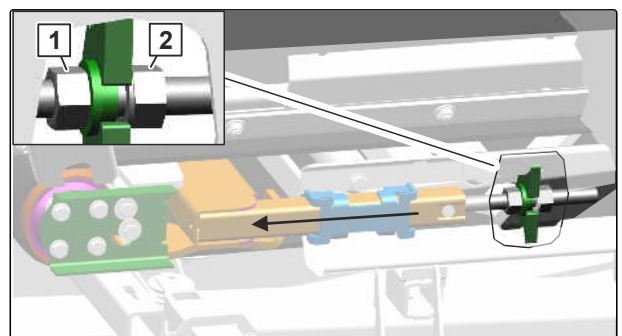
På båndunderlaget er transportbåndet spændt fast med en forspænding. Stram et transportbånd, der kører ujævnt, i begge sider gennem åbningerne i rammens sidedele.

2. Løsn 8 skruer under transportboksen på venstre side.
3. Tag transportboksen af udefter.



CMS-I-00008413

4. Løsn kontramøtrikken **2**.
5. Forøg forspændingen en halv nøgleomdrejning med indstillingsmøtrikken **1**.
6. Spænd kontramøtrikken.
7. Foretag indstillingen ensartet i begge sider.
8. Montér transportboksen.
9. Kontrollér, om transportbåndet igen drives jævnt.



CMS-I-00008412

Ingen hydraulikfunktioner

CMS-T-00013043-A.1

- Rengør oliefilteret

eller

Skift oliefilteret.

Vibration på spredetallerkenerne TS30

CMS-T-00013243-A.1

Teleskoperne, der er monteret på position 1 og 3, forårsager teknisk betinget vibrationer.

- *Når spredetallerkenen TS30 anvendes med teleskopet D:*
Montér en ekstra afbalanceringsklods.

Parkering af maskinen

9

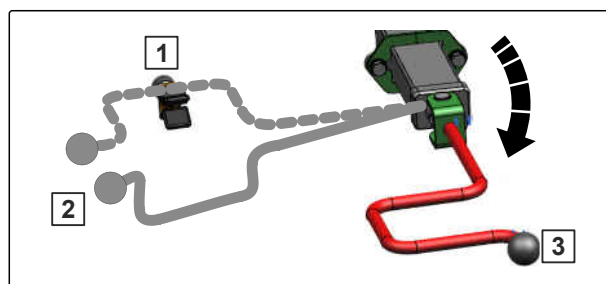
CMS-T-00012694-B.1

9.1 Aktivering af parkeringsbremse

CMS-T-00013248-A.1

Trækraften for parkeringsbremsen er på 20 kg håndkraft.

- 1** Holderfjeder
- 2** Håndsvingsstilling for deaktivering og aktivering i slutområdet
- 3** Håndsvingsstilling for hurtig deaktivering og aktivering



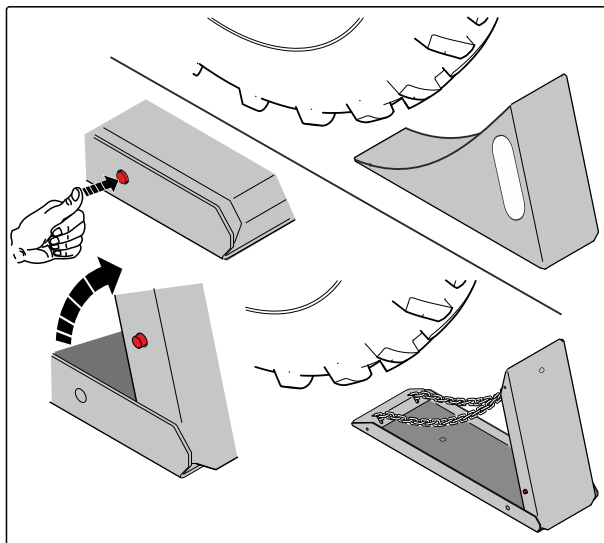
CMS-I-00008383

1. Træk håndsvinget ud af holdefjederen.
2. *For at aktivere parkeringsbremsen:*
Drej håndsvinget med uret, indtil bremsekablet er spændt.
3. Sæt håndsvinget tilbage i holdefjederen.

9.2 Anbringelse af stopklodser

CMS-T-00004316-C.1

1. Tag stopklodserne ud af holderen.
2. Tryk på trykknappen på de klapbare stopklodser, og klap stopklodsen ud.
3. Læg stopklodserne ved hjulene.



CMS-I-00007809

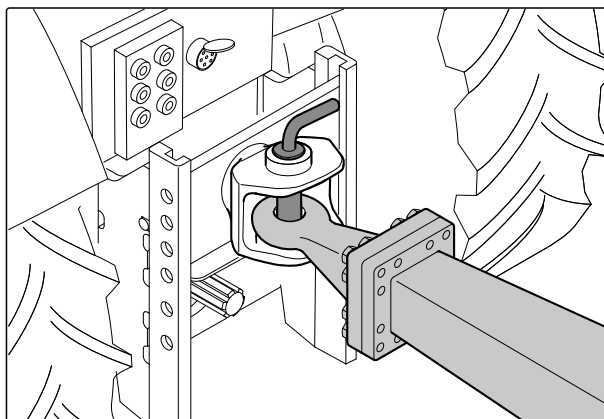
9.3 Frakobling af trækøje eller trækkuglekobling

CMS-T-00013396-A.1

9.3.1 Frakobling af trækøje

CMS-T-00013397-A.1

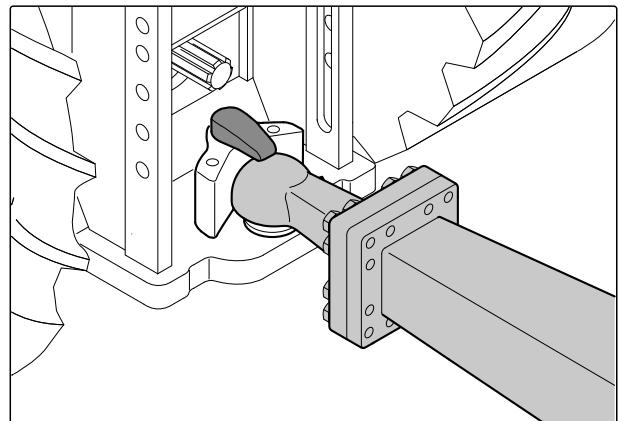
1. *For at sænke støttefoden:*
Aktivér traktorstyreenheden "blå".
- ➔ Hæv maskinen, indtil kuglekoblingen er løftet af trækkuglen.
2. Frakobl trækøjet fra traktorens anhængertræk.



CMS-I-00003557

9.3.2 Frakobling af trækkuglekobling

1. Lås trækkuglekoblingen op.
 2. *For at sænke støttefoden:*
Aktivér traktorstyreenheden "blå".
- ➔ Hæv maskinen, indtil kuglekoblingen er løftet af trækkuglen.



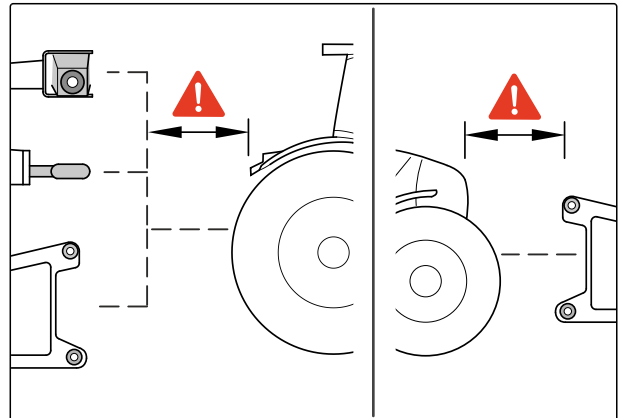
CMS-T-00013398-A.1

CMS-I-00003558

9.4 Fjernelse af traktoren fra maskinen

Der skal skabes tilstrækkelig plads mellem traktoren og maskinen, så forsyningsledningerne kan frakobles uhindret.

- Fjern traktoren fra maskinen, indtil der er en tilstrækkelig afstand.

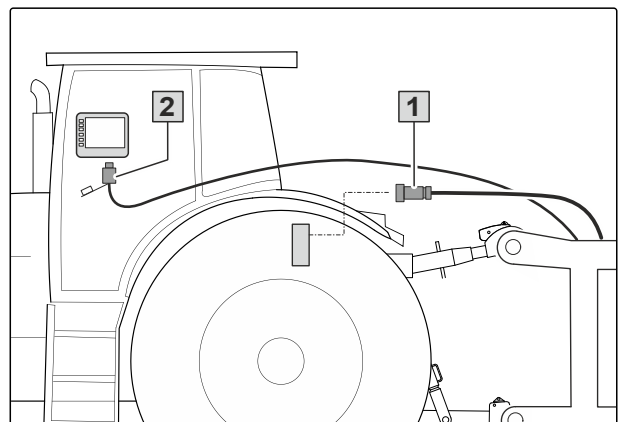


CMS-T-00005795-D.1

CMS-I-00004045

9.5 Frakobling af ISOBUS eller betjeningscomputer

1. Træk stikket til ISOBUS-ledningen **1** eller betjeningscomputerledningen **2** ud.
2. Beskyt stikket med en støvhætte.
3. Anbring stikket i slangeopbevaringsrummet.



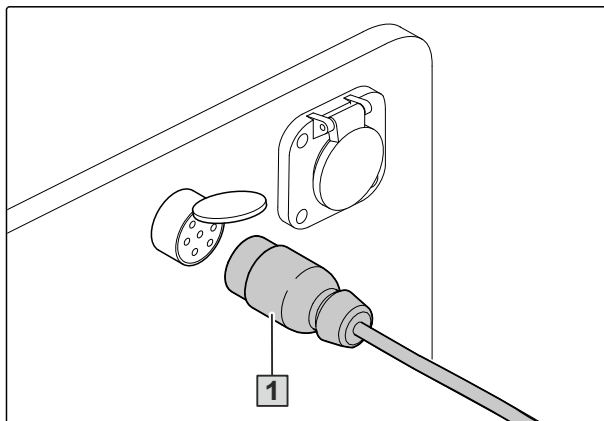
CMS-T-00006174-D.1

CMS-I-00006891

9.6 Frakobling af spændingsforsyning

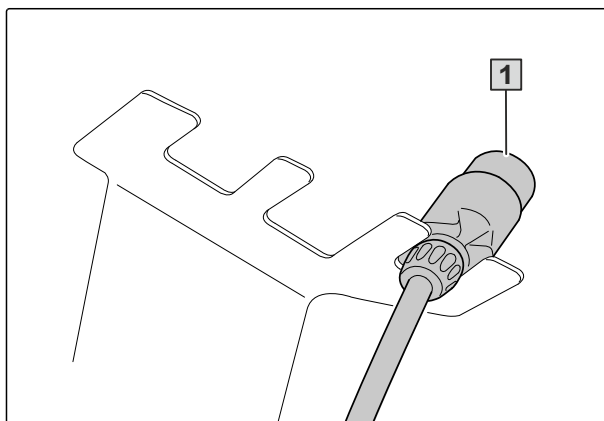
CMS-T-00001402-H.1

1. Træk stikket **1** til spændingsforsyningen ud.



CMS-I-00001048

2. Anbring stikkene **1** i opbevaringsrummet.

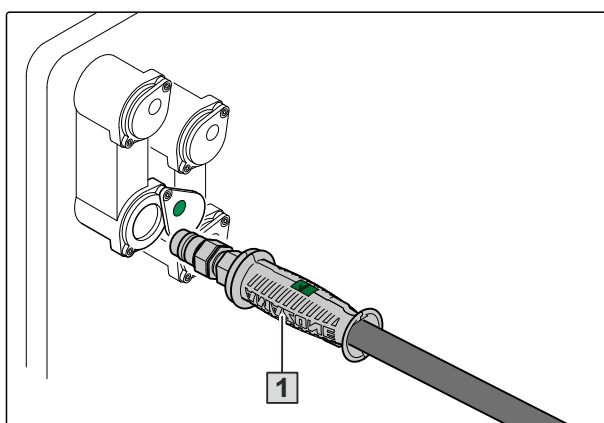


CMS-I-00001248

9.7 Frakobling af hydraulikslanger

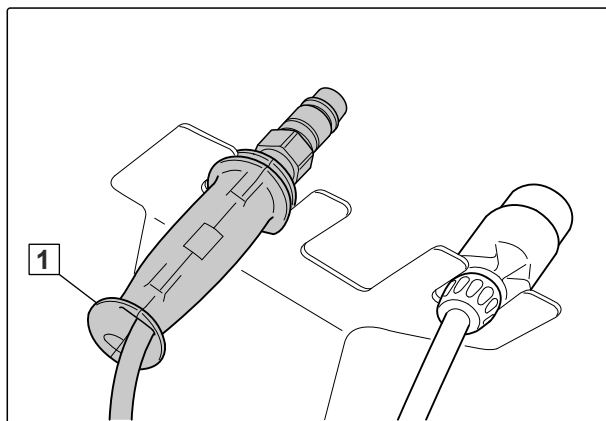
CMS-T-00000277-F.1

1. Sørg for at sikre traktoren og maskinen.
2. Sæt betjeningshåndtaget på traktorstyreenheden i flydestilling.
3. Frakobl hydraulikslangerne **1**.
4. Sæt støvkapper på hydraulikstikdåserne.



CMS-I-00001065

5. Anbring hydraulikslangerne **1** i opbevaringsrummet.

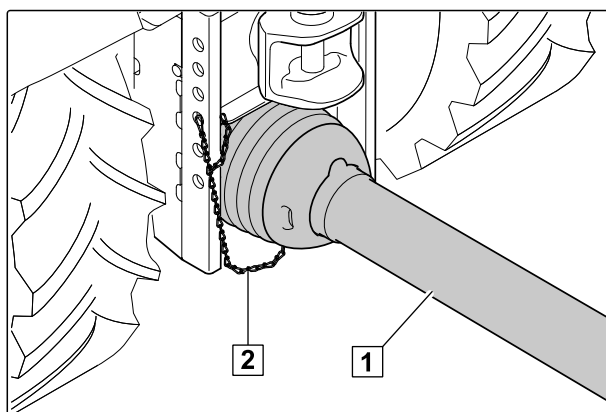


CMS-I-00001250

9.8 Frakobling af kardanakslen

CMS-T-00001843-C.1

1. Tag sikringskæden **2** af på traktoren.
2. Træk kardanakslens trækbøsning **1** ud.
3. Træk kardanakslen af traktorens PTO-aksel.
4. Sæt kardanakslen i kardanakselholderen på maskinen.

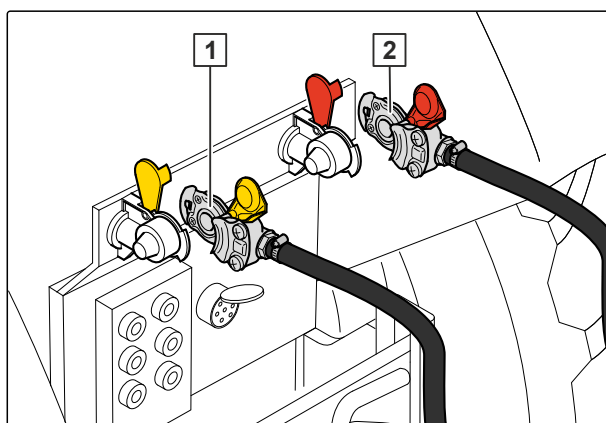


CMS-I-00001069

9.9 Frakobling af dobbelt trykluftbremsesystem

CMS-T-00004570-D.1

1. Frakobl bremseslangens røde koblingshoved **2** fra traktoren.
2. Kobl det røde koblingshoved på koblingsholderen på maskinen.
3. Frakobl bremseslangens gule koblingshoved **1** fra traktoren.
4. Kobl det gule koblingshoved på koblingsholderen på maskinen.
5. Luk dækslerne på traktorens koblingshoveder.

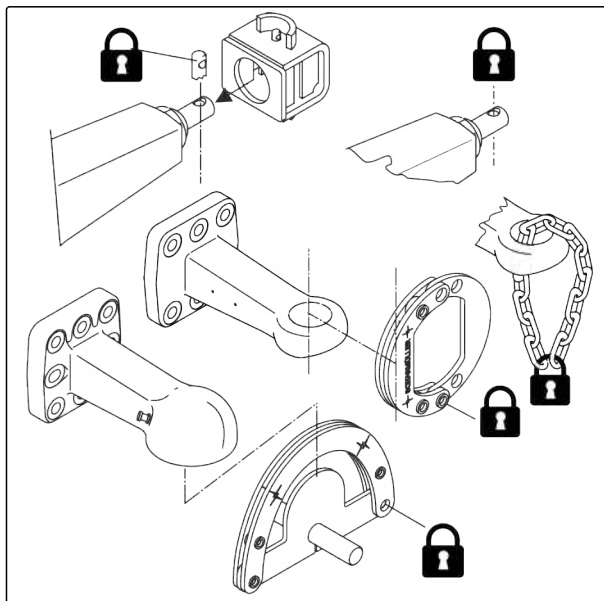


CMS-I-00003559

9.10 Anbringelse af sikring mod uautoriseret anvendelse

CMS-T-00005090-B.1

1. Anbring sikringen mod uautoriseret anvendelse på påhængsanordningen.
2. Anbring hængelåsen.



CMS-I-00003534

Istandholdelse af maskinen

10

CMS-T-00012703-H.1

10.1 Vedligeholdelse af maskinen

CMS-T-00012705-H.1

10.1.1 Vedligeholdelsesplan

efter den første anvendelse		
Kontrol af hydraulikslanger	se side 110	
Skift af olie i vinkelgear og mellemgear	se side 112	
efter de første 10 driftstimer		
Konfigurering af niveauindikator	se side 104	
ved behov		
Udførelse af traktor-/maskinafstemning for bremsesystemet	se side 106	
dagligt		
Kontrol af gødningsspredeskovle TS	se side 105	
Kontrol af kalkspredeskovle	se side 105	
Kontrol af transportbånd	se side 106	
Tømning af tryklufttank for vand	se side 108	
Kontrol af tryklufttank	se side 108	
for hver 50 driftstimer		
Kontrol af trækkuglekobling	se side 112	
Kontrol af trækøje	se side 113	
for hver 50 driftstimer / ugentligt		
Kontrol af hjul og dæk	se side 109	
Kontrol af hydraulikslanger	se side 110	
Kontrol af hydraulikoliefilter for tilsmudsning	se side 111	

for hver 200 driftstimer / hver 3. måned		
Kontrol af bremsebelægninger	se side 107	
Kontrol af dobbelt trykluftbremsesystem	se side 107	

for hver 200 driftstimer / hver 12. måned		
Skift af olie i vinkelgear og mellemgear	se side 112	

for hver 1000 driftstimer / hver 12. måned		
Konfigurering af niveauindikator	se side 104	
Kontrol automatisk justeringsanordning	se side 109	
Kontrol af hjullejer	se side 110	VÆRKSTEDSARBEJDE
Kontrol af oliestand i transportbåndgearet	se side 111	

10.1.2 Konfigurering af niveauindikator

CMS-T-00015457-A.1



INTERVAL

- efter de første 10 driftstimer
 - for hver 1000 driftstimer
- eller
- hver 12. måned

- *For at konfigurere niveauindikatoren:*
Se betjeningsvejledningen ISOBUS-software.

10.1.3 Kontrol af gødningsspredeskovle TS

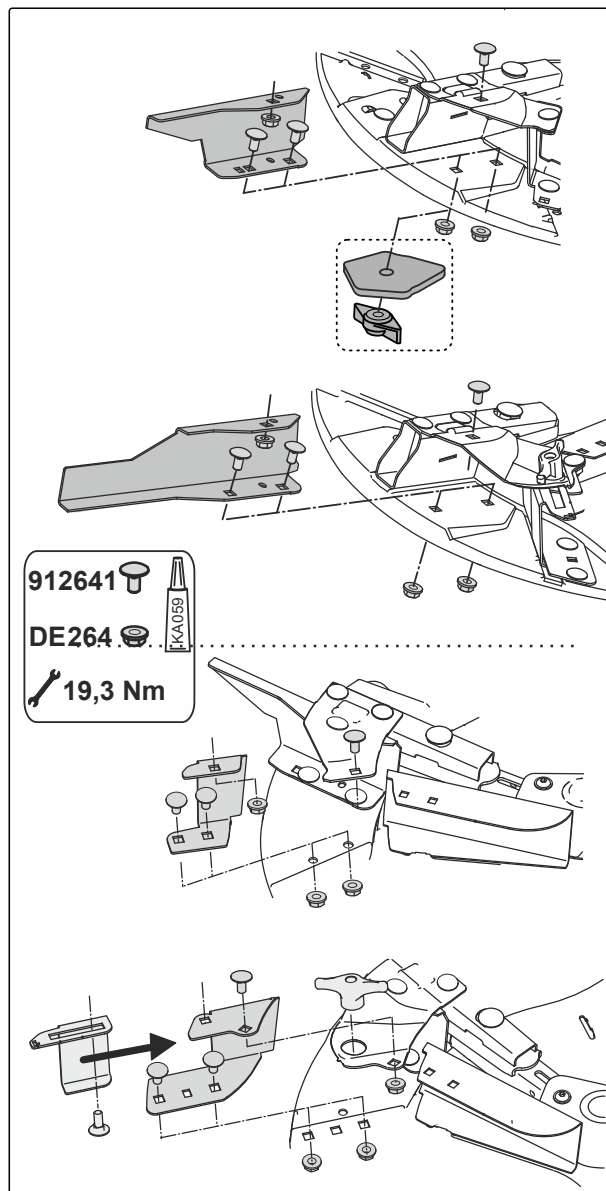
CMS-T-00012778-A.1

INTERVAL

- dagligt

1. Kontrollér spredeskovlene og teleskoperne for afbræk eller gennembrud.
2. Udskift slidte spredeskovle og teleskoper.
3. *Når spredetallerkenen TS30 anvendes med teleskopet D:*
Montér en ekstra afbalanceringsklods under den korte spredeskovl. Sørg for at sikre med vingemøtrikken.
4. *For at opnå det angivne tilspændingsmoment:*
Påfør monteringspasta på skruerne.

➔ Krævet tilspændingsmoment: 19,3 Nm



CMS-I-00008388

10.1.4 Kontrol af kalkspredeskovle

CMS-T-00012779-A.1

INTERVAL

- dagligt

1. Kontrollér kalkspredeskovlene for afbræk og gennembrud.
2. Udskift slidte kalkspredeskovle.

10.1.5 Kontrol af transportbånd

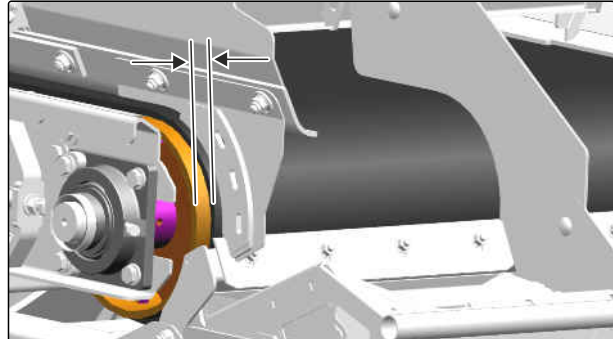
CMS-T-00012780-A.1



INTERVAL

- dagligt

1. Kontrollér transportbåndets centrale placering på styrerullerne før anvendelsen.
2. Vær under anvendelsen opmærksom på, at transportbåndet kører jævnt.
3. *Hvis transportbåndet kører uregelmæssigt:*
Efterspænd transportbåndet i begge sider.



CMS-I-00008411

10.1.6 Udførelse af traktor-/maskinafstemning for bremsesystemet

CMS-T-00013379-A.1



INTERVAL

- ved behov

Det anbefales at foretage en afstemning mellem traktoren og maskinen for at optimere bremseevnen og minimere sliddet på bremsebelægningerne.

1. *For at optimere bremseevnen:*
Få et autoriseret værksted til foretage denne traktor-/maskinafstemning, når systemet er kørt til.
2. *For at forhindre et for højt slid på bremsebelægningerne:*
Få et autoriseret værksted til at udføre traktor-/maskinafstemningen.
3. *For at undgå bremsevanskeligheder:*
Få maskinerne indstillet iht. EF-direktiv 71/320.

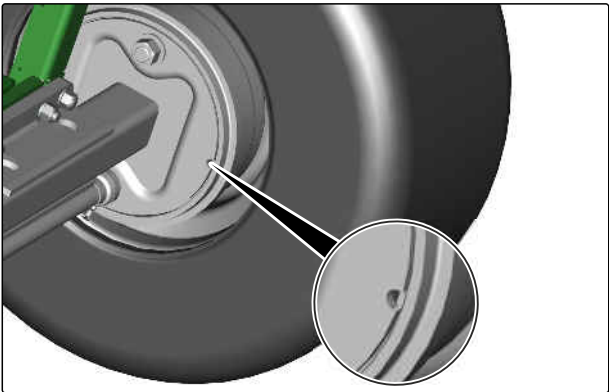
10.1.7 Kontrol af bremsebelægninger

CMS-T-00004984-E.1

-  **INTERVAL**
- for hver 200 driftstimer
eller
hver 3. måned

Kontrolkriterier:

- Slidgrænse: 2 mm
 - Beskadigelser
 - Kraftige tilsmudsninger
1. Kontrollér bremsebelægningerne gennem kighullerne.



CMS-I-00003599

-  **VÆRKSTEDSARBEJDE**
2. Udskift slidte, beskadigede eller tilsmudsede bremsebelægninger.

10.1.8 Kontrol af dobbelt trykluftbremssystem

CMS-T-00004985-G.1

-  **INTERVAL**
- for hver 200 driftstimer
eller
hver 3. måned

1. Kontrollér trykluftledninger og foldebælge for beskadigelser.

-  **VÆRKSTEDSARBEJDE**
2. Udskift beskadigede komponenter.

Kontrolkriterier	Nominelle værdier
Trykfald i det dobbelte trykluftbremssystem	maks. 0,15 bar på 10 minutter
Lufttryk i tryklufttanken	6 bar-8,2 bar
Bremsecylindertryk	0 bar, når bremsen ikke er aktiveret

3. Kontrollér de angivne kontrolkriterier.

10.1.9 Tømning af tryklufttank for vand

CMS-T-00004588-E.1



INTERVAL

- dagligt

1. *For at fylde tryklufttanken:*
skal traktormotoren køre i 3 minutter.
2. Stands traktormotoren.
3. *For at aftappe vandet*
skal vandtømmningsventilen trækkes til siden på ringen.



CMS-I-00003555

10.1.10 Kontrol af tryklufttank

CMS-T-00004589-D.1



INTERVAL

- dagligt

1. Kontrollér tryklufttanken for skader og korrosion.
2. Kontrollér tryklufttankens spændebånd.
3. *Hvis spændebåndene er løse,*
så spænd spændebåndene med møtrikkerne.



VÆRKSTEDSARBEJDE

4. Udskift en beskadiget eller korroderet tryklufttank.
5. *Hvis spændebåndene er beskadiget eller ikke kan spændes,*
Udskift spændebåndene.

10.1.11 Kontrol automatisk justeringsanordning

CMS-T-00013380-B.1



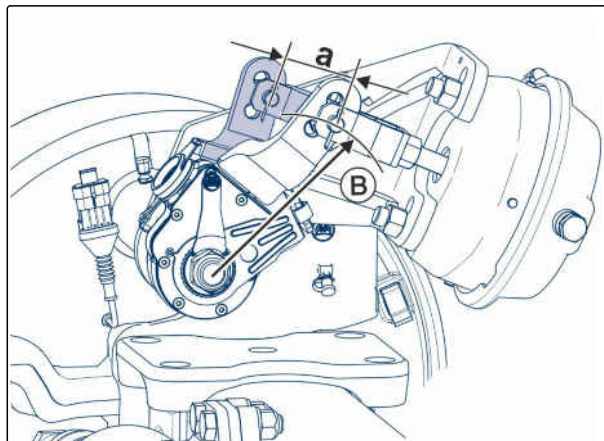
INTERVAL

- for hver 1000 driftstimer
eller
hver 12. måned

1. Sørg for at sikre maskinen mod at rulle væk.
Løsn driftsbremsen og parkeringsbremsen.

Tomgangsvandringen "a" må maks. være på 15 % af den tilsluttede bremsearmslængde "b".

2. *For at kontrollere tomgangsvandringen:*
Betjen justeringsanordningen manuelt.



CMS-I-00008395



VÆRKSTEDSARBEJDE

3. *Hvis tomgangsvandringen er uden for tolerancen:*
Kontrollér den automatiske efterjustering.

10.1.12 Kontrol af hjul og dæk

CMS-T-00013383-C.1



INTERVAL

- for hver 50 driftstimer
eller
ugentligt

1. Kontrollér dæktrykket i henhold til mærkaten på fælgen.
2. Spænd forskruningen i henhold til tilspændingsmomentet i de tekniske data.
3. Kontrollér dækkene med hensyn til beskadigelser.

10.1.13 Kontrol af hjullejer

CMS-T-00014967-B.1



VÆRKSTEDSARBEJDE

- for hver 1000 driftstimer
eller
hver 12. måned

1. Kontrol hjullejerne.
2. Indstil om nødvendigt lejesløret.
3. Eftersmør hjullejerne.

10.1.14 Kontrol af hydraulikslanger

CMS-T-00002331-G.1



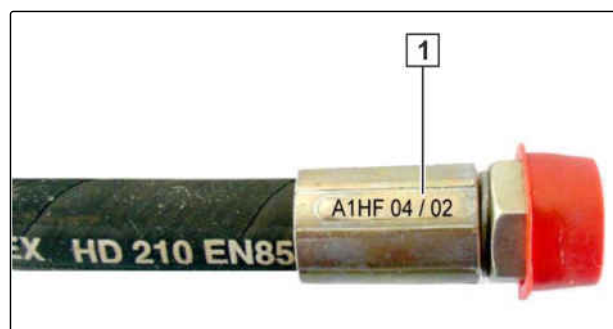
INTERVAL

- efter den første anvendelse
- for hver 50 driftstimer
eller
ugentligt

1. Kontrollér hydraulikslangerne for beskadigelser
såsom skuresteder, snit, revner og deformationer.
2. Kontrollér hydraulikslangerne for utætte steder.
3. Efterspænd løse forskruninger.

Hydraulikslangerne må maks. være 6 år gamle.

4. Kontrollér produktionsdatoen **1**.



CMS-I-00000532



VÆRKSTEDSARBEJDE

5. Udskift slidte, beskadigede eller forældede
hydraulikslanger.

10.1.15 Kontrol af hydraulikoliefilter for tilsmudsning

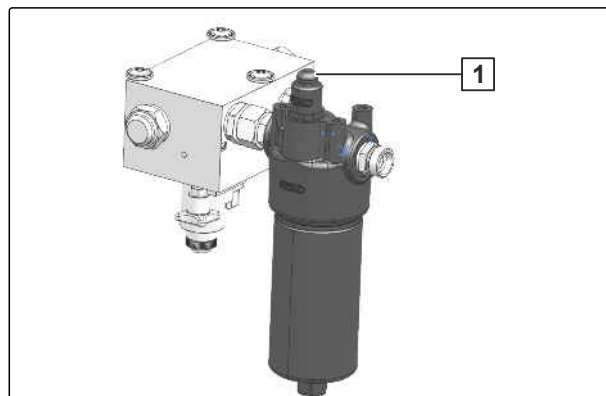
CMS-T-00012782-A.1



INTERVAL

- for hver 50 driftstimer
eller
ugentligt

1. Sørg for, at hydraulikolien får driftstemperatur.
 2. Tryk tilsmudsningvisningen **1** ind.
 3. Arbejd videre med maskinen.
 4. Hold øje med tilsmudsningvisningen.
- Grøn: Oliefilteret fungerer
 - Rød: Oliefilteret er tilsmudset
5. *Når tilsmudsningvisningen er tilsmudset:*
Gør hydrauliksystemet trykløst. Skift oliefilteret.



CMS-I-00008448

10.1.16 Kontrol af oliestand i transportbåndgearet

CMS-T-00012781-A.1

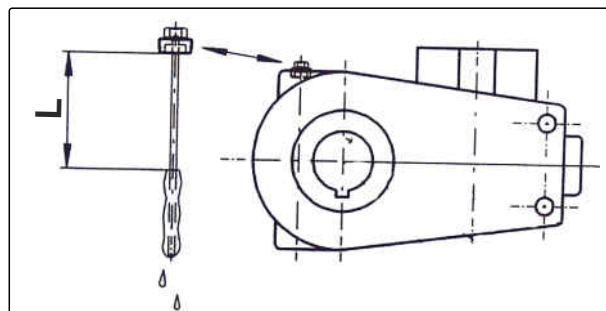


INTERVAL

- for hver 1000 driftstimer
eller
hver 12. måned

Det er ikke nødvendigt at skifte olie.

1. Parkér maskinen på et vandret underlag.
 2. Tag oliepinden ud.
 3. Mål længden uden olie "L".
- ➔ Korrekt oliestand ved L = 132 mm
4. *Hvis der er for lidt olie i transportbåndgearet:*
Efterfyld gearolie.
 5. Montér oliepinden.



CMS-I-00008400

10.1.17 Skift af olie i vinkelgear og mellemgear

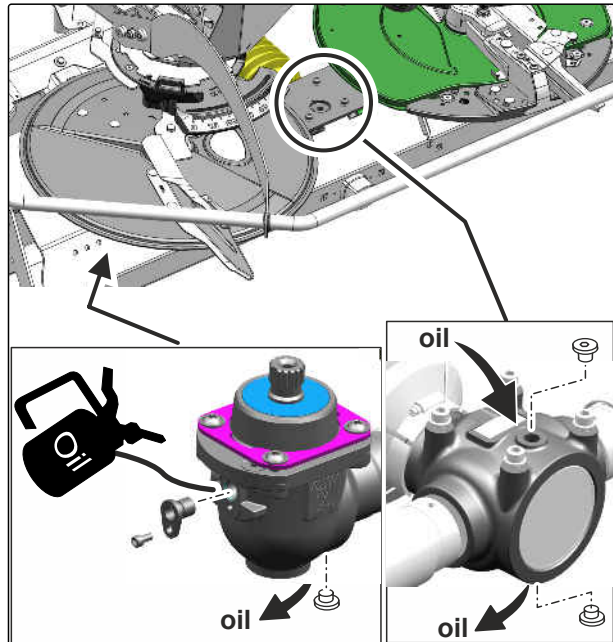
CMS-T-00012783-B.1



INTERVAL

- efter den første anvendelse
- for hver 200 driftstimer
eller
hver 12. måned

1. Parkér maskinen på et vandret underlag.
2. Stil olieopsamlingsbeholderen under olieaftapningsstedet.
3. Afmonter påfyldningsskruen og aftapningsskruen.
4. Monter aftapningsskruen med ny kobberskive.
5. Påfyld olie gennem påfyldningsåbningen, se Tekniske data for oliespecifikation.
6. Monter påfyldningsskruen med ny kobberskive.
7. Hvis der er monteret en sensor i påfyldningsskruen:
Beskyt sensoren mod fugtighed med rigeligt fedt.



CMS-I-00008399

10.1.18 Kontrol af trækkuglekobling

CMS-T-00006968-G.1



INTERVAL

- for hver 50 driftstimer

Trækkuglekobling	Slidmål	Fastgørelsesskrue r	Antal	Skrue tilspændings moment
K80 (LI009)	82 mm	M16 10.9	8	300 Nm
K80 (LI040)	82 mm	M20 10.9	8	560 Nm
K80 (LI015)	82 mm	M20 10.9	12	560 Nm

1. Kontrollér skruetilspændingsmomenterne.
2. Kontrollér trækkuglekoblingen for beskadigelser, deformationer, revner og slid.



VÆRKSTEDSARBEJDE

3. Udskift en beskadiget trækkuglekobling.

10.1.19 Kontrol af trækøje

CMS-T-00006969-F.1



INTERVAL

- for hver 50 driftstimer

Trækøje	Slidmål	Fastgørelsesskrue r	Antal	Skrueilspændings moment
D35 (LI038)	42 mm	M16 12.9	6	340 Nm
D40 (LI017)	41,5 mm	M16 10.9	6	300 Nm
D40 (LI006)	42,5 mm	M20 8.8	8	395 Nm
D46 (LI034)	48 mm	M20 10.9	12	550 Nm
D50 (LI037)	60 mm	M16 12.9	4	340 Nm
D50 (LI010)	51,5 mm	M16 10.9	8	300 Nm
D50 (LI059)	51,5 mm	M20 10.9	4	560 Nm
D50 (LI011)	51,5 mm	M20 8.8	8	410 Nm
D50 (LI060)	52,5 mm	M20 10.9	8	560 Nm
D51 (LI039)	53 mm	M20 10.9	12	600 Nm
D51 (LI059)	53 mm	M16 10.9	6	290 Nm
D58 (LI031)	60 mm	M20 10.9	12	550 Nm
D62 (LI007)	63,5 mm	M20 10.9	8	590 Nm
D79 (LI021)	81 mm	M20 10.9	12	550 Nm

1. Kontrollér skruetilspændingsmomenterne.
2. Kontrollér trækøjet for beskadigelser, deformationer, revner og slid.



VÆRKSTEDSARBEJDE

3. Udskift det beskadigede trækøje.

10.2 Smøring af maskinen

CMS-T-00012704-B.1



VIGTIGT

Maskinskader på grund af ukorrekt smøring

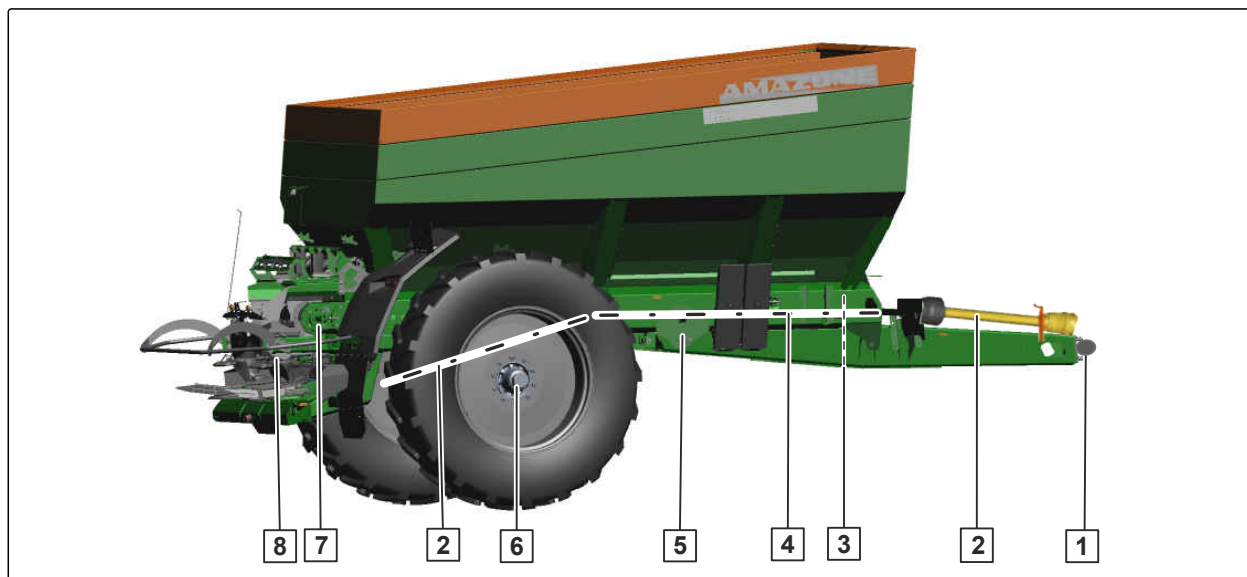
- ▶ Smør maskinen på de markerede smøresteder i overensstemmelse med smøreskemaet.
- ▶ *For at undgå, at der presses snavs ind i smørestederne:*
Rengør omhyggeligt smøreniplerne og fedtpistolen.
- ▶ Maskinen må kun smøres med de smøremidler, der er anført under Tekniske Data.
- ▶ Pres det snavsede fedt helt ud af lejerne.



CMS-I-00002270

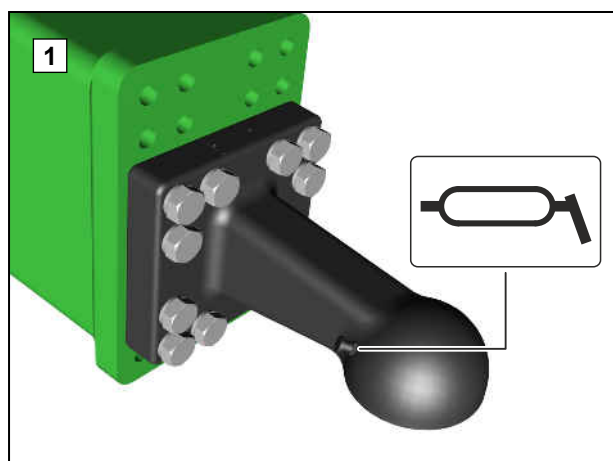
10.2.1 Oversigt over smøresteder

CMS-T-00013423-A.1



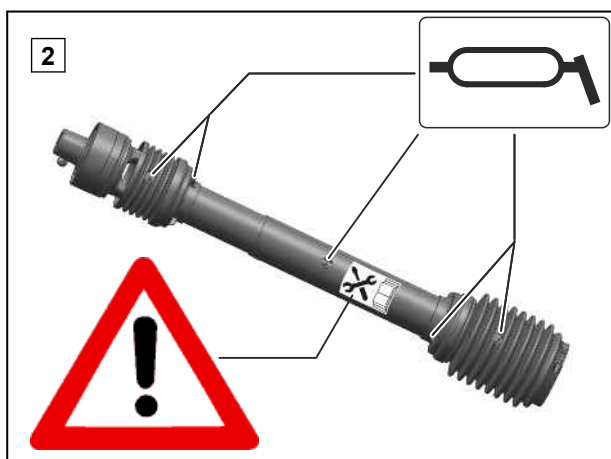
CMS-I-00008408

for hver 10 driftstimer

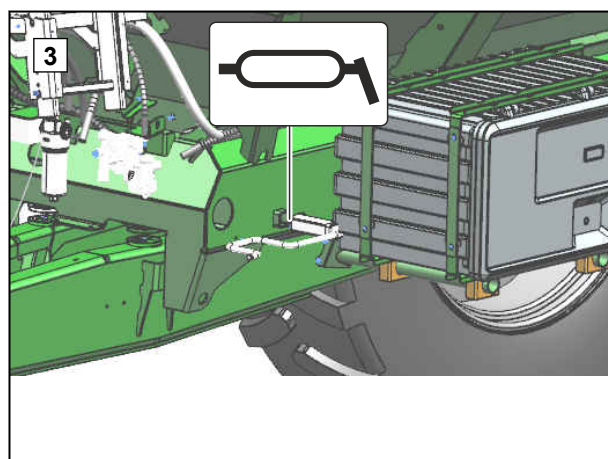


CMS-I-00006711

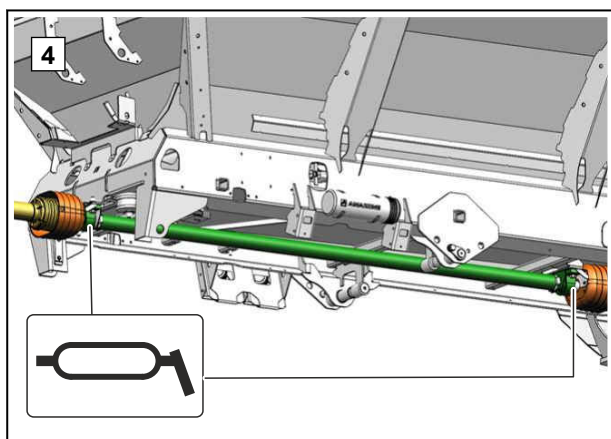
for hver 50 driftstimer



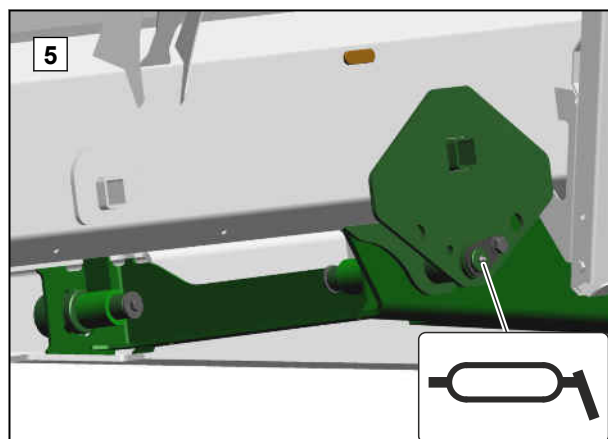
CMS-I-00003006



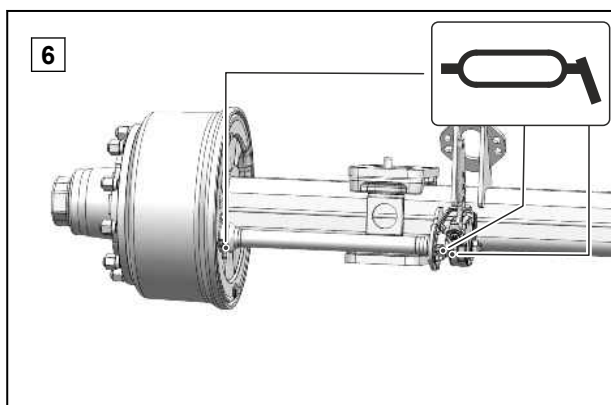
CMS-I-00008515



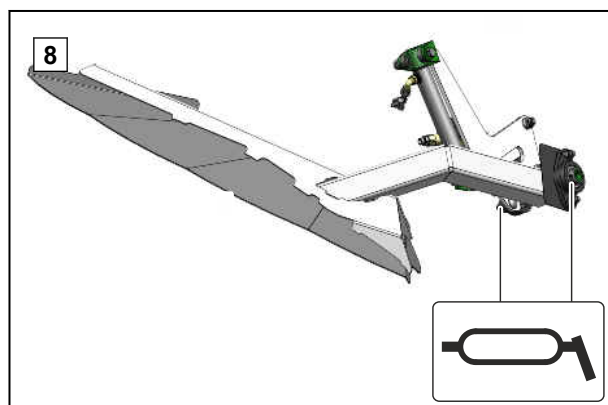
CMS-I-00008511



CMS-I-00008409

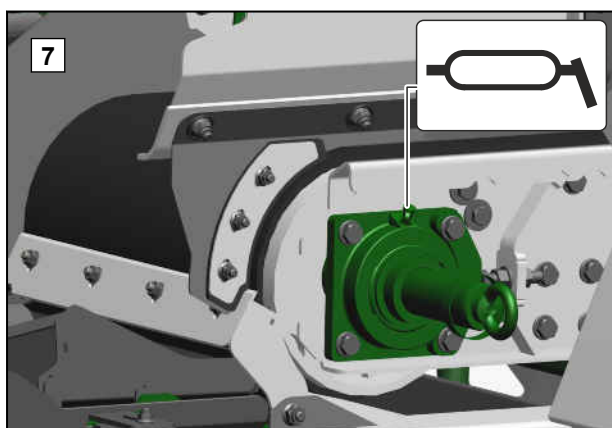


CMS-I-00008407



CMS-I-00008510

for hver 100 driftstimer



CMS-I-00008410

10.3 Rengøring af maskinen

CMS-T-00013246-A.1

10.3.1 Rengøring af maskinen

CMS-T-00000593-F.1



VIGTIGT

Fare for maskinskader som følge af rengøringsstrålen fra højtryksdysen

- ▶ Ret aldrig rengøringsstrålen fra højtryksrensere eller varmtvandshøjtryksrensere mod mærkede komponenter.
- ▶ Ret aldrig rengøringsstrålen fra højtryksrensere eller varmtvandshøjtryksrensere mod elektriske eller elektroniske komponenter.
- ▶ Ret aldrig rengøringsstrålen direkte mod smøresteder, lejer, typeskilt, advarselsbilleder og klæbefolier.
- ▶ Hold altid en afstand på mindst 30 cm mellem højtryksdysen og maskinen.
- ▶ Indstil vandtrykket på maks. 120 bar.



CMS-I-00002692

- ▶ Rengør maskinen med en højtryksrenser eller en varmtvandshøjtryksrenser.

10.3.2 Rengøring af båndunderlagets indvendige side

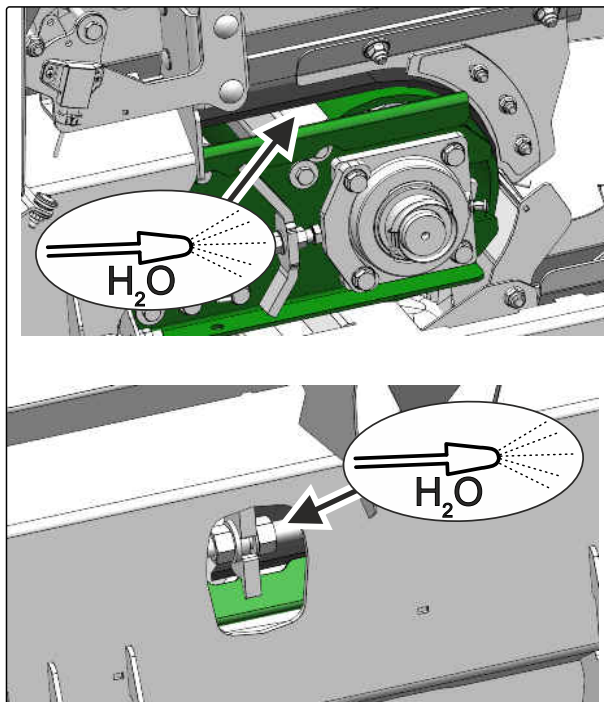
CMS-T-00013247-A.1

Båndunderlaget skal rengøres for vandabsorberende gødning efter spredningen.

Opsvulmende gødningsrester forringer båndunderlagets drev. Båndunderlaget kan glide og transporterer ikke længere spredematerialet.

Det er muligt at rengøre båndunderlaget på den bageste omstyring og på justeringen af båndstramningen.

1. **ISOBUS:**
Vælg menuen "Tømning" på betjeningsterminalen.
2. Start tømningen.
➔ Båndunderlaget kører.
3. Rengør den indvendige side af båndunderlaget intensivt med en højtryksrenser.
4. Afslut tømningen efter rengøringen.



CMS-I-00008382

10.4 Oplagring af maskine

CMS-T-00005282-A.1



VIGTIGT

Maskinskader på grund af korrosion

Snavs tiltrækker fugtighed og medfører korrosion.

- Maskinen må kun oplagres beskyttet mod vind og vejr i rengjort tilstand.

1. Rengør maskinen.
2. Beskyt ulakerede komponenter mod korrosion med et korrosionsbeskyttelsesmiddel.
3. Smør alle smøresteder. Fjern overskydende fedt.
4. Parkér maskinen, så den er beskyttet mod vind og vejr.

Rangering af maskinen

11

CMS-T-00012395-A.1

11.1 Rangering af maskinen med dobbelt trykluftbremsesystem

CMS-T-00006898-D.1

Når maskinen er afkoblet, påvirker tryklufften fra tryklufttanken bremserne, hvorved hjulene blokeres. For at kunne bevæge den frakoblede maskine skal tryklufften lukkes ud med løsneventilen på bremseventilen.



ADVARSEL

Fare for ulykker, hvis maskinen ikke er bremset

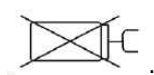
- *For at rangere maskinen:*
Kobl maskinen på en egnet traktor via forbindelsesanordningen.
- Rangér kun maskinen med skridthastighed.

Der findes to varianter af bremseventiler.

1. Tryk betjeningsknappen **1** til løsneventilen helt ind.

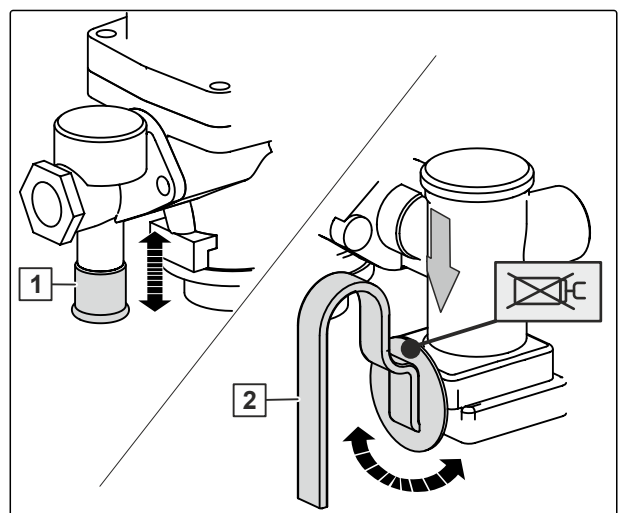
eller

Drej bremseventilens håndtag **2** til positionen



➔ Den trykluft, som virker på bremserne, slipper ud.

2. Rangér maskinen.



CMS-I-00007826

3. Træk betjeningsknappen til løsneventilen helt ud.

eller

Tilpas bremseventilens håndtag til læssetilstanden.

- ➔ Der strømmer igen trykluft fra tryklufttanken til bremserne. Hjulene blokeres igen.



BEMÆRK

For at bremse maskinen igen skal der være tilstrækkelig trykluft i tryklufttanken.

4. *Hvis trykluftten ikke er tilstrækkelig:*
Tilkobl det dobbelte trykluftbremssystem på en traktor.

Pålæsning af maskinen

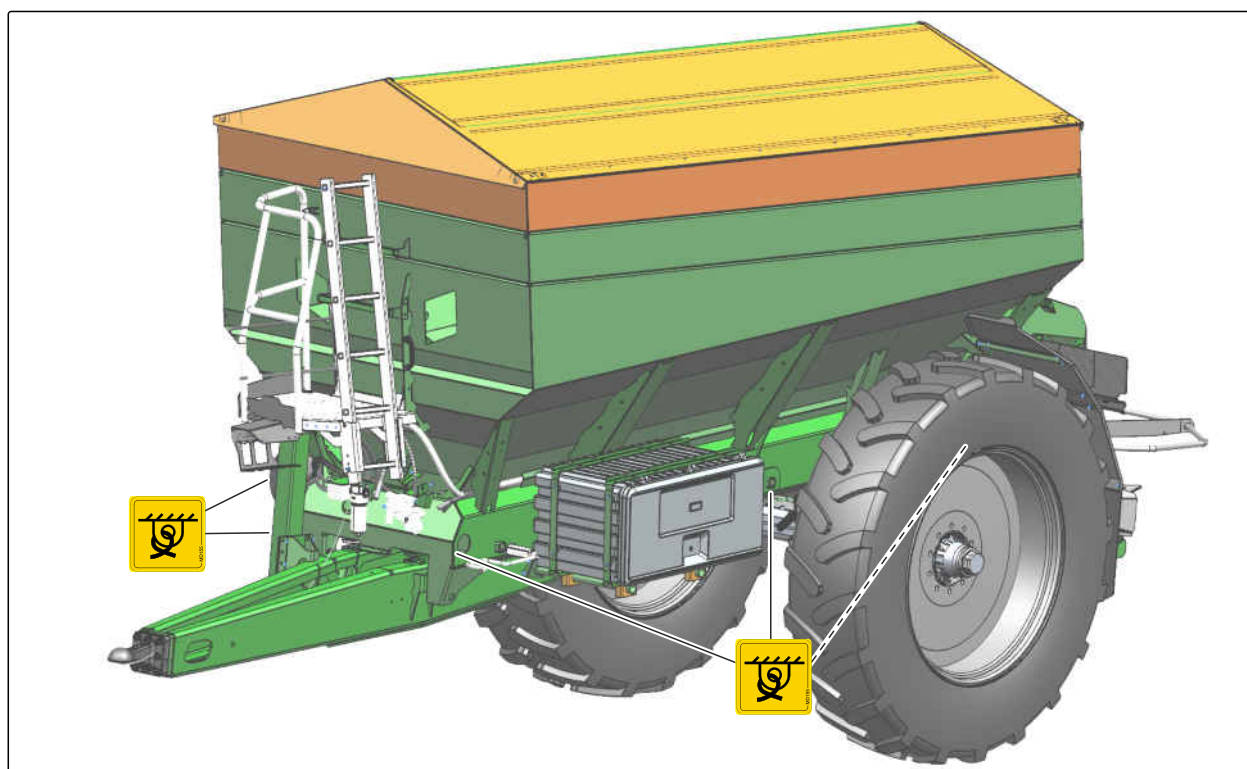
12

CMS-T-00012718-B.1

12.1 Fastsurring af maskinen

CMS-T-00012719-B.1

Maskinen har 4 fastsurringspunkter til fastsurringsmidler.



CMS-I-00008098



ADVARSEL

Fare for ulykker ved ukorrekt anbragte fastsurringsmidler

Hvis fastsurringsmidlerne ikke anbringes på de markerede fastsurringspunkter, kan maskinen blive beskadiget under fastsurringen, hvilket udgør en sikkerhedsrisiko.

- Anbring kun fastsurringsmidlerne på de markerede fastsurringspunkter.

1. Stil maskinen på transportkøretøjet.
2. Anbring fastsurringsmidler på de markerede fastsurringspunkter.
3. Fastsur maskinen i henhold til de nationale forskrifter for lastsikring.

Bortskaffelse af maskinen

13

CMS-T-00010906-B.1

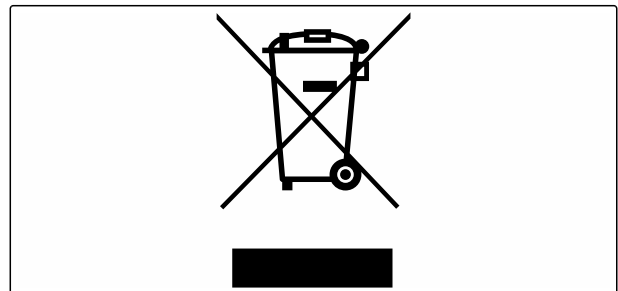


MILJØINFORMATION

Miljøskader på grund af ukorrekt bortskaffelse

- ▶ Overhold forskrifterne fra de lokale myndigheder.
- ▶ Vær opmærksom på symbolerne for bortskaffelse på maskinen.
- ▶ Følg de følgende anvisninger.

1. Komponenter med dette symbol må ikke bortskaffes i husholdningsaffaldet.



CMS-I-00007999

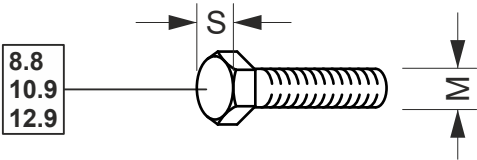
2. Returnér batterier til distributøren
eller
aflever batterier på et indsamlingssted.
3. Send genanvendeligt materiale til genanvendelse.
4. Håndtér driftsmidler som farligt affald.



VÆRKSTEDSARBEJDE

5. Bortskaf kølemidlet.

14.1 Skruetilspændingsmomenter

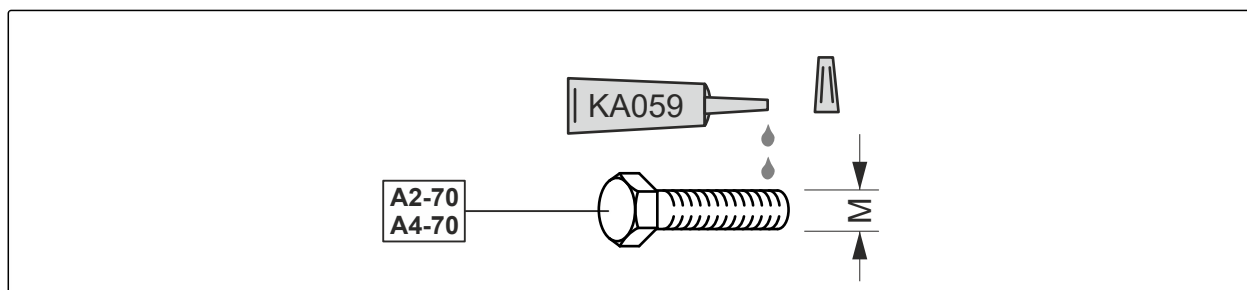


BEMÆRK

Såfremt der ikke er angivet andet, gælder de skruetilspændingsmomenter, der er angivet i tabellen.

M	S	Styrkeklasser		
		8.8	10.9	12.9
M8	13 mm	25 Nm	35 Nm	41 Nm
M8x1		27 Nm	38 Nm	41 Nm
M10	16(17) mm	49 Nm	69 Nm	83 Nm
M10x1		52 Nm	73 Nm	88 Nm
M12	18(19) mm	86 Nm	120 Nm	145 Nm
M12x1,5		90 Nm	125 Nm	150 Nm
M14	22 mm	135 Nm	190 Nm	230 Nm
M 14x1,5		150 Nm	210 Nm	250 Nm
M16	24 mm	210 Nm	300 Nm	355 Nm
M16x1,5		225 Nm	315 Nm	380 Nm
M18	27 mm	290 Nm	405 Nm	485 Nm
M18x1,5		325 Nm	460 Nm	550 Nm

M	S	Styrkeklasser		
		8.8	10.9	12.9
M20	30 mm	410 Nm	580 Nm	690 Nm
M20x1,5		460 Nm	640 Nm	770 Nm
M22	32 mm	550 Nm	780 Nm	930 Nm
M22x1,5		610 Nm	860 Nm	1.050 Nm
M24	36 mm	710 Nm	1.000 Nm	1.200 Nm
M24x2		780 Nm	1.100 Nm	1.300 Nm
M27	41 mm	1.050 Nm	1.500 Nm	1.800 Nm
M27x2		1.150 Nm	1.600 Nm	1.950 Nm
M30	46 mm	1.450 Nm	2.000 Nm	2.400 Nm
M30x2		1.600 Nm	2.250 Nm	2.700 Nm



CMS-I-00000065

M	Tilspændingsmoment	M	Tilspændingsmoment
M4	2,4 Nm	M14	112 Nm
M5	4,9 Nm	M16	174 Nm
M6	8,4 Nm	M18	242 Nm
M8	20,4 Nm	M20	342 Nm
M10	40,7 Nm	M22	470 Nm
M12	70,5 Nm	M24	589 Nm

14.2 Andre gældende dokumenter

CMS-T-00012784-B.1

- Traktorens betjeningsvejledning
- Betjeningsvejledning til betjeningsterminalen
- Betjeningsvejledning til ISOBUS-software eller computeren EasySet 2
- Kardanakslens betjeningsvejledning
- Eksterne dokumentationer til aksel og dæk

Fortegnelser

15

15.1 Glosar

CMS-T-00000513-B.1

D

Driftsmiddel

Driftsmidler er nødvendige, for at driften kan foretages. Med til driftsmidlerne hører f.eks. rengøringsmidler og smøremidler som smøreolie, smørefedt eller pudsemidler.

M

Maskine

Liftofhængte maskiner er tilbehørsdele til traktoren. Liftofhængte maskiner betegnes dog ikke gennemgående som "maskine" i denne betjeningsvejledning.

T

Traktor

I denne betjeningsvejledning anvendes benævnelsen "traktor" også om andre trækkende landbrugsmaskiner. Maskinerne liftofhænges eller bugseres på/med traktoren.

15.2 Stikordsregister

A			
Adresse		Bremsebelægninger	
<i>Teknisk redaktion</i>	4	<i>Kontrol</i>	107
Advarselsbilleder	25	Bremsesystem	
<i>Beskrivelse</i>	27	<i>Udførelse af traktor-/maskinafstemning</i>	106
<i>Opbygning</i>	26	Bremseventil	
<i>Positioner</i>	25	<i>Løsneventil</i>	119
Afdækningshjelm		<i>Position</i>	21
<i>Position</i>	21	Båndunderlag	
Aftapningsklap		<i>Beskrivelse</i>	36
<i>Beskrivelse</i>	36	Båndunderlagsgear	
Arbejdsbelysning		<i>Position</i>	21
<i>Slukning</i>	85	D	
Arbejdsbredde		Deaktiveringspunkt	
<i>Indstilling</i>	71	<i>Tilpasning</i>	89
<i>Indstilling med indledningssystem</i>	72	Digital betjeningsvejledning	4
<i>Valg af spredeskovlsenhed</i>	71	Dobbeltspjæld	
Arbejdshastighed	49	<i>Beskrivelse</i>	41
Arbejdsrepos	35	<i>Ibrugtagning</i>	67
Automatisk justeringsanordning		<i>Ud-af-brugtagning</i>	79
<i>Kontrol</i>	109	Dobbelt trykluftbremsesystem	45
AutoTS	40	<i>Frakobling</i>	101
B		<i>Kontrol</i>	107
Bagakseltryk		<i>Tilkobling</i>	61
<i>Beregning</i>	51	<i>Tilpasning af bremseeffekt</i>	84
Bagbelysning	31	Dokumenter	33
Beholderpåsats		Dækkenes bæreevne	
<i>Position</i>	21	<i>Beregning</i>	51
Beholdervolumen	48	Dæk	
Belysning og identifikationsudstyr		<i>Kontrol</i>	109
<i>Bagved</i>	31	E	
<i>Foran</i>	32	EasyCheck-app	35
Beskyttelsesanordninger		EasyCheck	
<i>Kardanakselbeskyttelse</i>	24	<i>Digital prøvestand</i>	43
Bestemmelsesmæssig anvendelse	20	EasyMix-app	35
Betjeningscomputer		EasySet 2	
<i>EasySet 2</i>	34	<i>Beskrivelse</i>	34
<i>Frakobling af ledning</i>	99	Ekstra nummerplade	32
<i>Tilkobling af ledning</i>	60	Emballage med gevind	
		<i>Beskrivelse</i>	33

F		Gødningsspredeskovle <i>Kontrol</i>	105
Forager		Gødningsspredeværk <i>Afmontering</i>	76
<i>Vending med dobbeltspjæld</i>	91		
<i>Vending uden dobbeltspjæld</i>	91		
Forakseltryk		H	
<i>Beregning</i>	51	Hjul <i>Kontrol</i>	109
Forberedelse af maskinen		Hjullejer <i>Kontrol</i>	110
<i>Montering af kardanakslen</i>	55	Hjælpemidler	33
<i>Tilpasning af kardanakslen</i>	55	Hydraulikblok <i>Position</i>	21
Frakobling af kardanakslen	101	Hydraulikslanger <i>frakobling</i>	100
Frontballastering		<i>Kontrol</i>	110
<i>Beregning</i>	51	<i>Tilkobling</i>	58
Frontbelysning	32	Hydrauliksystem <i>Kontrol af oliefilter</i>	111
Funktion		<i>Tilpasning</i>	56
<i>Beskrivelse</i>	22	Hydraulik <i>Tilkobling</i>	58
G		I	
Gearolie	48	Indledningssystem <i>Beskrivelse</i>	41
Gitterriste		<i>Indstilling</i>	72
<i>Afmontering til kalkspredning</i>	75	<i>Position</i>	38
<i>Beskrivelse</i>	36	ISOBUS-betjeningssoftware <i>Beskrivelse</i>	34
<i>Montering til gødningsspredning</i>	63	ISOBUS <i>Frakobling af ledning</i>	99
Grænsespredeanordning		<i>Tilkobling af ledning</i>	60
<i>Anvendelse til kalk</i>	91	Istandholdelse	103
Grænsespredeanordning AutoTS		J	
<i>Forberedelse</i>	73	Justeringsanordning <i>Automatisk, kontrol</i>	109
Grænsespredeanordning til kalk	44	K	
Grænsespredesystem AutoTS		Kalibreringsfaktor <i>Beregning for spredemateriale</i>	87
<i>Beskrivelse</i>	40	Kalk <i>Grænsespredning</i>	44
Grænsespredeteleskop			
<i>Indstilling</i>	73		
<i>Montering</i>	73		
Gødning			
<i>Anvend indstillingsanbefalingerne</i>	35		
<i>Forberedelse af spredning</i>	63		
<i>Tilpasning af grænsespredeindstillingerne</i>	90		
Gødningsdatabase			
<i>Forklaringer</i>	38		
Gødningsretningslinje			
<i>Bekræftelse</i>	47		
Gødningssservice			
<i>Kontaktperson</i>	38		

Kalkspredeskivle			N	
<i>Kontrol</i>	105			
Kalkspredetallerkener		Niveauindikator		
<i>Afmontering</i>	65	<i>Konfigurering</i>		104
<i>Montering</i>	82	Nyttelast		49
Kalkspredeværk	43		O	
<i>Afmontering</i>	64			
<i>Anvendelse af kæderive</i>	44	Oliecirkulation		
<i>Montering</i>	82	<i>Forberedelse uden Load-Sensing-system med traktorstyreenheden</i>		56
Kalkspredning				
<i>Montering af ekstraslisk</i>	83	Oliefilter		
Kamera		<i>Kontrol</i>		111
<i>Position</i>	21	<i>Position</i>		21
Kamerasystem		Oliestand		
<i>Anvendelse</i>	93	<i>Kontrol af transportbåndgear</i>		111
<i>Beskrivelse</i>	45	Olie		
Kardanakselbeskyttelse	24	<i>Udskiftning i mellemgear</i>		112
Kardanaksel		<i>Udskiftning i vinkelgear</i>		112
<i>Forberedelse</i>	55	Oplagring		118
<i>Tilkobling</i>	58	Oversigt over smøresteder		114
Kontaktdata		Overvintring		118
<i>Teknisk redaktion</i>	4		P	
Kæderive				
<i>Anbringelse i transportstilling</i>	66	Parkering af maskinen		
<i>Anvendelse</i>	80	<i>Frakobling af kardanakslen</i>		101
L		Parkeringsbremse		
Last		<i>Aktivering</i>		97
<i>Beregning</i>	51	<i>Deaktivering</i>		63
Load-Sensing-system		<i>Position</i>		21, 21, 21
<i>Forberedelse</i>	56	Produktbeskrivelse		21
Løsneventil	119	<i>Ekstra nummerplade</i>		32
M		Prøvestand		
Maskine		<i>EasyCheck</i>		43
<i>istandholdelse</i>	103	<i>Mobil prøvestand</i>		42
<i>Pålæsning og aflæsning</i>	121	Pålæsning		
Mellemgear		<i>Fastsurring af maskinen</i>		121
<i>Skift af olie</i>	112	Q		
Monospjæld		QR-kode		
<i>Beskrivelse</i>	37	<i>mySpreader-app</i>		35
<i>Indstilling</i>	74	R		
mySpreader-app		Rangering		
<i>Beskrivelse</i>	35	<i>med dobbelt trykluftbremse-system</i>		119
Mål	48			

Reduceringsspjæld se monospjæld	37	Spredetallerken til gødning Afmontering i højre side	77, 78
Rengøring		Montering i højre side	69
Båndunderlagets indvendige side	117	Montering i venstre side	68
Maskine	117	Spredetallerken	
Rørbeskyttelsesbøjle		Udskiftning afhængigt af arbejdsbredden	72
Beskrivelse	24	Spreddeværk	
S		Montering til kalk	82
Sammenklappelig afdækning		Spreddeværk	
Lukning	85	Afmontering til gødning	76
Position	21	Kalk	43
Serviceplatform		Montering til gødning	69
Position	21	Position	21
Sikring mod uautoriseret anvendelse		Spændingsforsyning	
Anbringelse	102	Frakobling	100
Fjernelse	57	Tilkobling	61
Sikringskæde		Stige	
Fastgørelse	57	Position	21
Skrue tilspændingsmomenter	124	Stopklodser	
Slangeopbevaringsrum		Anbringelse	98
Position	21	Fjernelse	62
Smøremidler	50	Position	21
Smøring	114	Stærkbeskyttelse	
Specialudstyr	23	Afmontering	66
Spredematerialebeholder		Montering til gødning	68
Aftapningsklap	36	Montering til kalk	81
Arbejdsrepos	35	Støttefod	
Gitterriste	36	Position	21
Position	21	T	
Påfyldning	83	Tekniske data	
Spredeskivle		Beholdervolumen	48
Beskrivelse	40	Farbar skråningshældning	50
Spredeskovlsenhed		Gearolie	48
Udskiftning	71	Hjultilspændingsmoment	50
Spredetabel		Kørehastighed	49
Forklaringer	38	Mål	48
Hentning af data	71	Oplysninger om støj	50
Spredetallerkener		Smøremidler	50
Afmontering til kalk	65	Tilladt nyttelast	49
Montering til kalk	82	Traktorens ydelseskendetegn	49
Position	21	Tilspændingsmomenter for hjul	50
		Totalvægt	
		Beregning	51
		Traktor	
		Beregning af krævede egenskaber	51

Traktorens ydelseskendetegn	49
Transportboks	
<i>Position</i>	21
Transportbåndgear	
<i>Kontrol af oliestand</i>	111
Transportbånd	
<i>Kontrol</i>	106
Trykluftbremse	45
Trykluftbremsesystem	
<i>Tilkobling</i>	61
Tryklufttank	
<i>Kontrol</i>	108
<i>Position</i>	21
<i>Tømning for vand</i>	108
Trækkuglekobling	
<i>Frakobling</i>	99
<i>Kontrol</i>	112
<i>Tilkobling</i>	62
Trækkugle	
<i>Position</i>	21
Trækstang	
<i>Position</i>	21
Trækøje	
<i>Frakobling</i>	98
<i>Kontrol</i>	113
<i>Tilkobling</i>	62
TS-spredeværk	
<i>Beskrivelse</i>	38
Typeskilt	
<i>Beskrivelse</i>	33
<i>Ekstra</i>	33
V	
Vedligeholdelse	103
Vedligeholdelsesplatform	
<i>Se serviceplatform</i>	21
Vinkelgear	
<i>Skift af olie</i>	112
Værkstedsarbejde	3



AMAZONE

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER SE & Co. KG

Postfach 51

49202 Hasbergen-Gaste

Germany

+49 (0) 5405 501-0

amazone@amazone.de

www.amazone.de